

MÉTÉO
MAX: 17
60% de probabilité
d'averses
NUAGEUX



le QUOTIDIEN

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

22e ANNÉE No 212

LE LUNDI 12 JUIN 1995

32 PAGES

65¢ plus taxes - Camelot 3.88\$/semaine taxes incluses

DENTISTES

Dr MARC DESCHÈNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
et ASSOCIÉS

Jours/Soirs

URGENCE

545-7180

Place Barrette

DENTUROLOGISTE

Pour ses 90 ans



**Rose-Anna fêtée par
175 descendants**

(Photo Rocket Lavoie)

3

Grand Prix cycliste de Beauce

Fabien Bergeron termine troisième

30



Grand Prix
du Canada

**Le public
envahit
la piste**

28

Forum à
Jonquière

**Les jeunes
veulent
être
écoutés**

4

Jonquière

**Une panne
d'électricité
causée par
vandalisme**

4

Le procès entre dans sa phase finale

MONTREAL (PC)-Le procès des cinq policiers de la Commune urbaine de Montréal soupçonnés d'avoir infligé des voies de fait graves au chauffeur de taxi Richard Barnabé entre aujourd'hui dans sa phase finale avec le début des plaidoiries des avocats.

La défense devrait d'abord déclarer sa preuve close dès ce matin. Après quoi, les quatre avocats représentant les poli-

ciers amorceront tour à tour leur plaidoirie. Il s'agit d'une étape très importante visant à convaincre le jury de l'innocence des inculpés.

Morceaux du casse-tête

Le dernier mot ira à la poursuite, qui plaidera à la toute fin. Me Jean Lortie tentera de mettre en place tous les morceaux du casse-tête pour démontrer que les accusés ont bel et bien commis

des actes criminels. Le juge Benjamin Greenberg, de la cour supérieure, devra par la suite donner ses directives aux jurés

en expliquant les points de droit liés à cette cause.

Les délibérations devraient s'amorcer en milieu de semaine.

Nouvelle-Zélande

Un Dash-8 s'écrase

WELLINGTON, Nouvelle-Zélande (PC)-Une équipe d'enquêteurs du Bureau canadien de la Sécurité des Transports se rendra en Nouvelle-Zélande afin d'aider les autorités locales à déterminer les causes de l'écrasement, survenu dimanche, d'un avion Dash-8 fabriqué au Canada par de Havilland.

Selon les premières constatations faites en Nouvelle-Zélande, il est possible que le pilote ait

subitement relevé l'appareil pour éviter de s'écraser sur le flanc d'une montagne. Environ 250 mètres séparent le lieu de l'impact de celui de la découverte du fuselage.

Trois personnes ont péri et six autres ont été blessées dans l'accident de l'appareil, qui reliait Palmerston North et Auckland par temps brumeux.

On ne s'attend pas à obtenir des explications claires de l'accident avant quatre mois.

FAITS DIVERS

Trois blessés

SAINT-FELICIEN (CC) - Trois personnes ont été blessées, vers 12h30 hier, à Saint-Félicien, lorsque la voiture dans laquelle elles voyageaient a fait une embardée qui s'est terminée par un tonneau.

L'accident est survenu sur la route 167, à la hauteur du rang Double de Saint-Félicien. La voiture, qui était conduite par un individu d'âge mineur et qui serait une perte complète, circulait en direction de Saint-Félicien.

Trois des quatre occupants de la voiture ont subi des blessures sérieuses. Mentionnant que l'enquête policière n'était pas terminée, un porte-parole de la police municipale de Saint-Félicien n'était pas en mesure de dire si le conducteur avait les facultés affaiblies au moment de l'accident.

Deux blessés

LONGUEUIL (PC)-Un incendie a fait deux blessés au petit matin, hier, à Longueuil.

Les flammes ont pris naissance vers 4h30 dans un sofa où une cigarette aurait été oubliée, dans un appartement du sous-sol d'un immeuble de 20 appartements. L'incendie a été maîtrisé vers 6h par la dizaine de pompiers appelés sur les lieux.

L'un des occupants de l'appartement a subi des brûlures aux deuxième et troisième degrés et a été transporté à l'Unité des

grands brûlés de l'Hôtel-Dieu de Montréal. L'autre homme, a surtout eu les poumons brûlés et a été conduit à l'hôpital Charles-LeMoine de Greenfield Park.

Police de Longueuil

MONTREAL (PC)-Le directeur du service de police de Longueuil, Marc Quimper, a indiqué hier son intention de convoquer une conférence de presse, demain ou mercredi, pour s'expliquer.

Vendredi, la Fraternité des policiers de Longueuil a annoncé qu'elle intenterait une poursuite en diffamation de plus de 2,6 millions \$ contre son directeur qui, en mai, a affiché une note sur les babillards du poste de police pour reprocher à ses policiers d'être notamment des pourris et des bandits.

«Nous voulions déjà tenir une conférence pour présenter notre rapport annuel. Mais je vais aussi en profiter pour clarifier ma position par rapport à la Fraternité», a expliqué M. Quimper.

Accidents nautiques

QUEBEC (PC)-La région de Québec est de loin celle de la province où la Garde côtière canadienne déplore le plus grand nombre d'incidents liés à la présence de plaisanciers sur les cours d'eau. Toutefois, aucune des 10 pertes de vie enregistrées au Québec en 1994 n'est survenue dans le secteur.

Dans un recueil statistique sur les incidents de recherche et de sauvetage rendu public cette semaine, la Garde côtière canadienne dresse un portrait exhaustif de la situation au cours de la dernière année.

A l'échelle de la province, le nombre d'incidents a augmenté de trois pour cent en 1994. Dans la région de Québec, la hausse est beaucoup plus importante et atteint 11 pour cent.



PAQUEBOT ECHOUE - Le Royal Majesty, un paquebot battant pavillon panaméen, s'est, pour des raisons encore inconnues, échoué au large des côtes du Massachusetts au retour d'une croisière d'une semaine aux Bermudes. La garde-côtes américaine a annoncé hier soir, 24 heures après l'incident, qu'elle attendrait la marée haute, peu avant minuit, pour tenter de dégager à l'aide de remorqueurs le luxueux paquebot de 32 400 tonnes, qui n'a guère été endommagé. Les 989 passagers et 520 membres d'équipage resteront à bord pendant les opérations.

(PA - Laserphoto)

PAS POSSIBLE

Un tueur à gages spécial!

INDIANAPOLIS (AP)-Un homme de 19 ans affirmant avoir des problèmes d'argent a tenté de vendre son alliance à un tueur à gages qui était censé tuer sa femme enceinte ainsi que son fils de huit mois. Le soi-disant tueur était en fait un policier.

Travis Moscrip avait promis de verser le reliquat du contrat, fixé à 2000 dollars, une fois qu'il aurait touché l'assurance-vie de son fils.

Le tueur contacté par Moscrip était en fait l'adjoint du shérif du comté de Marion près d'Indianapolis. Les faits ont eu lieu mercredi, mais n'ont été rendus publics que samedi. Moscrip avait en effet dit à un ami qu'il cherchait un tueur à gages. Celui-ci avait aussitôt alerté la police.

Les enquêteurs ignorent pour quelle raison il voulait faire assassiner son fils et sa femme qui est enceinte de cinq mois. Il a déclaré au faux tueur à gages qu'il était désargenté avant d'ôter son alliance et de la lui donner comme avance. Il a été immédiatement arrêté.



Les petits numéros 2,4,6,8 et 10 discutent entre eux et disent: «Nous avons bien hâte à dimanche prochain car c'est la fête des paires»!!!

(P. Bourdon)

SOMMAIRE

Arts	16
Bandes dessinées	18
Détente	19
Décès	24
Finances	20
Horoscope	19
Petites annonces	21 à 23
Sports	25 à 31
Télévision	18

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474
Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes»
contrat de vente n° 0534714*
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre



Recyclez ce journal

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

30 564 abonnés

LOTO

La Quotidienne
À trois chiffres
8-4-8
À quatre chiffres
3-3-5-2



Lever:
4 h 43
Coucher:
20 h 44

CHICOUTIMI: La marée sera haute 02h40 (5m5) et basse à 10h20 (0m4). Elle sera à nouveau haute à 15h15 (4m6) et basse à 22h10 (0m5).
LA BAIE: La marée sera haute à 02h35 (5m8) et basse à 09h00 (0m3). Elle sera à nouveau haute à 15h05 (5m1) et basse à 21h05 (0m5).

DANGER Feux en forêt

Indices de danger d'incendie	Feux en activités
Bas Réserve des Laurentides	0
Bas Lac-St-Jean	0
Bas Saguenay	0
Bas Réserve Ashuapmushuan	0
Bas Chibougamou - Lac Mistassini	0
Bas Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 3

Total de la saison 196

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

MÉTÉO

MAX: 17

60% de probabilité d'averses

NUAGEUX

La pluie avant le beau temps. Un creux dépressionnaire qui s'étend du nord au sud sur le Québec, a donné un dimanche plutôt maussade. Ce creux qui nous a donné des averses et de la brume se déplace vers l'est aujourd'hui alors que l'ouest de la province se dégagera graduellement.

Mardi l'est de la province demeurera sous l'emprise du creux alors qu'à l'ouest un mélange de soleil et de nuages avec une probabilité d'averses sera de rigueur sur ces régions.

Lac-Saint-Jean: Aujourd'hui, nuageux avec 60% de probabilité d'averses. Maximum près de 16. Vents de 15 à 30 km/h.

Mardi, nuageux avec éclaircies et 40% de probabilité d'averses. Minimum près de 7. Maximum près de 20.

Saguenay: Aujourd'hui, nuageux avec 60% de probabilité d'averses. Maximum près de 17. Vents de 15 à 30 km/h.

Mardi, nuageux avec éclaircies et 40% de probabilité d'averses. Minimum près de 7. Maximum près de 20.

La trois

Quatre-vingt-dixième anniversaire

Rose-Anna Imbeau fête avec 175 descendants

CHICOUTIMI (CC) - Peu de gens peuvent se vanter d'avoir, de leur vivant, 164 descendants directs dont deux arrière-arrière-petits-enfants en cinquième génération.

C'est pourtant le cas de Rose-Anna Tremblay-Imbeau, de Chicoutimi, dont la famille

fêtait, hier, au Centre Sacré-Coeur de Chicoutimi, le 90e anniversaire de naissance. Cette femme, toujours lucide, a donné naissance à 13 enfants (sept garçons et six filles) qui sont encore tous vivants. Elle a aussi 59 petits-enfants et 90 arrière-petits-enfants, en plus de ses deux arrière-arrière-petits-enfants.

Ainsi, en additionnant les conjoints et conjointes à tout ce monde, la famille de Rose-Anna Imbeau se compose de 226 personnes. Et, de ce nombre, au moins 175 descendants ont participé à la fête d'hier.

Au cours d'une entrevue, Rose-Anna confiait au journaliste du Quotidien qu'elle n'en revenait

pas de voir que tous ces gens, qui remplissaient la salle du deuxième étage du Centre Sacré-Coeur, étaient son monde. «Ça n'a pas de bon sens autant de monde que ça», a dit cette femme visible ment impressionnée par l'importance de sa descendance. D'ailleurs, elle ne pensait jamais voir une cinquième génération dans sa famille.

Bassin

Elle a confié qu'elle avait 17 ans lorsqu'elle a épousé, en 1922, Georges Imbeau qui était son aîné de trois ans. Le couple s'était installé au Bassin de Chi-

coutimi où il y a élevé ses 13 enfants dont l'aînée, Rita, qui est aujourd'hui âgée de 72 ans. Travaillant à l'usine Alcan d'Arvida, son mari n'avait que 62 ans lorsqu'il est mort en 1964.

Ayant travaillé fort durant toute sa vie, Rose-Anna a tenu logement jusqu'à l'âge de 75 ans. «Je n'ai jamais voulu aller demeurer chez l'un de mes enfants, de sorte que, craignant de devenir un poids pour eux, c'est moi-même qui ai demandé de m'en aller dans un foyer», a confié celle qui demeure au Foyer Delage du secteur Nord de Chicoutimi depuis maintenant 15 ans.

Tannée

Mais, même si elle ne prend aucun médicament en dépit de son âge, Rose-Anna ne trouve plus la vie très drôle. «Moi qui étais une femme si joyale», dit-elle.

En fait, tout a tellement changé qu'elle ne comprend pas toujours ce qui se passe. «Je suis tannée de cette vieillesse-là, d'autant plus que, au foyer, on nous traite comme si nous étions des enfants», affirme celle qui



CLAUDE CÔTÉ

PHOTO DE LA UNE

ARRIÈRE-ARRIÈRE - Rose-Anna Imbeau, dont on fête le 90e anniversaire de naissance, hier, au Centre Sacré-Coeur de Chicoutimi, pose en compagnie de ses deux arrière-arrière-petits-enfants: Lorie et Alexandre.

(Photo Rocket Lavoie)



ANNIVERSAIRE - La Chicoutimienne Rose-Anna Imbeau ne prend pas de médicament malgré ses 90 ans.

(Photo Rocket Lavoie)

tient à ce qu'on sache qu'elle a toute sa tête.

Elle a bien un petit problème depuis qu'elle ne voit plus de son oeil gauche en dépit d'interventions pour les cataractes, mais elle reconnaît quand même tout son monde. «Je ne les vois peut-être pas bien, dit-elle, mais je les reconnais par leur voix lorsqu'ils

me parlent.» Maintenant qu'elle a revu tout son monde et estimant avoir fait son bout, Rose-Anna Imbeau voudrait partir. «Je n'aime plus cette vie-là», conclut celle que ses proches trouvent toujours très drôle, probablement à cause du sourire qu'elle semble afficher constamment.

Huit jeunes perdent la vie sur la route

MONTREAL (PC) - Au moins huit personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec, au cours de la fin de semaine.

Alors qu'elle roulait à vélo sur la route 327, vers 14h15 hier, à Saint-André, près de Lachute, Yaritza de Jesus, 13 ans, a été mortellement heurtée par une camionnette.

Samedi, peu après minuit, un adolescent de 14 ans, Jason Ryan Pierce, est mort fauché par une voiture alors qu'il traversait la route 243, à Mansonville, en Estrie.

Une adolescente, qui devait célébrer ses 15 ans dimanche, est morte samedi soir à Sainte-Madeleine, sur la rive-sud de Montréal. Annie Charest pilotait un scooter en sens inverse de la circulation sur la route 116, lorsqu'elle a été renversée par une automobile, vers 23h30.

Une jeune femme de 18 ans de Sainte-Marie a péri samedi soir en Beauce, après avoir perdu la maîtrise de son véhicule à Saint-Bernard. La voiture a capoté dans une courbe

du rang Saint-Henri, vers 20h55. Mélanie Parent, 11 ans, de Brownsburg, a été mortellement happée par une voiture, vers 15h40, samedi, alors qu'elle traversait le chemin Saint-Michel, à Pine Hill, dans les Laurentides.

Un jeune homme de 19 ans, Jean-Sébastien Barthe, est mort noyé samedi matin peu avant cinq heures, après que sa voiture eût plongé dans une rivière. Le jeune homme a raté l'entrée d'un pont du rang Saint-André, à Saint-Ignace-de-Loyola dans la région de Lanaudière, alors qu'il revenait d'un bal de finissants.

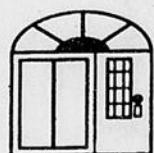
Un résidant de Lac-à-la-Tortue est décédé après avoir perdu la maîtrise de sa motocyclette, vendredi, vers 22h15, à Saint-Boniface, près de Shawinigan. Le véhicule de Stéphane Veillette, 23 ans, est allé percuter un parapet.

Francis Lapointe, 20 ans, domicilié à Bury's Fall, près de Sherbrooke, a perdu la vie lors d'une collision frontale, survenue vendredi, vers 19h, sur la route 214 à Westbury.



CINQUIÈME - Rose-Anna Imbeau pose ici en compagnie de toute cette lignée qui compose deux fois cinq générations. Les voici, dans l'ordre habituel: Roger, qui porte le petit Alexandre; Rose-Anna; Bertrand, son fils de 69 ans; Rock, le fils de ce dernier; et Lynda (la belle-fille de Rock) tenant Lorie dans ses bras.

(Photo Rocket Lavoie)



Distributions J.R.M. enr.

PORTES ET FENÊTRES

2095, boul. Sainte-Geneviève
Canton Tremblay, Qc G7H 5B2

693-4754

Laissez-vous fenter par:

- l'exclusivité
- la variété
- la spécialité

Contactez-nous pour une estimation gratuite



Porte-patio



M-10 spécial



Verrière et portique sur mesure À PRIX TRÈS COMPÉTITIF

Spécialités

- fenêtres PVC
- installation professionnelle
- portes intérieures (avec ou sans cadre)
- poignées
- tablettes garde-robe (acier)
- réparation de moustiquaires

Plusieurs personnalités participent à La Baie

LA BAIE (CC) - On a profité, hier, à La Baie, de certaines activités visant à commémorer la fête du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour inaugurer la semaine de la Fierté régionale.

Différentes personnalités régionales ont pris part à l'événement dont on a profité pour rendre un hommage spécial aux villes jubilaires de cette année: la ville de Métabetchouan, qui célèbre son 125e anniversaire de fondation, et la municipalité de Larouche qui fête son centenaire. Des plaques leur ont été remises par Ville de La Baie, la ville hôte.

On a aussi énuméré les principales activités qui sont prévues dans ces deux localités et un peu partout à travers tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean afin de marquer la semaine de la Fierté régionale.

D'autre part, au cours de la cérémonie traditionnelle au Monument des 21, Paul-E. Lemieux, président de la Société historique du Saguenay, a procédé à l'appel des membres de cet ordre. Il a aussi annoncé la nomination de dame Annette Simard-Fortin, d'Hébertville, comme membre de l'Ordre des 21.

Enfin, le Musée du Fjord, situé sur le boulevard de la Grande-Baie, avait ouvert ses portes gratuitement au public. Ce genre d'initiative sera imité par d'autres musées de la région, au cours de la semaine.



PLAQUE - Cyprien Gaudreault (à droite), maire suppléant de La Baie, remet ici une plaque commémorative au maire Marcel Duchesne, de Métabetchouan. Cette ville célèbre cette année son 125e anniversaire de fondation. La même chose a été faite pour la municipalité de Larouche qui fête son centenaire.

(Photo Rocket Lavoie)

Jonquière

Des vandales causent une panne d'électricité

JONQUIÈRE (CC) - Entre 6000 et 7000 clients de Jonquière ont été privés d'électricité pendant plus de deux heures, au

cours de la nuit de dimanche, par suite d'un acte de vandalisme dont la police cherche à retracer le ou les auteurs.

Il était entre 00h45 et 1h10, hier matin, lorsque sont tombés en pleine noirceur tous les foyers et commerces du centre-ville et des quartiers de la Petite-France, du Cégep, de Saint-Mathias, de Langelier et du parc industriel, des secteurs alimentés par le réseau municipal d'électricité.

En dépit d'un travail intense, les spécialistes de la ville ont mis beaucoup de temps avant de parvenir, vers 2h20, à localiser l'origine de la panne.

Attaché au service des relations publiques, Jeannot Allard a indiqué, hier soir, au cours d'une entrevue téléphonique avec le journaliste du Quotidien, que ces spécialistes avaient beau vérifier tout le secteur où des gens disaient avoir aperçu une boule de feu, mais ils ne voyaient rien qui n'allait pas. «Ce n'est qu'en rebranchant à distance le réseau qu'ils ont pu déterminer la cause de la panne», a-t-il précisé.

Vandalisme

On s'est effectivement rendu compte qu'un sectionneur de courant, dont le mécanisme installé sur un poteau est embarqué par un puissant cadenas, avait été désactivé. «Le cadenas a même disparu», a mentionné Allard qui se demande bien comment on est parvenu à le débrancher.

La police municipale fait appel à des témoins qui auraient aperçu le ou les vandales à l'oeuvre.



PLUIE - Malgré la pluie, plusieurs personnalités ont tenu à se rendre à La Baie pour souligner la fête du Saguenay-Lac-Saint-Jean, comme la conseillère jonquéroise Sylvie Gaudreault (à droite).

(Photo Rocket Lavoie)



IDÉES - Certains jeunes ont soumis des idées qui pourraient déboucher facilement sur des réalisations.

(Photo Rocket Lavoie)

Forum à Jonquière

Les jeunes ont soumis des idées intéressantes

JONQUIÈRE (CC) - Trop souvent on traite les jeunes de vandales ou de surréalistes, alors que, dans les faits, ils sont remplis d'idées et de projets qu'ils voudraient bien réaliser si on leur en donnait la chance.

Voilà ce qui se dégage d'un premier forum jeunesse qui s'est tenu, hier après-midi, à Jonquière, et auquel ont participé une centaine d'adolescents âgés de 12 à 17 ans.

L'événement était organisé par le comité Rendez-vous de Jonquière qui, on s'en souviendra, a vu le jour, au printemps de 1993, par suite de problèmes engendrés par des grands rassemblements de jeunes dans certains secteurs de Jonquière. Ce comité est d'ailleurs composé de représentants de la police municipale, du service des loisirs, de la Maison des jeunes, du Patro, de la commission scolaire et du comité de parents de cette dernière.

Conformément au plan d'action du comité Rendez-vous dont l'un des objectifs pour 1995-96 est d'identifier les besoins des jeunes, ce forum jeunesse a été pour les adolescents l'occasion par excellence de s'exprimer sur leurs idées et leurs projets devant des adultes décideurs.

Selon Lucie Duguay, animatrice socioculturelle auprès du comité, les participants ont dès lors indiqué la façon dont ils sont prêts à s'engager dans des projets qu'ils aimeraient voir se réaliser.

«Trop souvent on traite ces jeunes de vandales et de surréalistes, alors qu'ils sont fins et même brillants», soutient Lucie Duguay, en faisant référence aux projets que ces jeunes ont soumis aux adultes venus les écouter. Et, sans en dévoiler la teneur, Lucie Duguay croit que certains de ces projets sont facilement réalisables.



C O T É



ÉCOUTE - Les représentants des différents organismes qui forment le comité Rendez-vous de Jonquière ont écouté avec intérêt ce qu'une centaine de jeunes de 12 à 17 ans avaient à dire. Même le maire Marcel Martel avait cru bon lui aussi d'écouter.

(Photo Rocket Lavoie)

Provigo inaugure un tout nouveau Maxi

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Provigo a inauguré, hier, sur le boulevard Barrette à Chicoutimi, son tout nouveau super-marché Maxi qui, d'une superficie de 50 000 pieds carrés, a nécessité un investissement de plus de 5 millions \$.

L'ouverture de ce magasin, dans le voisinage d'Ameublements Tanguay dont les installations sont situées à l'angle du

boulevard Talbot, contribue à la création de 55 emplois.

Selon le maire Ulric Blackburn, de Chicoutimi, l'établissement d'un Maxi à Chicoutimi témoigne de la confiance de Provigo dans le développement économique de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Cette ouverture s'inscrit dans le programme d'immobilisations de 250 millions \$ annoncé en septembre dernier. Le magasin du

boulevard Barrette est le premier à ouvrir au Québec depuis le virage amorcé à l'automne 1994 dans le concept Maxi.

Les consommateurs de Chicoutimi pourront y retrouver, en plus des bas prix, une grande variété de produits frais et de qualité, ainsi qu'une gamme constamment renouvelée de nouveautés dans un environnement agréable. « Nous nous efforçons de dénicher les produits qu'apprécient les Québécois et de les leur offrir à très bas prix », a indiqué l'un des dirigeants.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la présence de Provigo se traduit par plus de 2000 emplois directs et indirects, répartis dans les magasins corporatifs et affiliés arborant les différentes bannières de la compagnie.



FOULE - Comme le témoigne cette photo, il y avait foule au super-marché Maxi qui a ouvert ses portes, hier, sur le boulevard Barrette à l'angle du boulevard Talbot, à Chicoutimi. (Photo Rocket Lavoie)



SUCCE DE HIP HIP HOURRA! - La 4e édition de la marche Hip Hip Hourra, samedi dernier, au Vieux Port de Chicoutimi, a remporté un franc succès alors qu'une somme de 22 500 \$ a été amassée afin d'aider aux recherches dans le domaine de l'orthopédie. On retrouve, sur la photo, dans l'ordre habituel: le président d'honneur de cette marche, Jasmin Gilbert, le grand patron d'Intercar; le docteur Gaétan Langlois, orthopédiste, président du comité organisateur et Roland Lessard, de Chicoutimi, un bénévole qui a amassé 1052\$. Environ 200 personnes ont marché pour cette bonne cause.

(Photo Roger Gagnon)

EN BREF

Une faute!

MONTREAL (PC) - Vainqueur de la dictée Paul Gérin-Lajoie diffusée hier sur les ondes de Radio-Québec, Jean-François Laplante n'a péché qu'une seule fois: en écrivant «éloquent» plutôt qu'«éloquence».

Le garçon de 11 ans s'en veut un peu pour sa seule et unique faute «parce que c'était un mot facile».

Originaire de Thetford Mines, il a remporté le grand prix, soit un voyage de deux semaines au Sénégal. «Mais aussi un atlas», a souligné l'élève de cinquième année qui dit être devenu bon en français «parce que j'aime lire, surtout des livres de géographie».

Avocats

OTTAWA (PC) - Les avocats du

Barreau du Hull se sont rencontrés dimanche en fin d'après-midi pour évaluer si la grève générale qu'ils entreprendront lundi sera suffisante et s'ils devraient ériger une ligne de piquetage devant le Palais de Justice pour convaincre le ministre de la Justice, Paul Bégin, de retirer son projet de loi sur la réforme de l'aide juridique.

En prime, une réserve de toner!

Le printemps

Poussé

Le service en prime pour des copies sans problème pendant tout le reste de l'année!

Canon à offrir...

Luc Leclerc Représentant

Pierre Legault Représentant

Canon

Blackburn & Blackburn inc.
SPECIALISTE EN BUREAUTIQUE
VENTE - LOCATION - RÉPARATION
980, boul. de l'Université, Chicoutimi Tél.: 549-4900 Fax: 549-9457
3875, boul. Harvey, Jonquières Tél.: 695-2044

Les Terrazzos Gaudreault Ltée

APRÈS RÉNOVATION

549-0676

VENEZ VISITER NOTRE NOUVELLE SALLE D'ÉCHANTILLONS

CÉRAMIQUE À MUR
À partir de:

35¢ PI. CAR.

CÉRAMIQUE À PLANCHER
À partir de:

89¢ PI. CAR.

Richard Gaudreault propriétaire

1131, ave. Labrosse, Chicoutimi (secteur Saint-Paul)



MANIF - Pancartes à la main, des employés du magasin Zeller's d'Alma ont manifesté leur mécontentement, au cours de la journée d'hier.

(Photo Steve Tremblay)

Magasin Zeller's

Des syndiqués ont manifesté à Alma

par Claude Côté

ALMA (CC) - Pancartes à la main, les employés du magasin Zeller's des Galeries Lac-Saint-Jean d'Alma ont manifesté devant l'établissement, au cours de la journée d'hier.

Porte-parole de ces travailleuses syndiquées, Diane Gauthier a indiqué, au cours d'une entrevue téléphonique avec le journaliste du Quotidien, que cette manifestation visait évidemment à exprimer le mécontentement d'une soixantaine de ces gens qui perdront leur emploi, le 31 août, au moment de la fermeture définitive de ce magasin. « Cette attitude patronale est d'autant plus inacceptable qu'il

s'agit de toute évidence d'un transfert de production, puisque Zeller's a ouvert, l'automne dernier, un magasin à grande surface au Carrefour Alma en y embauchant seulement du nouveau personnel », dit-elle.

Sollicitant l'appui de la population, ces travailleuses, qui se dirigent vers la perte de leur emploi en dépit de 25 années de service dans certains cas, font circuler une pétition qui, à date, comporte environ 2000 signatures. Elles voudraient être intégrées au personnel du magasin ouvert au Carrefour Alma.

Selon Diane Gauthier, il y aura d'autres manifestations semblables à celles d'hier.



PÈLERINAGE - Le comité organisateur des fêtes du centenaire des pèlerinages a dévoilé, hier, au sanctuaire de Sainte-Anne de Chicoutimi, une plaque commémorative. Celle-ci est l'oeuvre de l'artiste Serge Boily, de la paroisse Sainte-Anne. C'est l'abbé Gilles Pedneault, curé de la paroisse, qui a procédé au dévoilement de la plaque en présence des paroissiens.

(Photo Rocket Lavoie)

Blessé en Bosnie

Le soldat Gendron se remet d'une opération

QUEBEC (PC) - Blessé vendredi à la jambe par les débris d'une ambulance qui avait heurté une mine, le soldat Dave Gendron a pris du soleil, hier après-midi, au quartier général du contingent canadien de Bosnie, près de Visoko.

Selon un porte-parole des casques bleus du 22e Régiment en poste là-bas, le capitaine Jacques Poitras, le soldat Gendron, se porte somme toute très bien dans les circonstances.

« Les médecins sont très satisfaits de l'opération. Le soldat Gendron ne devrait conserver aucune séquelle à long terme de ses blessures. Il doit quand être soumis à des traitements de réhabilitation. Pour cette raison, il devrait être rapatrié au Canada au cours de la prochaine semaine. »

Gingras se remet

Quant au caporal Yvan Gin-

gras, atteint aux mollets vendredi par des tirs de « sniper », il se remet d'une opération. « Les balles qui l'ont touché n'ont endommagé aucun os, précise le capitaine Poitras. Les médecins pensent qu'il va être en mesure de réintégrer ses fonctions d'ici à 15 jours. Dans son cas, le rapatriement n'est pas justifié. »

Yvan Gingras était détenu en otage par les Serbes lorsqu'il a été atteint par les tirs de « sniper ». Il n'est pas impossible qu'il ait été confondu avec un soldat Serbe par un des belligérants Croates ou Mulsulmans.

« Il est pratiquement impossible de déterminer avec exactitude qui a tiré. Ce que nous pouvons dire, c'est que les soldats serbes se sont occupés de lui immédiatement. Il a été conduit dans leur hôpital de Bojnik et a reçu des soins », a expliqué l'officier Poitras.

Kanesatake

Peltier réélu de justesse

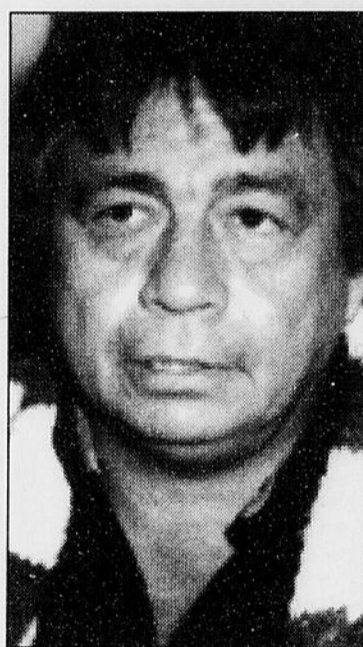
MONTREAL (PC) - Réélu de justesse avec seulement 22 voix de majorité au poste de grand chef de la bande mohawk de Kanesatake, Jerry Peltier a affirmé qu'il ressortait de cette élection avec un leadership renforcé.

Il pourra maintenant s'attaquer aux principaux dossiers qui le préoccupent, dont les revendications territoriales, le dossier de la police amérindienne et le casino, lequel, a-t-il affirmé, répondra aux vœux de la population.

Réaffirmant la souveraineté des Mohawks, Jerry Peltier a expliqué avoir déjà informé le gouvernement du Québec qu'il n'allait demander aucune permission pour le casino.

Jerry Peltier a été élu avec 174 voix, suivi par l'ancien chef Clarence Simon (152), Raymond Gabriel (112), Crawford Gabriel (69) et Peter Canatonquin (44).

Pour Clarence Simon, qui a talonné le chef Peltier tout au



Jerry Peltier

(Photo PC)

long du scrutin, il est clair que le mince écart de 22 votes a considérablement diminué le leadership du chef réélu, qui se

retrouvera sous la constante surveillance de la majorité des six chefs élus qui s'y opposent.

Roger Simon, qui a été le premier à poser sa candidature contre Peltier, a confié au Journal de Montréal qu'il était « très déçu par la tournure des événements ». En voyant que cinq autres candidats voulaient briguer les suffrages, il avait spontanément retiré sa candidature, en invitant quelques autres à faire autant.

« Depuis cinq ans que les gens se battent la gueule pour dire qu'ils vont venir voter contre Peltier et le jour des élections, ils ne se déplacent même pas pour aller voter contre lui », s'est exclamé Roger Simon.

« J'ai peur que la surveillance exercée sur Peltier par les chefs ne dégénère en violence », a-t-il conclu, très amer.

À peine 40 pour cent des 1391 personnes ayant le droit de vote s'en sont prévalu.



TOUT UN SUCCES - Pas moins de 462 cyclistes ont complété le 9e tour du lac Saint-Jean à vélo pour l'Afrique, hier, soit 60 de plus que pour l'édition précédente. Ces athlètes ont amassé une somme de 26 000\$ qui serviront à réaliser des projets communautaires au Burkina Faso.

(Photo Caroline Mailloux)

Les militants se rangent derrière Dumont

SHERBROOKE (PC) - Les militants de l'Action démocratique du Québec ont mis de côté leurs réserves quant au rapprochement qui se trame entre leur parti et le camp souverainiste afin de se ranger derrière leur chef, Mario Dumont.

Réunis hier lors du premier Congrès général de cette formation, les délégués de l'ADQ ont en effet entériné l'entente de principe tripartite conclue ven-

En fin de compte, seuls les délégués de L'Assomption, comté que représente M. Parizeau à l'Assemblée Nationale, ont voté contre la résolution émanant du comité exécutif proposant l'entérinement de l'entente de principe. Un tel résultat a sans nul doute été facilité par l'adoption préalable de la proposition voulant que celle-ci soit renforcée afin d'accorder au comité exécutif de l'ADQ le mandat de veiller au respect de l'entente.

Et pour rassurer encore plus les délégués, le comité exécutif a proposé une recommandation

selon laquelle M. Allaire, le père spirituel du parti, soit nommé au sein du comité d'orientation et de surveillance qui guiderait les négociations entre le Québec et le Canada.

S'adressant plus tard aux journalistes, M. Dumont a évoqué «la crainte» normale qui l'a amené à exiger la mise sur pied d'un tel comité.

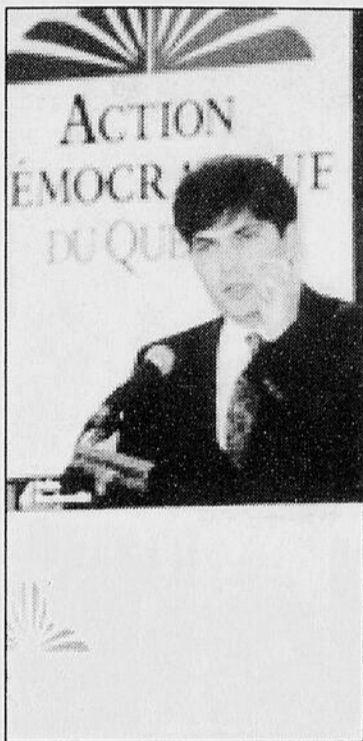
«La confiance aveugle, ça fait un certain temps que j'ai mis une croix là-dessus. Je pense que c'est normal que les partenaires dans une coalition comme celle-là se gardent le pouvoir d'avoir

un certain contrôle sur la suite de ça (...) Le comité répond à ces craintes-là.»

S'il croit que l'entente tripartite ne fera rien pour faire bouger l'establishment du Parti libéral du Québec, M. Dumont prétend qu'il pourrait en être autrement pour bon nombre de militants, voire des députés, du PLQ, ainsi que pour ceux qui ont appuyé le parti de Daniel Johnson lors des élections de septembre dernier.

«J'ai l'impression qu'il y a des gens au PLQ qui vont relire ce document plusieurs fois», a-t-il prédit.

L'amertume qui plane chez certains militants de l'ADQ, toujours froissés par le traitement qu'ils ont subi au sein de l'ancien giron libéral, était par ailleurs en évidence hier. Lorsque les délégués ont été appelés à se prononcer sur une proposition selon laquelle le PLQ soit invité à participer aux éventuelles négociations de l'après-référendum avec le Canada, Jacques Gauthier a dû intervenir pour détourner un débat sur cette question délicate. Les délégués ont enfin décidé de reporter une discussion de cette proposition.



Mario Dumont (Photo PC)

dredi dernier entre leur parti, le PQ et le Bloc québécois prévoyant une stratégie référendaire commune.

Les intervenants se sont succédés devant le micro pour faire part de leurs inquiétudes quant aux véritables intentions au lendemain d'un OUI du premier ministre péquiste, qui a déjà avoué qu'il n'est pas le plus crédible interlocuteur pour proposer une nouvelle association économique et politique avec le reste du Canada. Or, les négociations en vue d'une telle association constituent la pierre d'assise de la politique constitutionnelle de l'ADQ et, depuis la semaine dernière, de la stratégie référendaire commune prévue par l'entente de principe tripartite. Mais si les délégués se sont réjouis de voir cet élément de leur programme repris par les deux principaux partis souverainistes du Québec, ils se montraient moins enthousiastes à l'égard de la disposition de l'entente qui prévoit des négociations seulement après la tenue d'un référendum sur la souveraineté.

Mais un délégué de l'association adéquistes de Marguerite d'Youville, Lawrence Morgan, a sans doute résumé la pensée de la majorité des militants en expliquant le raisonnement qui l'a amené à appuyer l'entente tripartite.

«J'ai pleine confiance en MM. Dumont et Jean Allaire. J'ai une confiance très relative en M. Parizeau. Mais l'alternative, donner la confiance à Daniel Johnson, jamais!»

Le pick-up le plus vendu au Canada!

Passez un été bien chargé avec le F-150 «Sport» 95

15 995\$ OU 299\$ par mois

Remise de 750\$ du fabricant incluse

TPS et TVQ payables sur le plein prix d'achat avant la déduction de la remise.

Location-bail de 24 mois

Avec mise de fond de 1450\$. Première mensualité et dépôt de sécurité de 350\$ exigés. Des frais de 0,06\$ du kilomètre après 50 000 kilomètres. Aucune obligation d'achat au terme du bail.



Offert avec le groupe d'équipements préférés 826A et l'option 60E.

Transport, immatriculation, assurances et taxes applicables en sus.

Le F-150 «Sport» (4x2) 95 possède un chargement de caractéristiques:

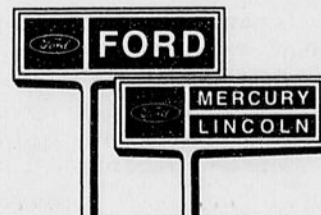
- Moteur 4,9 Litres
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Radio AM/FM stéréo électronique avec montre
- Bandes décoratives
- Jantes stylisées en acier chromé
- Pneus de 15 po
- Pare-chocs marchepied arrière peint argent

Les éléments contenus dans la caisse ne sont évidemment pas compris.

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Rabais additionnel de 750\$ valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

ENCORE PLUS POUR VOUS!



Le «zoo sauvage» continue d'innover

L'attraction touristique la plus importante du Saguenay-Lac-saint-Jean, après avoir innové dès les années soixante-dix en proposant les Sentiers de la nature, se dirige maintenant vers un concept tout aussi original, qui permettra aux visiteurs de s'intégrer parfaitement aux différents décors dans lesquels évoluent les pensionnaires de l'établissement regroupés dans le secteur de l'île aux Bernard.



CAROL NÉRON

D'ici un an ou deux, le Jardin zoologique de Saint-Félicien n'hébergera, dans sa partie traditionnelle, que des animaux et des oiseaux dont les habitats correspondent à des régions spécifiques de l'Amérique du Nord. Les spécimens exotiques, tels les flamands roses, les girafes et les singes, seront vendus ou échangés à

d'autres zoos (il s'agit déjà d'une réalité dans plusieurs cas).

L'établissement félicinois est appelé à devenir un lieu unique de convergence pour les principaux représentants de la faune et de la flore de notre continent. Bien sûr, il s'agit encore d'une première...

Parallèlement au créneau touristique, qu'il continuera de développer puisqu'il représente sa mission principale, le Jardin zoologique de Saint-Félicien axera une partie de ses activités sur la recherche, l'enseignement et l'étude «in situ» des différentes espèces recensées à l'intérieur de ses murs.

Il s'agit là d'un virage majeur, certains n'hésitent pas à parler d'un pari. Quoiqu'il en soit, s'il faut en juger par ce qui sera proposé dès cet été aux visiteurs, le Jardin zoologique de Saint-Félicien a encore un très bel avenir devant lui!

A titre d'exemple, les visiteurs apprécieront certainement leur incursion dans la nouvelle volière, laquelle, en triplant de volume, ne manque pas de faire son effet; ce type d'aménagement ne court pas les rues, tant au Canada qu'aux États-Unis, puisque, avant l'initiative de Saint-Félicien, seule la ville de San Francisco pouvait se vanter d'en posséder un.

L'habitat sous-marin des castors, et le tunnel qui y mène aménagé à partir de l'ancienne résidence des flamands roses, méritera lui aussi le détour.

On a beaucoup écrit sur le Jardin zoologique de Saint-Félicien, on a dit aussi beaucoup de choses, toutes positives. Depuis plus de trois décennies, cette attraction touristique ne cesse de surprendre. Un sens solide de l'innovation, associée à un travail soutenu et de tous les instants, a permis d'en arriver à ce résultat.

Il est curieux et, surtout, encourageant, de constater qu'à une époque où la critique est devenue une seconde nature chez la plupart des individus, ainsi, malheureusement, qu'une caractéristique inhérente au monde des médias, le Jardin zoologique de Saint-Félicien puisse encore susciter l'admiration unanime de la collectivité. Ce phénomène est appelé à durer encore longtemps, puisqu'il s'appuie sur la motivation indéfectible de tous les employés de l'établissement et de son équipe de gestionnaires et d'administrateurs.

Toujours avant-gardiste, le Jardin zoologique de Saint-Félicien intègre son action aux réalités du XXI^e siècle. Le spectacle d'une nature en constante évolution, qu'il continuera de proposer à ses hôtes de manière originale et novatrice, le tout dans le respect des règles fondamentales liées à la préservation de l'environnement, ne manquera pas d'attirer encore davantage la clientèle européenne.

Voilà, certes, une réalité à laquelle le Saguenay-Lac-Saint-Jean ne peut rester indifférent.

CLIN D'OEIL

La «big blue machine» de retour

Les Conservateurs renouent avec l'électorat de l'Ontario après dix ans d'une diète sévère. Mike Harris, le nouveau premier ministre de cette province, promet le «retour au bon sens».

Les «bleus» éprouveront sans doute certaines difficultés à réaliser toutes leurs promesses électorales. Le fait est, toutefois, que les Ontariens, écoeurés par quatre années de social-démocratie, paraissent bien décidés à se montrer patients.

Cette victoire ne doit pas laisser indifférent un autre chef conservateur, Jean Charest, lui aussi au purgatoire depuis un certain temps. Et si la «big blue machine» ontarienne décidait de se mettre au service du successeur de Brian Mulroney? À suivre...

C. Néron

PARIZEAU, DUMONT ET BOUCHARD

TOUS POUR UN!!



AU FIL DU TEMPS

Qu'advient-il du bénéficiaire?

«Ici, à Roland-Saucier, on est habitué de voir circuler nos clients dans les corridors. Mais, à l'hôpital de Chicoutimi, les employés vont-ils laisser les 'fous' se promener dans les corridors?»

Voilà en substance, ce que confiait, le plus simplement du monde, une employée de l'Institut Roland-Saucier qui semblait être une des rares personnes à se préoccuper de ses patients...même si, selon nous, le mot 'fous' n'est plus employé de nos jours, pour désigner les gens ayant recours à des soins psychiatriques.

Ca faisait vraiment curieux d'entendre cette porte-parole des employés de Roland-Saucier parler de 'fous' alors que depuis des années on se fait sermonner lorsque nous avons le malheur d'employer, dans nos écrits, des mots tels que: fous, gros, vieux, aveugles, sourds, malades...et nous en passons.

Nous sommes beaucoup plus portés, de nos jours, à parler de personnes ayant une déficience intellectuelle (fou), une personne obèse (gros), une personne du troisième âge (vieux), un non-voyant (aveugle), un malentendant (sourde) ou encore une personne en perte d'autonomie temporaire (malade).

Toujours est-il que cette employée, qui se préoccupait de

l'accueil que l'hôpital régionale de Chicoutimi réservera à ses 'fous', n'en demeure pas moins l'une des rares personnes à s'interroger sur l'avenir de ces nombreux patients de l'Institut

Roland-Saucier (sauf le psychiatre Rupert Lessard qui a livré des propos fort humains et pertinents sur ces handicapés intellectuels et leur fragilité à subir de tels bou-

versements).

Habités à vivre dans un milieu chaleureux et à rencontrer des professionnels de la santé qui savent les comprendre et les aider, il est évident que de personnes ayant une déficience intellectuelle seront très touchées et perturbées par tout ce branle-bas dans leurs habitudes de vie qu'entraînera la fermeture de l'Institut psychiatrique Roland-Saucier.

Si, des gens n'ayant pas de problèmes psychiatriques, sont parfois très dérangés par des déménagements et autres changements, il est évident que de tels chambardements peuvent avoir des répercussions néfastes sur plusieurs bénéficiaires de l'Institut Roland-Saucier.

Des sous et ...des lits

Dans tout ce débat entourant la fameux plan de réorganisation

de la RRSSS (Régie régionale de la santé et des services sociaux), il faut bien reconnaître qu'il fut beaucoup plus question de coupures de lits, d'économie d'argent et de fusion de CA (-conseils d'administrations) que de services dispensés aux bénéficiaires.

Ne serait-il pas grand temps de parler un peu de ce que devront vivre, comme traumatisme, les patients déracinés de leur milieu chaleureux et sécuritaire et qui devront aller suivre leurs traitements dans une autre institution hospitalière?

Avons-nous pensé à tous les parents de ces personnes aux prises avec un problème de santé intellectuelle qui devront changer complètement leurs habitudes de vie pour venir en aide à un enfant ou encore à un père, une mère, un frère, une soeur?

Nous comprenons le gouvernement québécois et son ministre Rochon de vouloir sabrer dans les dépenses publiques.

Toutefois, encore faudrait-il que l'aspect humain ne soit pas mis de côté.

Après tout, avant les coupures de lits et l'économie de beaux dollars, il faut mettre l'accent et la priorité sur l'être humain. Dans toute cette réforme, ce souci humain ne semble malheureusement pas être en tête de liste des préoccupations de nos décideurs.

...c'est bien malheureux.

La presse politique se porte mal

Après 17 ans de chronique politique à Ottawa, il y a des jours où ma profession me désole. Oui, Jacques Parizeau a raison: le journalisme politique est malade. Il n'informe plus. Au mieux, il se contente de renforcer des préjugés. Au pire, il en crée.

Cela m'a rarement autant frappé qu'au retour d'une tournée, en compagnie du nouveau premier ministre Mike Harris, dans l'Ontario profond, là où les journaux de Toronto n'entrent pas avant le début de l'après-midi.

Quant à ceux de Montréal, on n'en parle même pas... Vendredi soir à l'aéroport de Toronto, en attendant une correspondance pour rentrer dans la capitale, je n'en suis pas revenu des bêtises qu'on a pu écrire sur Harris.

Le nouveau premier ministre

de l'Ontario ne connaît pas le Québec? Il s'y est développé un réseau de contacts, incluant deux anciens premiers ministres et des hommes d'affaires bien branchés, qu'il visite régulièrement. Sans parler de ses week-ends en chaloupe sur le lac Massawippi, en compagnie de la famille Charest.

Mike Harris constitue une menace pour les Franco-Ontariens? Certes, il ne parle pas français. Ce qui ne l'a pas empêché d'appuyer les Accords du lac Meech et de Charlottetown. Il s'engage à accorder des

services en français quand la demande, plutôt que le nombre, le justifie. Il a raison: lorsque le gouvernement a en effet adopté une Loi sur les services en français, il a dû faire une coûteuse campagne de publicité sur le

thème «Le français, je m'en sers», parce que les francophones n'utilisaient pas les nouveaux services. Et pendant la campagne électorale, Harris a répété «ad nauseam» que ceux-ci ne sont pas visés par son programme de restrictions budgétaires.

Évidemment, il fallait être à North Bay, ou à Cambridge, ou à Sturgeon Falls, pour l'entendre dire cela. En ai-je lu des commentaires de professeurs d'université qui s'improvisent chroniqueurs, et de chroniqueurs qui se prétendent experts: nombre d'entre eux ont pontifié sur le sens de cette élection sans jamais quitter Ottawa, comme si la capitale était représentative de l'Ontario. Ou de toute autre région du pays d'ailleurs!

Faute de s'alimenter à la réalité profonde du pays, le commentateur politique se nourrit de vieux préjugés. Les bons ou les méchants. Les rouges ou les bleus. Les progressistes ou les «mange-canayens». C'est comme ça qu'on a classé Harris: dans la case des «méchants bleus anti-francophones».

C'est comme ça aussi qu'on a fait de Bob Rae un «bon, social-démocrate, ami du Québec». Ah, bien sûr, il parle un beau français! Mais il n'a pas fait preuve de plus de courage que ses prédécesseurs à défendre les droits scolaires de mes enfants depuis cinq ans qu'il est au pouvoir. Quant à cet «allié du Québec», a-t-on déjà oublié que c'est lui qui a profité de l'absence de Robert Bourassa pour faire entrer les quatre chefs autochtones dans la salle des négociations de l'Accord de Charlottetown? Avec le résultat que l'on sait!

Le cas Harris n'est pas unique. Je pourrais aussi parler du «socialiste» de la Saskatchewan, Roy Romanow, dont on ignore les grandes réformes parce que les commentateurs du Québec, plutôt que d'aller voir sur place, s'informent dans les pages du «Globe & Mail» ou du «Financial Post». Il faudra du temps avant qu'on ne se rende compte, et qu'on écrive ici, que Romanow est tout aussi avant-gardiste dans ses politiques que son voisin de l'Alberta, Ralf Klein.

J'en arrive à Jacques Parizeau qu'on a classé, lui aussi: «séparatiste», donc «socialiste», donc «anti-anglais». Il faudrait d'abord arrêter de dire qu'il boude la presse écrite depuis plusieurs années puisque j'ai eu avec lui, en mars 1994, un entretien de deux heures où il a dit un tas de choses, mais dont on n'a retenu qu'un mot: «enclenchement». Il parlait de sa vision d'un état moderne et résolument non interventionniste, fasciné par les technologies modernes plutôt que par les méga-projets énergétiques. Il exprimait aussi sa compassion pour les pauvres, son désir de redonner espoir aux jeunes, sa volonté de «faire bouger des choses».

A-t-il tellement changé depuis qu'il est au pouvoir que, premier ministre, il ne fasse plus rien de bon? Je comprends sa frustration lorsqu'on compare la sévérité qu'on a pour lui à l'indulgence systématiquement accordée à Jean Chrétien. Comment se fait-il par exemple qu'aucun commentateur de l'affaire Dupuy ne se soit souvenu qu'un ministre conservateur, Roch LaSalle, a démissionné pour avoir participé, lui aussi, à un dîner bénéfique avec des clients de son ministère. Et en plus, Brian Mulroney lui a collé une enquête de la GRC sur le dos!

Le seul tort de monsieur Parizeau est d'avoir fait un lien entre le comportement des commentateurs politiques et les propriétaires de leur journal. Quand, au Canada anglais, on me demande pour qui je travaille, je réponds à la blague: «Pour Conrad Black... Mais il ne le sait pas!» Car je n'ai jamais vu un propriétaire de journal, pas plus qu'un directeur du «Devoir» comme Claude Ryan, intervenir dans le travail de ses journalistes.

Ce ne sont pas les propriétaires de journaux qui expliquent les égarements de l'analyse politique. C'est le journalisme politique lui-même qui est malade. Malade de son ignorance. Malade de sa paresse. Malade de son goût pour la facilité.

Financement des organismes

Un moyen original

OTTAWA (PC) - Le centre d'alphabétisation «La magie des lettres» a trouvé un moyen on ne peut plus original pour ramasser un peu d'argent. Une équipe de bénévoles a organisé samedi un lave-chien à Vanier, dans l'Outaouais.

Sous l'oeil attentif de trois membres de la ligue pour la défense des animaux du Canada, ils ont lavé une bonne trentaine de chiens de toutes races, tailles et couleurs, même si ceux-ci ne semblaient pas apprécier leur participation à cette bonne cause.

«On voulait faire quelque chose qui sorte un peu de l'ordinaire. Après un bon remue-méninge,

nous avons pensé organiser cette activité car nous avons besoin d'argent pour acheter du nouveau matériel et nous aurions besoin de nouveaux ordinateurs pour nos apprenants», a expliqué Patrick Bally, coordonnateur pour la reconversion de la main-d'oeuvre de cet organisme.

L'objectif fixé à 500 \$ a été pratiquement atteint.

Une compagnie de nourriture pour animaux et une animalerie ont prêté l'équipement nécessaire pour faire un bon toilettage aux chiens à un prix rivalisant aisément avec les commerces spécialisés qui offrent ce service.



MICHEL VASTEL



545-4051
EUDORE BOIVIN Ltée
2410, boul. Talbot
Chicoutimi

Distributeur et fabricant de différents produits de béton



Mobilier urbain



Glissière de sécurité




Bases de lampadaires



Bordures de route

Faites-nous confiance pour tous produits de béton selon vos normes et exigences de construction

204178



1575
649

Tirage du
95-06-10


RÉSULTATS
Loto-Québec

	GAGNANTS	LOTS
6/6	2	5 000 000,00 \$
5/6+	16	76 058,50 \$
5/6	495	1 966,70 \$
4/6	25 785	72,30 \$
3/6	475 029	10,00 \$

Ventes totales: 28 584 882,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 100 000,00 \$
Prochain tirage: 95-06-14




Tirage du
95-06-10



Tirage du
95-06-11

NUMÉROS	LOTS	01	04	05	12	18
551553	100 000 \$	20	25	36	40	41
51553	1 000 \$	44	49	51	55	57
1553	250 \$	59	60	61	62	68
553	50 \$					
53	10 \$					
3	2 \$					




Tirage du
95-06-10

GAGNANTS

LOTS

6/6	1	1 000 000,00 \$
5/6+	0	16 789,40 \$
5/6	18	1 554,60 \$
4/6	989	52,80 \$
3/6	16 380	5,00 \$


Ventes totales: 663 437,00 \$
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000 \$



Tirage du
95-06-09

6 10 11 15 34 39 45

Numéro complémentaire: 4



Tirage du vendredi
95-06-009

GAGNANTS

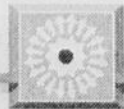
LOTS

NUMÉROS	LOTS	7/7	6/7+	6/7	5/7	4/7	3/7+	3/7
719174	100 000,00 \$	0	1	25	2 021	44 147	42 120	365 325
19174	1 000,00 \$							participation gratuite
9174	250,00 \$							
174	50,00 \$							
74	10,00 \$							
4	2,00 \$							

Ventes totales: 5 353 224,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 8 000 000,00 \$
Prochain tirage: 95-06-16

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



Et si le capot ouvrait soudainement!

Ça ne vous est probablement jamais arrivé et ça ne vous arrivera peut-être jamais. Mais si jamais vous viviez ce drame, vous êtes-vous déjà demandé quelle serait votre réaction? Alors pour quelques moments, imaginez-vous au volant de votre voiture sur l'autoroute et tout va pour le mieux. Le temps est superbe, les enfants sont calmes et c'est même votre cassette préférée qui joue. Tout à coup, un bruit sec se fait entendre et vous ne voyez plus rien. Une fraction de seconde et vous comprenez: le capot!

Reprendre contact

En fait, votre première réaction devrait être de chercher le plus vite possible à reprendre contact avec la route. Dans ce cas-ci prendre contact, c'est tout de suite établir du regard vos repères. Evidemment comme c'est en avant que ça se passe, jetez rapidement un coup d'oeil dans l'espace que laisse habituellement le capot ouvert à la base

de votre pare-brise. Vous pouvez également pencher la tête vers la gauche et même, s'il y a lieu, sortir votre tête de la fenêtre ouverte. (Notez qu'il y a possibilité - quoique ceci soit assez rare, semble-t-il que le capot vienne fracasser votre pare-brise sans pour autant le faire éclater. Dans un tel cas, vous risquez de ne plus voir du tout vers l'avant car le pare-brise devient alors opaque ou presque. concentrez vous entièrement sur les autres possibilités de vision: penchez la tête vers la gauche, rétroviseurs, côtés, angles morts, etc).

Immobiliser le véhicule

Repérez également un endroit où vous pourrez vous immobiliser en toute sécurité en prenant soin de vérifier tous les angles de côté et derrière vous. Attention aux angles morts! Quant aux



autres automobilistes autour de vous, il y a de fortes chances qu'ils remarquent votre capot et qu'ils vous considèrent en très mauvaise posture. Si tel est le cas, ils essaieront sans doute d'ajuster leur conduite «à votre drame», mais ne vous fiez surtout pas là-dessus. Faites comme

si personne ne voyait votre désarroi et indiquez votre détresse en allumant vos clignotants d'urgence. Une fois arrêté en lieu sûr, attendez les secours nécessaires. Il serait téméraire de tout simplement refermer le capot et de poursuivre votre route. Si cela s'est produit une fois, cela peut malheureusement se répéter si rien n'est fait pour régler l'origine du problème. Evidemment, cela peut arriver n'importe où et à toute heure. Si aucune aide ne vous est accessible et que vous devez repartir, attachez le capot à l'aide d'une broche ou d'une corde solide. (D'où l'importance de toujours en avoir dans le coffre de sa voiture)

Mieux vaut prévenir

Dans la majorité des cas, un tel problème a pour origine une négligence au chapitre de l'entretien. Le loquet du capot doit en effet être lubrifié de façon régulière pour accomplir efficacement son important rôle. Or, malheureusement, les garagistes oublient parfois de le faire, avec les conséquences que l'on

connaît. Conclusion? Vérifiez vous-même ce que prévoit à ce sujet le fabricant de votre voiture dans votre manuel du propriétaire et exigez cette lubrification lorsqu'elle s'impose.

Des recours?

Après de telles émotions, il est légitime de se demander s'il n'y a pas lieu d'intenter des poursuites. Evidemment, si on est en mesure de démontrer, preuve mécanique à l'appui, que c'est un défaut de fabrication du véhicule qui est à l'origine du problème, on pourrait éventuellement tenir le fabricant responsable de ce fait. Toutefois, comme il s'agit d'événements extrêmement rares, nous ne disposons d'aucune expérience qu'auraient pu nous relater des automobilistes sur le sujet. Pour ce qui est de tenir responsable le mécanicien chargé de l'entretien de sa voiture, là aussi, ça risque d'être bien difficile et encore là, nous n'avons pas de jurisprudence à ce sujet. Comment prouver en effet qu'au moment où l'entretien a été fait, le loquet nécessitait de façon évidente d'être lubrifié? Peut-être a-t-il été examiné et jugé adéquat? Comment prouver de façon nette et claire que le capot s'est ouvert à cause d'une mauvaise lubrification? Toute une preuve à établir, non? Voilà pourquoi la carte de la prévention est encore la carte la plus sûre pour vous.

Enfin, mentionnons qu'il est très recommandé de communiquer avec Transports Canada dès qu'on soupçonne qu'un

défaut pouvant nuire à la sécurité affecte son véhicule. En voici les coordonnées:

Direction générale de la sécurité routière

Transports Canada
Edifice Canada
344, rue Slater, 13e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0N5

Tél: 1-800-333-0510
Achat d'un dispositif de retenue d'occasion: mise en garde!

En cette saison où les marchés aux puces sont populaires, le Club automobile CAA-Québec désire mettre en garde les parents qui seraient tentés d'économiser en se procurant un dispositif de retenue pour leur enfant dans ce genre de commerce. Il est déconseillé d'acheter un dispositif dont on ne connaît pas les antécédents. Un siège qui a par exemple déjà été impliqué dans un accident peut avoir été assez affaibli pour ne plus remplir adéquatement son rôle. L'exposition prolongée au soleil peut aussi avoir des effets néfastes. Enfin, on peut se retrouver avec un dispositif qui avait déjà fait l'objet d'un rappel auquel on n'a pas donné suite ou encore, avec un dispositif qui ne répond pas nécessairement aux normes canadiennes. Pour toutes ces raisons, mieux vaut payer plus cher, acheter du neuf et être plus sûr. Pour de plus amples renseignements, contactez le CAA-Québec.

Montréal: (514) 861-7111
Québec: (418) 624-2424



LE FRANÇAIS QUOTIDIEN

«ENTRE GUILLEMETS»

par Hubert Troestler

QUESTION: N'en déplaise à M. Guillaume, l'inventeur de ces signes, ceux-ci ayant d'ores et déjà été changés, pourquoi ne dit-on pas; entre chevrons («...»), ou du nom de l'auteur de ces nouveaux signes?
Lucien Pouliot (La Baie)

REPONSE: Vous avez raison: le guillemet a bel et bien été inventé en 1527 par l'imprimeur Guillaume. Il s'agit d'un signe graphique consistant en un petit crochet anguleux en forme de chevron que l'on emploie par paires («...») pour isoler un mot, un groupe de mots, un passage, etc., cité, rapporté ou simplement mis en

valeur. Il y a les guillemets ouvrants, au début («) et les guillemets fermants, à la fin (»). Les guillemets français sont donc en forme de double V renversés («...») alors que les guillemets anglais ressemblent à des virgules surélevées ("..."). Si on doit guillemeter un élément à l'intérieur d'un passage déjà entre guillemets, on utilise alors les guillemets anglais.

Le terme «chevron» évoque donc la forme des guillemets créés par Guillaume.

Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1

LASER ACTION
présente Saguenay
SUPER DÉFI
BIGFOOT 95
Après leur course du Collège, les Bigfoots envahissent Chicoutimi
Dimanche 18 juin, 14h00
Les Bigfoots américains s'affrontent, courses sur les voitures
Cascades automobiles (418) 548-0523
Équipe de cascades Honda
AUTODROME ST-PAUL DE CHICOUTIMI
DIMANCHE 18 JUIN, 14h00
KAMIKAZE III (nouvelle moto turbine)
Mini 4x4 modifiée
Pour toute la famille
Billets en pré-vente chez Laser Action
2055, boul. du Royaume (Faubourg Saguenay)
En cas de pluie, les spectacles ont pris un grand retard
Billets aussi disponibles à l'entrée 294224

INCROYABLE!
22 SPECTACLES/1 PASSEPORT **45\$**

Les **chaudes soirées**
Place du 150^e de Ville de La Baie
MOLSON DRY

Passeport transférable pour 22 spectacles:
Adulte: 45.00\$
Jeune (13 à 17 ans): 25.00\$
Enfant (12 ans et moins): 10.00\$

Également disponible*
PASSEPORT FAMILIAL 100\$
* Au service des Loisirs de Ville de La Baie seulement

Passeport disponible aux endroits suivants:

Chicoutimi
• Tabagie 580 543-7373
• Tabagie du Royaume 545-0239

Tongarière
• Tabagie Nelson 547-3965
• Sagamie Le Dépanneur 544-1369
• St-Hubert 547-2663

Ville de La Baie
• Accommodation Georges Dufour 544-1515
• Accommodation des 21 544-4655
• Dépanneur Baleriverain 544-1200
• Épicerie Kelly Claveau 544-2372
• Restaurant Lucerne 544-0409
• Sagamie Le Dépanneur Ultra 544-8020
• Tabagie Chez Jacques 544-1369
• Tabagie 6^{ème} Avenue Enr. 544-1344
• Maestro Chef Dépanneur. 544-8989

Les **Shows** de Soirée

Labrador Bell Mobilité progrès dimanche QUOTIDIEN MOLSON DRY airAlliance PEPSI club

Festival du prix d'ami!

Prix de lancement
12790\$
Festival du Prix d'ami



Sentra berline de base 1995

- Moteur 16 soupapes de 115 chevaux
- Deux coussins gonflables • Sièges anti-fatigue
- Suspension multibras différentielle arrière
- Poutrelles latérales de renfort
- Banquettes arrière repliables 60/40

Prix imbattable
10990\$
Festival du Prix d'ami

Coupé Sentra DLX 1995

- Meilleure voiture économique de l'année selon l'AJAC en 1994
- Moteur 16 soupapes de 110 chevaux
- 50 mi/gal. sur route selon Transport Canada
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Colonne de direction inclinable • Deux rétroviseurs extérieurs



Altima 1995

- Moteur 16 soupapes de 2,4 litres et 150 chevaux
- Deux coussins gonflables
- Poutrelles latérales de renfort
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes Dolby
- Rétroviseurs électriques
- Régulateur de vitesse



Financement spécial
3,8%
sur 24 mois
Festival du Prix d'ami

Location spéciale
399\$
Festival du Prix d'ami

Maxima GXE 1995

- Voiture importée de l'année selon *Motor Trend*
- Moteur de 190 chevaux • Deux coussins gonflables
- Lève-glaces et verrouillage des portières électriques
- Climatiseur sans CFC
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes Dolby



Pathfinder XE 1995

- Moteur V6 de 153 chevaux
- 4x4 avec moyeux autobloquants
- Freins anti-blocage à l'arrière
- Radio AM/FM stéréo à 8 haut-parleurs
- Climatiseur sans CFC • Régulateur de vitesse



Location spéciale
399\$
Festival du Prix d'ami

Garantie exceptionnelle
6 ans/
100 000 km
sur tous les modèles



très
Votre sympathique
concessionnaire



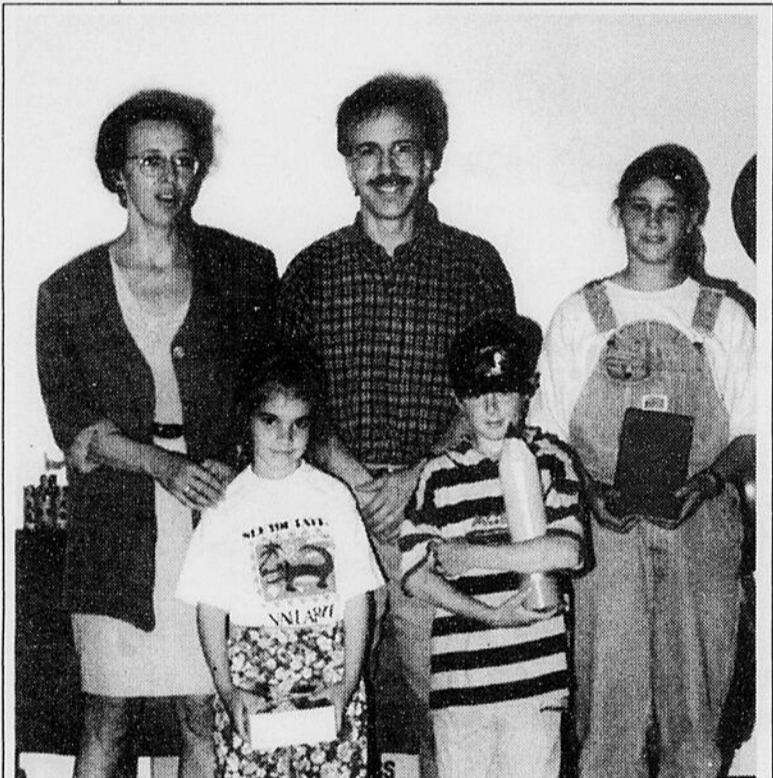
Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture de sécurité. *PDSF pour une Sentra berline de base 1995 avec transmission manuelle. Taxes, transport et préparation en sus. **Prix spécial pour un Coupé Sentra DLX 1995 avec transmission manuelle. Taxes, transport et préparation en sus. ***Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. Taux de 7,8% aussi disponible pour une période de 36 mois. †Location de 36 mois pour une Maxima GXE 1995 avec transmission manuelle. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Versement initial de 4500 \$. Dépôt de sécurité remboursable de 475 \$ requis à la livraison du véhicule. Limite de 72 000 km. Frais de 7 cents du kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. ††Location de 36 mois pour un Pathfinder XE 1995 avec transmission manuelle. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Versement initial de 2 000 \$. Aucun dépôt de sécurité requis. Limite de 72 000 km. Frais de 7 cents du kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. Voyez votre concessionnaire Nissan participant ou composez le 1 800 887 0122 (tous les jours de 9 h à 5 h).

Fourre-tout



Des jeunes avec beaucoup de coeur

Les Jeunes du monde de la polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi ont présenté récemment la 10e édition d'un spectacle au profit d'un pays du Tiers-Monde. Cette année, le pays choisi fut le Rwanda et les objectifs visaient à recueillir suffisamment d'argent pour permettre la construction d'une maison pouvant loger huit personnes, soit environ 1250 \$ en matériel. Leurs efforts ont été récompensés: 2000 \$ ont été amassés. Un chèque a été remis à Sr Eloïse des Soeurs du Bon-Conseil. Bravo!



Lauréats de Recyc-Classé

La MRC du Fjord et l'Association forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean couronnaient récemment les lauréats du concours Recyc-Classé tenu dans le cadre du programme de sensibilisation scolaire de la MRC. Ce concours visait à stimuler la créativité des élèves de niveau primaire en leur faisant imaginer des produits qui pourraient être réalisés à partir de matières recyclables. Voici donc les gagnants du concours, Mélanie Bonneau, Guillaume T. Monfette et Vicky Laberge, qui sont ici accompagnés par Diane Bouchard de l'association forestière et Robert Fillion, directeur du service de la gestion intégrée des déchets à la MRC du Fjord. Evidemment, les lauréats ont mérité des prix fabriqués à partir de matières réutilisées et sont l'oeuvre de l'artiste Luce Côté de Petit-Saguenay. Félicitations aux gagnants!

Une véloroute qui serait la bienvenue

Les mollets et les jambes effilés et bien musclés sont à la mode, tout comme la bonne forme d'ailleurs. Avec le retour des beaux jours (peut-on parler d'été...?), le vélo reprend du service, véhicule par excellence pour développer un bon cardio-vasculaire tout en admirant le paysage.

Découvrir le Lac-Saint-Jean et le Saguenay à vélo ne manque certes pas de charme mais il faut parfois être bien téméraire. Dans la zone des plages qui borde le lac, entre Saint-Gédéon et Métabetchouan par exemple, il faut avoir des nerfs d'acier pour pédaler sans frissonner lorsqu'un lourd fardier passe tout près de vous ou encore lorsqu'un automobiliste impatient décide de passer sur les accotements en gravier parce qu'un vacancier tourne à gauche sur la 169.

Encore heureux qu'on ne rapporte pas beaucoup d'accidents de la sorte parce que les risques sont bel et bien présents.

Ne serait-ce que pour éliminer ce danger, la réalisation de la piste cyclable ceinturant le lac Saint-Jean serait la bienvenue. D'ailleurs, la Semaine de la Véloroute des Bleuets bat son plein depuis hier. La population est donc invitée à démontrer son intérêt pour le projet de piste cyclable en participant aux différentes activités et randonnées qui seront organisées un peu partout autour du lac Saint-Jean.

Et la sécurité...

Côté sécurité, même en

ville, les cyclistes ne sont guère mieux protégés. L'autre jour, l'un d'eux faisait le geste avec le bras indi-

quant qu'il avait l'intention de tourner à gauche. Le hic dans tout cela, c'est qu'encore bien peu de gens, tant automobilistes que cyclistes, connaissent bien

le code gestuel de la circulation à vélo. Il serait peut-être bon de rafraîchir notre mémoire dans les semaines qui précèdent le retour des cyclistes sur nos routes, histoire de s'éviter des désagréments, ou pire, d'occasionner des blessures sérieuses. La route, ça se partage mais encore faut-il que les usagers soient sur la même longueur d'ondes!



JOHANNE ST-PIERRE

EN FURETANT

❖ En même que la Véloroute des Bleuets, la population est invitée à parcourir la «route des artisans» à l'occasion du lancement du tout premier répertoire des artisans en métiers d'art de la région. Ce recueil illustré de photos d'oeuvres des artisans sera lancé officiellement mercredi, au 2e étage du restaurant-bar La Tour de Chicoutimi, dans le cadre d'un 5 à 7. Voilà un petit livre qui devrait faciliter les achats des amateurs de créations régionales originales!

❖ Vous avez déjà demeuré à Girardville ou vous connaissez quelqu'un qui y a habité? Eh bien, vous êtes cordialement à la grande fête des retrouvailles qui sera organisée pour souligner le 75e anniversaire de la municipalité en 1996. Ces retrouvailles auront lieu le 30 juin 1996 au centre sportif de l'endroit. D'ici le 14 juillet prochain, vous êtes invités à communiquer avec Ginette ou Angèle en composant le 258-3293 durant les heures du bureau municipal ou en leur transmettant vos nom et adresse en écrivant à: 180 rue Principale, Girardville, GOW 1R0 ou par télécopieur au 258-3473.

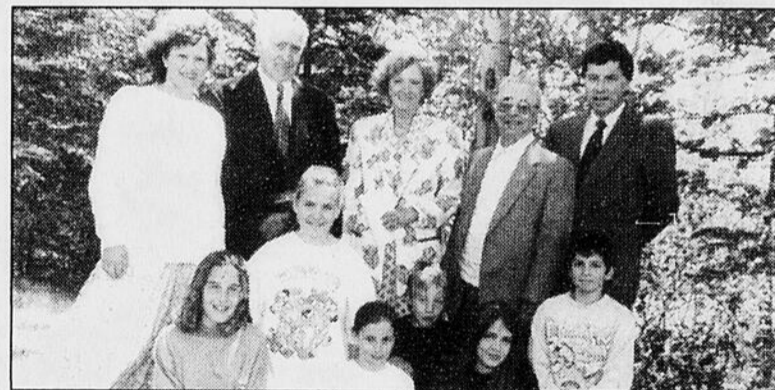
❖ L'artiste-peintre de Jonquière Gisèle Bouchard (Bougi) expose ses oeuvres jusqu'à la fin août à l'auberge du Presbytère de Notre-Dame d'Hébertville. Des paysages hivernaux qui devraient rafraîchir les visiteurs durant les chaudes journées d'été!

❖ Malgré la période de morosité économique, il est étonnant de voir combien les gens sont généreux. Ainsi, le président d'honneur de la campagne de financement de CORAMH, Daniel Hamel ainsi que tous les membres du CA de l'organisme remercient la population pour sa générosité. Ils ont pu recueillir 40 000 \$ lors de la levée de fonds, soit 10 000 \$ de plus que l'objectif initial. Cet appui financier permettra de poursuivre la prévention et le support aux familles touchées par les maladies héréditaires.

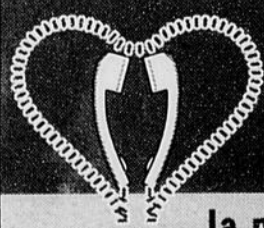
❖ Le Conseil d'administration du comité de jumelage Chicoutimi-Angoulême tient son assemblée générale ce soir, à 19 h 30, à la salle le Ménestrel du centre

socioculturel de Chicoutimi. A cette occasion, la présidente sortante, Violette Dion, dressera entre autres le bilan des 25 ans de jumelage. Bienvenue aux membres ainsi qu'à toutes les personnes intéressées.

❖ Le Cercle des Fermières de Chicoutimi célébrera son 15e anniversaire de fondation mardi, au centre des loisirs Sacré-Coeur de Chicoutimi. Au programme de cette réunion mensuelle: souper d'honneur à 18 h où l'on remerciera toutes les présidentes en présence d'une invitée spéciale, soit Aline C. Dupéré, présidente régionale. Pour réservation, communiquer avec Céline Boivin au 545-2022 ou Madeleine Gilbert au 549-0686.



A VOS PLUMES - Le Foyer corporatif Notre-Dame du Saguenay a profité de son 50e anniversaire pour lancer un concours de rédaction à l'école Sainte-Bernadette de Chicoutimi, sous le thème «La vie de mon quartier». Voici donc les gagnants du concours qui ont mis en évidence leur belle plume: (à l'avant) Janie Daigle, Elise Girard-Gagnon, Mélissa Fortin-Girard, Philippe Bilodeau, Marie-Nicole Dubé et Guillaume Lamontagne, entourés à l'arrière de Michèle Gauthier, Rodrigue Tremblay, Nicole Villeneuve, directrice de l'école, René Tremblay et de Claude Gauthier.



Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information:
690-8825

Alma: 668-4506
poste 825
St-Félicien: 679-3832
poste 825

QUOTIDIEN **progrès** dimanche

"Rencontres":
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

- Femme cherche homme
 Homme cherche femme
 Alternatif

Nom:

Adresse:

Municipalité:

Code postal:

Tél. (Jour):

Tél. (Soir):

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.

Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.

Selon Lucien Bouchard

Des changements peuvent être proposés

MONTREAL (PC) - La stratégie référendaire commune adoptée en fin de semaine par le Parti québécois, l'Action démocratique et le Bloc québécois signifie que des changements peuvent maintenant être proposés au reste du Canada, a soutenu hier Lucien Bouchard.

A l'issue d'une réunion du caucus et de l'exécutif du Bloc, son chef s'est dit confiant que les forces souverainistes seraient ainsi en mesure de gagner le référendum à l'automne.

En vertu de l'entente entre

les trois partis, le gouvernement du Québec proposera au reste du Canada une association et des institutions communes après un vote favorable sur la souveraineté.

L'entente sera formellement signée aujourd'hui à Québec par MM. Parizeau, Dumont et Bouchard.

Selon ce dernier, la coalition souverainiste est la seule qui représente le changement au Québec. Les forces fédéralistes restent en effet enfermées dans un statu quo qui ne correspond plus aux aspirations du

Québec. Mario Dumont, le chef de l'Action démocratique, a fait des remarques similaires à l'issue d'une réunion de son parti à Sherbrooke. Il a appelé tous les Québécois à se rallier au changement.

L'ADQ, qui a recueilli 6 pour cent du vote lors des dernières élections provinciales, est largement composé de libéraux provinciaux déçus des échecs répétés de réforme de la constitution canadienne.

M. Bouchard a soutenu que l'idée d'une association avec un Québec indépendant allait être

rejetée par le Canada anglais jusqu'à ce que le Oui l'emporte lors d'un référendum. Mais après, ce sera différent, a-t-il soutenu, puisque ce sera alors tout le Québec qui parlera alors au reste du Canada.

Le chef du Bloc québécois a, par ailleurs, dit ne pas craindre la réaction des purs et durs du Parti québécois qui auraient préféré insister davantage sur la souveraineté que sur l'association lors du référendum.

Tout ce qu'il y a dans l'entente entre les trois partis était dans le programme de l'ancien

premier ministre René Lévesque, a expliqué M. Bouchard. Mais cette fois-ci, les Québécois ne seront pas appelés à voter en faveur d'un mandat de négocier une association mais en faveur de la souveraineté, a-t-il précisé.

L'entente entre les trois partis stipule que l'offre d'association restera sur la table pendant un an.

Si, après un an, le reste du Canada n'en veut toujours pas, alors le Québec sera libre d'agir seul et de s'associer à d'autres Etats.

«Jaloux? Qui, moi?»

Financement à

3,9%*

24 mois

5,9%/36 mois

6,9%/48 mois

pour un temps limité

Aucune limite de financement sur les modèles Cronos.



Mazda 626 Cronos 1995

Avec un tel équipement, vous ferez des jaloux partout!

- Plus d'espace intérieur que la Toyota Camry et la Honda Accord
- Moteur 2 litres 16 soupapes DACT à injection électronique, moteur V6 en option
- 2 coussins gonflables à l'avant
- Direction assistée à assistance variable
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Radio AM/FM cassette stéréo
- Volant inclinable
- Sièges arrière rabattables 60-40
- La fameuse garantie Mazda de 5 ans
- Et plus de 50 autres caractéristiques standard

mazda
Je me sens bien

*Crédit: Ces taux d'intérêt ne s'appliquent qu'aux modèles neufs Mazda 626 Cronos 1995. Sur approbation de crédit. Exemple: 10 000 \$ à 3,9 % par année égaient 434 \$ par mois pour 24 mois et le coût de crédit est de 412 \$ pour une obligation totale de 10 412 \$. À 5,9 % par année, le versement mensuel est de 304 \$ pour 36 mois et le coût de crédit est de 936 \$ pour une obligation totale de 10 936 \$. À 6,9 % par année, le versement mensuel est de 239 \$ pour 48 mois et le coût de crédit est de 1 472 \$ pour une obligation totale de 11 472 \$. Le crédit ne peut être combiné à aucune autre offre. Les offres sont valides exclusivement pour des achats au détail à partir du 4 mai 1995 et pour une durée limitée. Voir les concessionnaires participants pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires.

La France devient un «allié objectif»

PARIS (PC) - Avec l'élection de Jacques Chirac à la présidence, la France est devenue pour les souverainistes un «allié objectif», estime le vice-premier ministre Bernard Landry.

«Pour nous, c'est de l'ordre de l'évidence. Nous cultivons avec ardeur l'amitié franco-québécoise mais sans aucune fébrilité. On ne craint plus rien de ce côté ni pour maintenant, ni pour après (le référendum)», a déclaré M. Landry en rappelant l'engagement de M. Chirac de reconnaître immédiatement un Québec souverain.

La visite de quatre jours en France que le ministre des Affaires extérieures a entreprise ce week-end se trouve du coup dépourvu de tout caractère dramatique. Rien à voir avec le séjour de Jacques Parizeau en janvier.

M. Landry ne vient plus à Paris pour «relancer une relation qui était en ruines», mais pour veiller à ce qu'elle demeure à une bonne

température.

«Au niveau politique, au niveau des appareils et des fonctionnaires, tout s'est remis en marche, dit-il. Mais on ne laisse pas un changement de gouvernement survenir sans que la coopération franco-québécoise soit remise à l'ordre du jour au plus haut niveau.»

M. Landry abordera donc le sujet mercredi à Matignon avec le nouveau premier ministre Alain Juppé. Il l'invitera officiellement à se rendre au Québec dans le cadre des «visites alternées» tout en sachant fort bien que cela ne serait «pas réaliste» avant le référendum. Mercredi, au terme de sa visite, le ministre

annoncera par ailleurs des investissements d'environ 5 millions\$ dans les secteurs de l'inforoute et de l'aluminium.

Demain, le vice-premier ministre se rendra à Strasbourg. Le gouvernement du Parti québécois y aura son premier contact officiel avec le Parlement européen. M. Landry prendra la parole devant la commission des Affaires étrangères, de la Sécurité et de la politique de Défense. Il verra ensuite des membres de la délégation des députés européens chargée des relations avec le Canada.

Cette visite aurait fortement déplu aux Canadiens, dit-on à Paris. L'ambassade du Canada

auprès de l'Union européenne aurait même tenté de l'empêcher, affirme une source péquiste. L'information n'a pu être confirmée.

Pendant ces entretiens, M. Landry soulignera que la démarche souverainiste est similaire au projet européen. C'est encore plus vrai, selon lui, depuis que le PQ, le Bloc québécois et l'Action démocratique se sont entendus sur un projet commun.

«Il s'agit d'un événement d'une très grande importance. Ça augmente considérablement le nombre de voix favorable au Oui. Mais aussi ça donne à nos amis une vue de ce que nous souhaitons et qui ressemble comme



Bernard Landry

deux gouttes d'eau à ce qu'ils ont fait en 1957 lors de la signature du traité de Rome.»

Entente tripartite

Le Bureau national du PQ approuve

QUEBEC (PC) - Comme le congrès général de l'Action démocratique du Québec l'avait fait dans les heures précédentes, le Bureau national du Parti québécois a entériné hier soir l'entente intervenue vendredi entre le PQ de Jacques Parizeau, le Bloc québécois de Lucien Bouchard et l'ADQ de Mario Dumont.

Cette entente permettra aux souverainistes de présenter une force commune lors du référendum sur l'avenir du Québec, dont la tenue est prévue pour cet automne.

«Cela a passé à l'unanimité. Avec cela, il y a possibilité d'élargir la base de ce qu'on appelle le camp du changement face au camp du statu quo», a déclaré le premier ministre Jacques Parizeau, au sortir de la réunion.

Face à la méfiance exprimée par certains porte-parole de l'Action démocratique, M. Parizeau ne s'est pas montré inquiet. «Ces gens-là ont été floués par les libéraux dans des conditions difficiles. Je comprends qu'ils soient méfiants. La confiance s'établira au fur et à mesure qu'on cheminera», a-t-il dit.

Il a invité les «fédéralistes

décus ou incapables de se rallier au statu quo» à se joindre à la coalition des forces du changement.

En vertu de l'entente intervenue en fin de semaine, le Québec proposera au reste du Canada une association à la fois économique et politique à la suite d'un Oui au référendum. Advenant le rejet de la proposition par le Canada anglais, le Québec deviendrait un État souverain dans l'année qui suivrait.

«Les négociations se sont bien déroulées et c'est un gage du fonctionnement futur de l'entente entre les trois partis politiques», a déclaré la vice-présidente du Parti québécois, Monique Simard.

Selon elle, l'entente ne va pas à l'encontre du programme du PQ. «Au contraire, il y a des choses qui ont été précisées mais qui étaient déjà dans des documents du Parti québécois, a dit Mme Simard. On se sent très à l'aise avec ça.»

Une compilation des suffrages

EN BREF

Famille et travail

MONTREAL (PC) - La Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec estime que les femmes ont de plus en plus de difficultés à concilier famille et travail.

«Le Québec doit adapter les services publics et les législations aux conditions nouvelles créées par la réorganisation du travail», a déclaré hier par voie de communiqué le secrétaire général de la FTQ, Henri Massé.

Le syndicat déplore que les heures d'ouverture des garderies et les congés scolaires ne correspondent pas aux réalités parentales. La centrale ajoute que les horaires de travail sont souvent changés à la dernière minute et que certaines entreprises empêchent même les employés de contacter leurs enfants pendant les heures de travail.

Conséquences selon la FTQ: le taux d'absentéisme est en hausse, le nombre de burn-out aussi. La FTQ souhaite un débat sur la question famille-travail.

Internet

MONTREAL (PC) - Le réseau Internet est à l'ordre du jour du congrès annuel de l'Association des bibliothèques spécialisées qui se tient à Montréal jusqu'à jeudi. Après l'informatisation des banques de données dans les années 1970 et 1980, les bibliothèques sont maintenant confrontées à l'utilisation du réseau Internet.

Les bibliothèques ne se sentent pas menacées par ce nouvel outil qui leur permet de mieux communiquer et d'accéder à une information de base.

Des salaires «congelés»

MONTREAL (PC) - La Fédération des travailleurs du Québec qualifie d'inacceptable l'idée du gouvernement du Québec de geler le salaire des employés du secteur public et parapublic en échange du retrait de la loi 102.

Cette proposition a été faite vendredi aux représentants de la FTQ, de la CEQ et de la CSN par le négociateur du Conseil du Trésor. Les fonctionnaires pourraient ainsi récupérer les 2,6 jours de congé qu'ils avaient perdus avec la loi 102.

Le secrétaire-général de la FTQ, Henri Massé, souligne que les salaires des fonctionnaires sont déjà gelés depuis plus de trois ans et que la proposition équivaut plutôt à «congeler» les salaires

11^e Camp-école d'été en anglais pour adolescents(es) de 10 à 17 ans

Encore quelques places disponibles

Pour INFORMATIONS 543-3727

HÂTEZ-VOUS

Les Ateliers de Conversation Anglaise de Chicoutimi INC.

QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET

MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15⁹⁵\$

SUR UNE COLONNE

29⁹⁵\$

SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX **7\$**

JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

LYNE ET ANDRÉ

☑ MESSAGE PERSONNEL
☑ NAISSANCE
☑ POÈME
☑ PROMPT RÉTABLISSEMENT
☑ VŒUX

☑ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
☑ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
☑ FIANÇAILLES
☑ GÉNÉRATIONS
☑ GRADUATION
☑ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

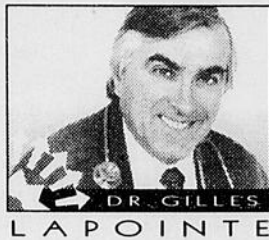


Jamais trop tôt

Prendre soin du coeur chez les jeunes

QUESTION : On parle de prévention des maladies du coeur chez les adultes mais en tant que jeune maman que dire des enfants ?

REPOSE : Je crains et les spécialistes le disent, qu'il n'est jamais trop tôt pour prévenir. Je dirais même que l'éducation doit débuter avant la naissance des enfants car les habitudes de vie



DR GILLES LAPOINTE

des parents sont parfois déterminantes pour la santé future des enfants. Toute la famille peut bénéficier d'un mode de vie sain et des habitudes de vie saines. On sait très bien que le haut taux de cholestérol si populaire de nos jours, est souvent attribuable aux mauvaises habitudes alimentaires prises depuis la naissance. Il n'est

pas question ici de jeter la pierre ou de blâmer les adultes mais il faut être conscient des dommages dont les enfants peuvent hériter. Dès le jeune âge, les enfants devraient apprendre à connaître les bienfaits de l'exercice et de la relaxation de même qu'ils devraient connaître les effets néfastes, ou devrais-je dire, des méfaits dangereux de la cigarette, d'une alimentation boiteuse et de l'hostilité sur le coeur et les vaisseaux. Tout le monde y gagne lorsqu'on adhère

à des bonnes habitudes de vie. Oui madame, tôt dans la vie, les parents doivent donner aux enfants un bon départ côté santé globale et côté coeur. Il faut donner le bon exemple aux enfants, les surveiller dans leur alimentation et ne pas hésiter à leur parler de saines habitudes de vie. La meilleure façon pour les parents de s'assurer d'avoir plus d'influence sur leurs enfants que les amis est de prêcher par l'exemple. Les enfants qui ont une pauvre image d'eux-mêmes ont tendance à fumer, moins faire d'exercice et moins bien s'alimenter. Une famille en santé crée une société en santé. Sommes-nous vraiment en santé ?

je vous mets en garde : à la ménopause, les migraines peuvent cesser complètement, ne pas changer du tout. Il existe une difficulté qui est double à ce moment-ci, je dis double car vous avez des maux de tête (migraines) avec l'hormonothérapie et d'autre part, le médecin fait face à une situation où il doit peser le pour et le contre de la thérapie, aussi il doit tenir compte de la bonne médication et du bon dosage à donner. Le contrôle des migraines, dans votre cas, n'est pas nécessairement chose simple surtout si vous présentez beaucoup de bouffées de chaleur et d'autres symptômes associés à la ménopause. Parfois, en diminuant la dose d'extrogène ou encore en changeant pour un autre type, peut faire une différence. Il faut être prudent aussi lorsqu'on veut administrer d'autres médicaments pour diminuer ou avorter les crises migraineuses. Je vous suggère madame d'en discuter sérieusement avec votre médecin. Si vous n'avez pas besoin d'hormones il existe plusieurs médicaments susceptibles de vous aider.

Migraines et ménopause

QUESTION : J'étais sous l'impression que les migraines pouvaient disparaître avec la ménopause, ce n'est pas mon cas. De plus, l'hormonothérapie devait régler le problème.

REPOSE : Vous êtes sous la bonne impression, madame car normalement les migraines diminuent avec l'âge. Sauf qu'ici

Réforme du réseau de santé à Montréal

Des organismes demandent un moratoire jusqu'en mars

MONTREAL (PC)-Une trentaine d'organismes communautaires et syndicaux demandent un moratoire jusqu'en mars 1996 sur la réforme du réseau de la santé à Montréal.

Les membres de la coalition estiment qu'une réorganisation du système de soins montréalais s'impose, mais ils appréhendent

l'impact des compressions envisagées par la Régie régionale de la santé, qui prévoit notamment la fermeture de neuf hôpitaux.

La coalition entend tout faire pour que le ministre de la Santé, Jean Rochon, prenne plus de temps pour étudier le projet de

réforme ainsi que ses impacts et en discuter avec les intervenants du milieu.

La Régie régionale de la santé rendra ses décisions finales sur l'avenir du système de santé montréalais le 27 juin, en conclusion des audiences publiques qu'elle tient demain.



Des offres torrides pour un été génial!

Ça chauffe!

Financement illimité à partir de

5,5% JUSQU'À 48 MOIS*



Toyota Camry 1995

Toyota Corolla 1995



Ou un climatiseur sans frais sur la Camry DX!

FAITES VITE! CETTE OFFRE PREND FIN LE 30 JUIN!



Special Olympics
Votre concessionnaire Toyota est fier de commander les Jeux olympiques spéciaux.



Profitez du programme de location Solution Toyota et du programme de financement offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. *Climatiseur sans frais sur la Camry 1995 modèles SK11EP et SK11EM. *Ces offres ne peuvent être combinées ensemble. Offre de financement sur approbation du crédit de Toyota Crédit Canada valable pour les modèles Camry et Corolla 1994 et 1995 neufs vendus au détail et livrés aux clients admissibles entre le 1^{er} et le 30 juin 1995. Exemple : 15 000 \$ à 5,5 %, soit des paiements mensuels de 348,85 \$ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 1 744,80 \$. Coût total du prêt : 16 744,80 \$. Immatriculation, assurance, taxes, transport et préparation en sus. Voyez votre concessionnaire Toyota participant pour plus de détails.



Biennale du dessin, de l'estampe et du papier

La qualité des oeuvres soumises impressionne

par Christiane Laforge

JONQUIÈRE (CL) - Les oeuvres soumises au concours de la Biennale du dessin, de l'estampe et du papier matière du Québec ont suscité bien des débats passionnés au sein du jury. La présidente, Francine Simonet, déclarait hier, lors du vernissage tenu au Centre national d'exposition, que la très grande qualité des oeuvres leur a causé des difficultés, même parmi celles qui n'ont pas été retenues.

Le choix n'a pas toujours fait l'unanimité des membres du jury, a-t-elle expliqué. « Ces choix nous révèlent sans équivoque des artistes dont la créativité et la recherche témoignent de

leur importance et sont garanties d'un présent et d'un futur dans les disciplines concernées. »

Trois vernissages

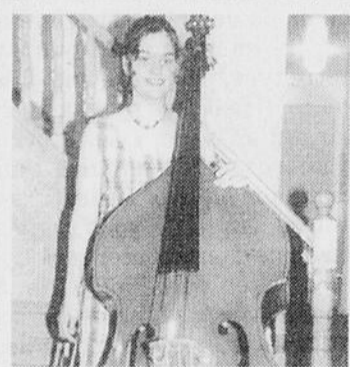
Pour inaugurer la troisième Biennale du dessin, de l'estampe et du papier matière du Québec, événement d'envergure nationale précise le président Bernard Pilote, on a procédé à trois vernissages.

Le premier avait lieu à la salle de la Biennale d'Alma, qui regroupe une partie des oeuvres du concours. Ce vernissage a été l'occasion d'annoncer la concrétisation prochaine d'un centre d'art où les salles d'exposition et organismes culturels de la ville seront regroupés.

Hier matin, au CNE de Jonquière, on inaugurerait la seconde partie des oeuvres choisies. Bernard Pilote a reconfirmé, à ce moment, la forte possibilité que la Biennale 1997 se déroule dans le centre d'art tant attendu, tout en conservant un lien avec le CNE.

« Les intervenants se réunissent demain (ce soir) pour débattre surtout du site souhaité. La plupart aimerait opter pour une construction attenante à la nouvelle bibliothèque, afin d'être vraiment au coeur de la ville. À la municipalité, on regarde du côté de l'ancienne bibliothèque. »

La décision finale devrait suivre incessamment, ce dont on se réjouit à la Biennale qui démontre cette année l'envergure de l'événement et le grand intérêt qu'il suscite à l'étranger. Il est question que l'exposition de la Biennale 1995 soit présentée à la Triennale internationale de Pologne et à celle de Bâle, en Suisse.



VERS TORONTO - Le Jonquéroise Jenny Labonté, âgée de 15 ans, une contrebassiste, participera, du 22 au 29 juin prochain, à Toronto, à la finale nationale du concours de musique du Canada. À l'instar de Nathacha Gauthier et Geneviève Paris, elle représentera notre région grâce à sa brillante performance à la finale provinciale tenue dans notre région, il y a deux semaines.

(Photo Jeannot Lévesque).



GAGNANTE - Lisette Lemieux (à gauche), lauréate du Grand prix de la Biennale, discute avec Louise Sansregret, présidente d'honneur, et Bernard Pilote, président.

(Photo Steve Tremblay)

Les lauréats

Le troisième vernissage de la Biennale avait lieu hier après-midi, à la galerie Langage Plus d'Alma qui présente les oeuvres primées.

« Nous voulions mettre en valeur nos lauréats en les regroupant dans un même lieu. »

Jusqu'au 28 juillet, on pourra y voir « Entre matines et complies » de Lisette Lemieux, Grand prix de la Biennale (Prix Alcan de 5000\$); « Amour (le temps), (le père), (la peine), (le départ) de Françoise Tounisoux, prix Unimédia dessin (3000\$); « Les habitations » 1, 2 et 3 d'Ariane Thézé, prix Loto-Québec, estampe (3000\$); « Chagrin de pute un océan » et oeuvre sans titre (cinq cents allumettes) de Carl Bouchard, prix de la Ville d'Alma, papier-matière (3000\$);

« Métaphase ou métastase, le jardin des Gènes » de Julie Pelletier, prix Radiomutuel, jeune artiste (1000\$).

Loto-Québec, représentée hier par Louise Sansregret, directrice des affaires publiques, contribuera à l'édition d'un coffret d'estampes originales des artistes lauréats de la Biennale 1995. Ce coffret sera tiré à 30 exemplaires et devrait devenir une tradition de l'événement.

CINÉMA
PLACÉ DU ROYAUME
 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
 mardi et mercredi: 3.25\$-
MACHE OU CRÈVE (13+)
 Tous les soirs: 7h00 - 9h35
JOHNNY MNÉMONIQUE (13+)
 Tous les soirs: 7h20 - 9h20
CASPER (G)
 Tous les soirs: 7h10 - 9h10
 ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL

1120 Boul Talbot 549-9022
 SUR LA ROUTE DE MADISON (G)
 VEN. ET LUN. À JEU.: 6:45 - 9:15
 SAM. ET DIM.: 1:45 - 4:15 - 6:45 - 9:15
MARÉE ROUGE (G)
 VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
 SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
CONGO V.F. ()
 VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
 SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
COEUR VAILLANT (16+)
 VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
 SAM. ET DIM.: 1:45 - 5:00 - 8:30

CINÉMA JONQUIÈRE

2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
JOHNNY MNÉMONIQUE (13+)
 VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
 SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
CASPER LE FANTÔME (G)
 VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
 SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
 Venez vivre l'Expérience DIGITALE,
 ★ UNIQUEMENT EN SALLE !



Omnium de golf
 Maison de la presse

11^e édition

Lebeau
 VITRES D'AUTOS RÉGIONALES



M. Yvon Gobeil de l'Omnium de golf en compagnie de M. Éric Boulianne copropriétaire de Lebeau vitres d'autos régional.

• 1 démarreur à distance

500\$

Valeur :

Pour information: 696-9962



COLLECTE DE SANG

DATES: Mardi et mercredi,
 13 et 14 juin 1995

HEURES: 14 h 00 à 17 h 00
 19 h 00 à 21 h 00

ENDROIT: RÉSERVE
 NAVALE



DONNEURS ATTENDUS:

400 donneurs par jour pour un total de 800 donneurs

AVIS IMPORTANT À TOUS LES DONNEURS

TOUTE PERSONNE DOIT DORÉNAVANT PRÉSENTER, EN COLLECTE, UNE PIÈCE D'IDENTITÉ COMPORTANT SON NOM ET SA SIGNATURE POUR POUVOIR EFFECTUER UN DON DE SANG.

LES RESPONSABLES



BIENVENUE À TOUS

Mme Claire Tremblay

Mme Andrée Côté

Mme Monique Bergeron

UNE COLLABORATION DE

progrès-dimanche

le QUOTIDIEN

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

294154

Affaire Michel Dupuy

Une controverse qui fait jaser

OTTAWA (PC) - Plusieurs membres de la communauté culturelle du Canada se sont dits consternés par la plus récente controverse impliquant le ministre du Patrimoine Michel Dupuy.

Ils n'étaient cependant pas inquiets pour M. Dupuy lui-même, un ministre très impopulaire, mais soucieux que cette nouvelle affaire ne retarde son départ du Cabinet.

La dernière controverse a trait

à un dîner bénéfique organisé pour amasser des fonds devant permettre au ministre de régler ses dettes électorales. La possibilité que cette dernière affaire lui permette de demeurer en poste un mois ou deux de plus constitue une véritable farce, a déclaré Ian Morrison, porte-parole des Amis de la télévision canadienne.

Dans les cercles libéraux, M. Dupuy suscite peu de respect. Plusieurs l'appellent «Dopey»

(l'endormi, l'abruti).

Néanmoins, le ministre dont les responsabilités vont des associations sportives à la Société Radio-Canada semble avoir un talent rare pour se placer dans des situations où il devient difficile pour le premier ministre Jean Chrétien de lui montrer la sortie du Cabinet.

Il apparaît en effet très important pour M. Chrétien de ne pas voir un de ses ministres quitter le Cabinet dans le controverse étant donné qu'il s'est hissé au pouvoir en partie sur des promesses de retour à l'intégrité et à l'honnêteté au gouvernement.

Le premier ministre se targue d'ailleurs fréquemment de diriger un Cabinet sans scandale,

une déclaration qu'il ne pourrait plus faire si M. Dupuy devait partir en disgrâce.

La semaine dernière, le ministre du Patrimoine canadien a été accusé de conflit d'intérêts relativement à un dîner bénéfique organisé par M. Richard Gervais, qui a par la suite obtenu des contrats de 110 000 \$ du ministère de M. Dupuy. Parmi les contributeurs à ce dîner, on retenait également le nom de Mme Guylaine Saucier, qui a par la suite été nommée présidente du conseil d'administration de Radio-Canada.

Plus tôt cette année, on avait reproché au ministre d'avoir participé à un lunch chez MCA à Los Angeles au moment même

où la compagnie Seagram annonçait qu'elle venait de faire l'acquisition de l'entreprise de divertissement. Des membres de l'opposition avaient alors soutenu que Seagram cherchait à obtenir un traitement de faveur de la part d'Investissement Canada par l'entremise du ministre.

M. Dupuy, qui est âgé de 65 ans, a en effet une feuille de route impressionnante. Il a été ambassadeur du Canada en France et aux Nations-Unies avant de devenir conseiller de Jean Chrétien en politique étrangère. Il semblait donc avoir l'étoffe ministérielle nécessaire lorsque vint le temps pour le premier ministre de faire entrer des élus du Québec dans son Cabinet.

ACHIEVA 1995 ÉDITION POLO

SPÉCIALE DANS LES MOINDRES DÉTAILS.



17 995\$*

299 \$/MOIS (36 MOIS)**

Alliance parfaite du confort et de l'élégance, l'Achieva édition Polo n'est pas la voiture de monsieur Tout-le-monde. Bien au contraire...

- Édition spéciale en série limitée couleur Polo
- Moteur 6 cylindres de 3,1 litres à IMC
- Boîte automatique à 4 vitesses



Oldsmobile

L'OBSESSION DU DÉTAIL

- Sac gonflable côté conducteur
- Freins ABS aux quatre roues
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Rétroviseurs télécommandés
- Radiocassette AM/FM avec 4 haut-parleurs
- Lève-vitres électriques

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Transport: (595 \$) et taxes en sus. **Paiement mensuel basé sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 966 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 350 \$ exigé. Frais de 5 \$ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. Taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM Total[®] sont offertes sur tous les véhicules neufs Oldsmobile 1995 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre.



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE PEANUT



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Visite d'un élevage d'autruches (7h00)	TaoTao	Caliméro	Cinéma / PISTOL PETE, CHAMPION (4) avec Milla Perkins, Nick Benedict	Le Midi	Double Étoile	La Chambre des dames (2/10)	Le Forum des Temps modernes	La Carrière ou l'amour	...Mousquetaires	Opération Mozart	Les Débrouillards	Madame est servie	Watata-tow						
CFRS	Les émissions débutent à 14h00												Images du Québec	Bibi et Geneviève	Relevez le défi	Misez juste	Le Grand Journal	Édition régionale		
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)	La Trentaine	Top modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA / Rég. (11h58)	Première Ligne (12h25)	Au nom de la beauté	Les Feux de l'amour	Les Héritiers du rêve	Santa Barbara	Mongrain							
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00										Le Monde à la carte	La Période de questions	Grammaire et...	Mode d'emploi	Information internationale	Ordy	Don Quichotte			

VOTRE SOIRÉE

LUNDI 12 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passé-Partout	Le Monde merveilleux de Disney	Mers et merveilles	Route des vacances	Cinéma / LA TRAVERSÉE DE PARIS (3) avec Jean Gabin, Bourvil	Le Grand Prix des lectrices de Elle Québec	La Route des vacances						
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean, ce soir (18h15)	L'enfer c'est nous autres	Des Jardins d'aujourd'hui	Hockey / Blackhawks - Red Wings OU: 20h - 21h Indiana Jones; 21h - 22h30 Contre vents et passions	Le Téléjournal	Le Point (22h54)	Sport / Météo (23h25)	Cinéma / PRISONNIÈRES (0h15)					
CJPM	Le TVA	Piment fort / Gaston Lepage	Beverly Hills, 90210	Alerte à Malibu	Minisérie "V" (2/10)	Ad Lib / Sonia Benezra, Michel Tremblay, Nicolas Peyrac	Le TVA & le TVA Sports	Loteries (23h56)					
CFRS	Détecteurs... / Hugo St-Cyr	Téléseries / Shogun (1/12)	Passion plein air	Cinéma / DOUBLE JEU (5) avec Theresa Russell, Jeff Fahey	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma / CÉLINE (4) avec I. Pasco					
TV5	Les Z'amours	Cuisine / Visions (18h45)	Journal FR2	L'hebdo	Bas les masques / L'Enfance violée: pour briser le silence	Journal belge	Visions...	Le Cercle de minuit (23h15)					
CANAL D	Animalier: les défis de la vie	Nova / Et au milieu coule le Gulf Stream	Archéologie / Civilisations perdues	Force brute	Le Saint	Cinéma / LE MIRACULÉ (5) avec Michel Serrault, Jean Poiret							
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages / Octobre rouge	Le Téléjournal	Sans détour (s.r.)	Le Canada aujourd'hui	Capital actions	Info Pacifique			
RDS	Moto-marine	Sports 30 Mag	Roller Hockey / RollerGators - Roadrunners	Sports extrêmes	Coupe Canada Castrol	Sports 30 Mag	Spécial Boxe						
S.E.	Blanche Neige, la nouvelle aventure (18h15)	Le Jeune Werther (19h25)	La Firme	Les Nouveaux Exploits d'Arsène Lupin (23h35)									
CBJET	News	Fresh Prince of Bel-Air	Hockey / Blackhawks - Red Wings (sous réserves)	CBC Prime Time News	News	Golden Girls							
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight	The Simpsons	Thunder Alley	Dave's World	Murphy Brown	Cybill	Law & Order	CTV News	Pulse	Sightings		
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation	The Marshal	Cinéma / A PLACE FOR ANNIE (4) avec Sissy Spacek, Mary-Louise Parker	News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)					
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	The Nanny	Dave's World	Murphy Brown	Cybill	Chicago Hope	The Late Show with David Letterman (23h35)				
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Fresh Prince of Bel-Air	Cinéma / MURDER BETWEEN FRIENDS (5) avec Timothy Busfield, Stephen Lang	The Tonight Show (23h35)						
WCFE	ITN News	Nightly Business	MacNeil / Lehrer Newshour	Nature Perfected	Masterpiece Theatre / Sharpe (1-2/2)	Eastenders	Taggart						
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	The Simpsons	Star Trek: The Next Generation	Love Thy Neighbor	America's Most Wanted	Matlock	Ricki Lake	Cops					
TSN	American Gladiators (17h30)	Sportsdesk	Inside Sports	Baseball / Red Sox - Blue Jays	Sportsdesk	TSN Inside Sports							
TMN	Tales of the Wild: Kazan (17h35)	Red Hot (19h15)	The Snapper	Romeo is Bleeding									
DISC.	Beyond 2000	@ discovery.ca	Those Incredible Animals	The Nature Nut	Wild Worlds	Choppers	Invention	@ discovery.ca	Those Incredible Animals				
LIFE	It Figures	Feelin' Great	Doctor, Doctor	Live It Up	The Healing Arts	The Training Room	Women's Wellness	Medical Breakthroughs	Life Choices	What's for Dinner	Pulse	The Healing Arts	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

DÉTENTE

BRIDGE

CONSERVER UNE ENTRÉE

La réussite d'un contrat tient parfois, voire souvent, à la communication entre les deux mains. Ce qui peut vouloir dire la nécessité de se départir d'une haute-carte afin d'en garder une plus petite qui permettra d'aller au mort, ou inversement, pour encaisser des cartes maîtres.

Donneur: Sud
Vulnérables: Aucun

♠ 10 4 2	♠ 7 6
♥ R 6 3	♥ A 9 8
♦ 7 4 3	♦ D 10 8 5
♣ V 10 7 6	♣ 8 5 3 2

♠ 8 5 3	♠ 7 6
♥ DV 10 7 4	♥ A 9 8
♦ V 9	♦ D 10 8 5
♣ A 9 4	♣ 8 5 3 2

♠ ARDV 9	♠ 7 6
♥ 5 2	♥ A 9 8
♦ AR 6 2	♦ D 10 8 5
♣ RD	♣ 8 5 3 2

SUD	OUEST	NORD	EST
2 ♣	Passé	2 ♦ (1)	Passé
4 ♠	Passé	Passé	Passé

ENTAME: DAME DE COEUR

(1) Aucun contrôle

La Dame fut suivie du Valet, puis du Dix de Coeur. C'est ici que qu'intervient le jeu clé. Sud doit couper de son Valet, même si son Neuf ferait tout aussi bien l'affaire. Mais ce Neuf va s'avérer précieux! Le déclarant doit faire sauter l'As de Trèfle dans l'espoir de pouvoir ensuite se départir de ses deux petits Carreaux sur les Trèfles majeurs du mort, après être entré à la table avec le 10 de Pique.

Par conséquent, après avoir coupé le troisième Coeur, Sud tire un seul tour d'atout et passe immédiatement au Roi de Trèfle. Si jamais Sud avait joué deux tours de Pique, le joueur le moins avisé en Ouest aurait immédiatement gagné de son As et retourné atout. Impossible alors d'aller au mort pour encaisser les Trèfles. Par contre, en jouant Trèfle à la suite d'un seul atout, Ouest ne pourra causer aucun mal au déclarant. S'il attend au deuxième tour pour gagner de son As, le retour alors d'un Carreau ou d'un Pique importe peu: Sud gagne de sa main et conserve son Neuf de Pique pour aller au mort par le Dix et encaisser ses Trèfles maintenant maîtres.

Mais qu'advient-il si Ouest laisse passer les Roi et Dame de Trèfle? Eh bien! Sud encaisse dans ce cas ses As et Roi de Carreau, se débarrasse de la main avec une troisième carte de cette couleur et, de retour chez lui, coupe son dernier Carreau du Dix de Pique pour un dixième pli.

CINÉ-TÉLÉ

9h00

CANAL D — JOSHUA, HIER ET AUJOURD'HUI 9767360 (4) (Joshua Then and Now), Can. 1985. Comédie dramatique de T. Kotcheff avec James Woods, Gabrielle Lazure et Alan Arkin. - À l'occasion d'une crise familiale, un écrivain se remémore les étapes de sa carrière. (2h)

10h00

CKRS-CBFT — LE LION, LA SORCIÈRE ET L'ARMOIRE 48018 (4) (The Lion, the Witch and the Wardrobe), É.-U. 1979. Dessins animés de B. Melendez. - Une petite fille découvre qu'une garde-robe de la maison sert de passage pour aller dans un pays merveilleux, peuplé d'êtres mythologiques et d'animaux parlants. (2h)

13h00

CFRS — LE LIEUTENANT ROBIN CRUSOE 274230 (5) (Lt. Robin Crusoe, U.S.N.), É.-U. 1966. Comédie de B. Paul avec Dick Van Dyke, Nancy Kwan et Akim Tamiroff. - Un pilote de la marine américaine perd son avion dans le Pacifique et se retrouve sur une île déserte. (2h30)

CANAL D — L'OEIL DU TÉMOIN 9778476 (4) (Eyewitness), É.-U. 1981. Drame policier de P. Yates avec William Hurt, Sigourney Weaver et Christopher Plummer. - Un concierge se compromet dans une affaire de meurtre en voulant attirer l'attention d'un journaliste de télévision. (2h)

20h00

CFRS — DILLINGER 31105 (5) É.-U. 1990. Drame policier de R. Wainwright avec Mark Harmon, Sherrylyn Fenn et Will Patton. - Dans les années 30, la carrière du célèbre voleur de banques John Dillinger. (2h)

21h00

R.-Q. CIVV — LES DIABOLIQUES 72414 (2) Fr. 1955. Drame de H.-G. Clouzot avec Simone Signoret, Paul Meurisse et Vera Clouzot. - La femme et la maîtresse d'un homme odieux sont décidées à le supprimer. (2h)

23h00

CANAL D — TI-MINE, BERNIE PIS LA GANG 4842940 (4) Can. 1976. Comédie de mœurs de M. Carrière avec Marcel Sabourin, Jean Lapointe et Rita Lafontaine. - Un homme ayant accueilli son frère à sa sortie de communauté décide de réaliser avec lui le vieux rêve de la famille d'aller vivre en Floride. (2h)

23h45

CKRS-CBFT — TROIS SOEURS 71434969 (3) It. 1988. Comédie dramatique de M. von Trotta avec Fanny Ardant, Greta Scacchi et Valeria Golino. - Les élan sentimentaux et les déceptions amoureuses de trois soeurs vivant en Italie du nord. (2h)

Lundi, le 12 juin 1995

Lune en Sagittaire. Les enfants qui naissent aujourd'hui seront des explorateurs-nés. Voudront toujours tout connaître et savoir, explorer, aller plus loin que l'entendement. Boute-en-train, remuants, exténuants, pleins de vitalité, ils sauront se faire attachant et trouveront toujours le moyen de s'en sortir. Amours changeants.

Bélier:

du 21 mars au 20 avril

Pour le meilleur ou le pire, de nouveaux principes ou réglementations entreront en force dans votre milieu de travail. Des remords risquent de poindre face à une extravagance financière. La soirée sera propice au rétablissement de la bonne entente. L'être aimé tentera, avec une certaine compréhension, de provoquer un rapprochement.

Taureau:

du 21 avril au 20 mai

Vous serez dans un état de grande

fébrilité qui vous poussera à augmenter le nombre de vos activités. Il pourrait en résulter un certain surmenage nerveux ou intellectuel. Vous vous révélez alors d'une rare distraction et commettez des erreurs d'inattention. Vous recevrez en soirée une invitation d'amis pour des réjouissances. Profitez-en pour faire le vide.

Gémeaux:

du 21 mai au 21 juin

A plus d'une occasion, votre patience sera mise à rude épreuve aujourd'hui. N'oubliez pas que le temps pourrait être votre meilleur allié; ne défoncéz donc pas toutes les portes. Côté sentimental, n'allez pas croire que l'on ne vous aime pas; oubliez plutôt ces soupçons irraisonnés. Malgré votre désir d'évasion, les sorties semblent être contre-indiquées.

Cancer:

du 22 juin au 22 juillet

Vous trouverez des solutions pratiques pour améliorer vos conditions

de travail. Vous vous appuiez alors sur vos expériences passées pour résoudre les difficultés auxquelles vous faites face. Au niveau sentimental, vous trouverez instinctivement les mots et les gestes qui touchent, réconfortent et rassurent. Vous donnerez ainsi les preuves de votre sincérité.

Lion:

du 23 juillet au 23 août

Vous réviserez beaucoup plus que vous n'agirez aujourd'hui. Toute tâche à accomplir vous apparaîtra tel un fardeau insurmontable. Un voyage d'agrément vous ferait le plus grand bien tant physiquement que moralement. Votre imagination sera débordante en soirée, mais votre humeur quelque peu instable.

Vierge:

du 24 août au 22 septembre

Vous aurez des discussions ayant un impact très profond et ne pouvant se régler facilement dans votre milieu de travail. Soyez diplomate dans vos paroles, car il y a possibilité de disputes. Au niveau sentimental, vous désirez beaucoup la stabilité et la tranquillité plutôt que la superficialité des soirées folles. Vous voudrez des preuves à tout ce qu'on vous avance.

Balance:

du 23 septembre au 23 octobre

Une tâche supplémentaire vous sera confiée en plus du travail usuel. Il ne servira à rien de rechigner; il faudra plutôt retrousser vos manches et en finir au plus tôt. En soirée, une sortie sera au programme. Il y aura une entente merveilleuse avec des amis. Vous émettrez vos opinions sur divers sujets et on vous écouterait attentivement.

Scorpion:

du 24 octobre au 22 novembre

On vous prodiguera moult conseils aujourd'hui, mais ils ne seront pas tous nécessairement judicieux. D'ailleurs votre propre jugement combiné à une volonté opiniâtre vous permettront d'éliminer tous les ennuis que vous rencontrerez.

C'est avec empressement qu'un ami vous remettra ce qu'il vous avait emprunté. Côté santé, vous tenterez d'analyser vous-même votre situation.

Sagittaire:

du 23 novembre au 21 décembre

Des retards se font sentir dans l'exécution de vos tâches; il serait temps de mettre la main à la pâte dès maintenant sinon il vous sera impossible de corriger le retard accumulé. Au niveau sentimental, il serait bon de montrer un peu plus vos sentiments à la personne aimée. Vous avez tendance à prendre votre situation comme acquise.

Capricorne:

du 22 décembre au 20 janvier

Votre attitude sera différente au travail et cela sera très avantageux. Un travail réalisé de main de maître vous attirera les éloges de vos supérieurs. Il serait temps de réclamer une augmentation ou de l'avancement même si cela vous est difficile de demander telle chose. Au plan sentimental, sachez comprendre les petites insinuations que laissez échapper votre conjoint.

Verseau:

du 21 janvier au 19 février

A la suite de pourparlers et de démarches, vous obtiendrez raison dans une cause qui vous est importante. Une proposition des plus surprenantes et alléchante concernant un travail nouveau vous sera offerte. Au plan sentimental, malgré votre sincérité, votre affection s'extériorisera de façon maladroite. Vous aurez de la difficulté à être vous-même.

Poissons:

du 20 février au 20 mars

Au travail, vous aurez à prendre des décisions importantes qui pourraient influencer la performance de la société pour laquelle vous oeuvrez. Agissez avec prudence, mais aussi avec détermination. Sur le plan amical, vous devriez faire un effort dans vos relations avec les autres pour ne pas occuper toute la conversation. Les autres aussi ont des choses à exprimer.

MOTS CROISÉS

NO 2915

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

- La lèchefrite en est un - C'est une langue.
- Arbuste - Fut déjà roi de Suède (Gustave).
- Rivière de l'Asie - Préparas par un long travail intellectuel.
- Birème - Me rendrais.
- De même - Cigarillo de type courant.
- Venu au monde - Ahana - Trompa.
- Feutre à poils longs et souples.
- Arbre de Malaisie - Petite étendue d'eau dormante - Pron. indéfini.
- Vin blanc - Anc. cap. du Nivernais.
- Quantité de boisson représentant un verre rempli à ras bord - Agent secret de Louis XV.
- Levée - Petites taches rondes sur la peau des crapauds.
- Demeurer - Centrera.

VERTICALEMENT

- Qui croît dans les lieux humides - Praséodyme.
- Cornette - On la trouve parfois dans une huître.

1	S	P	E	C	I	M	E	N	E	R	E
2	A	U	D	A	C	E	N	A	G	E	R
3	T	R	I	N	I	T	E	S	A	L	S
4	A	P	T	E	R	U	T	I	L	E	
5	N	U	V	O	I	S	I	N	A	G	E
6	E	R	R	A	N	T	C	I	U	N	
7	A	I	S	E	S	E	M	E	T		
8	H	D	G	O	R	N	E	R	A		
9	A	V	E	N	A	N	T	E	N	I	
10	R	A	L	A	U	S	E	T	A	L	
11	E	G	L	I	S	E	E	M	A	I	L
12	M	I	E	T	T	E	T	U	L	L	E

- Évènement imprévu et fâcheux - Région où sont accumulées des eaux stagnantes.
- Erbium - Affectés.
- Rejeter comme faux - Art. espagnol - S'habille (se).
- Non-métal solide, analogue au soufre - Insensible.
- Marchera - Déraisonnables.
- Qui met en jeu deux éléments - Tantale.
- V. du Portugal - Fils du frère (pl.).
- Mise de niveau - Dieu des Vents.
- Tentai avec hardiesse - Embellir.
- Compartiments d'une casse d'imprimerie - Adj. poss.

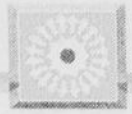
MOT MYSTÈRE

1835 8 lettres Le mot clé: Enrhumé

abri	drame	hiver	nerf	soupir
abus		humide	nez	
agité	enflé			tousser
allité	épidémie	isolé	pâle	toux
aspirine	ennui		pâli	
		livide		vaccin
bobo	fièvre	long	repos	vie
	fin		rhume	vif
cracher	friction	malade	rouge	viral
crâne	froid	maux		virus
		médecin	seul	
déçu		mieux	sinusite	
diagnostique	gorge	muqueuse	sirop	
dormir	grippe		soigné	
dose	grogne	narine	soin	

Solution du problème précédent: danger

V	E	I	S	O	L	E	N	H	V	N	E	R	F	T
I	I	U	E	E	P	I	E	D	I	V	I	L	R	D
R	B	F	M	A	C	V	R	S	R	V	O	B	O	B
A	M	U	L	C	P	A	L	E	U	A	E	R	I	E
L	H	I	A	G	I	T	E	N	S	E	M	R	D	P
R	U	V	E	U	O	R	N	G	F	I	U	E	N	I
Z	M	E	C	U	L	O	P	O	R	I	S	Q	F	D
E	I	E	S	O	X	U	R	I	N	E	I	U	E	
N	D	S	N	U	R	G	R	G	I	T	N	V	D	M
I	E	G	O	I	R	E	O	C	I	A	C	A	R	I
R	X	T	P	I	H	R	E	S	R	A	L	I	E	E
I	E	U	P	C	G	D	U	I	O	A	L	N	R	L
P	O	P	A	E	E	N	N	R	M	I	N	I	E	F
S	E	R	O	M	I	E	E	B	R	U	N	E	T	N
A	C	I	T	S	O	N	G	A	I	D	O	S	E	E



Sommet du G7 à Halifax

La sécurité coûtera au moins 5 millions \$

HALIFAX (PC) - Les différentes mesures de sécurité autour des chefs d'Etat et de gouvernement qui seront réunis à Halifax cette semaine coûteront entre 5 et 7 millions \$.

Des tireurs d'élite seront postés sur les toits. Des zones seront interdites tant sur terre que sur mer ou que dans les airs. La surveillance électronique sera constante. Même les aliments seront passés au peigne fin.

Le travail le plus ingrat reviendra cependant aux plongeurs de

la Gendarmerie royale du Canada qui devront surveiller les égouts de la ville contre de possibles actions terroristes.

Rien n'est laissé au hasard dans cette capitale de la communauté celtique du Canada.

«Ciad mile failte» - 100 000 bienvenues, en gaélique.

«Fag ur gunnaichean aig an dorus» - laissez votre fusil à l'entrée.

«Nous planifions pour le pire et espérons pour le mieux» a déclaré Terry Elliott, le commandant

adjoint de la sécurité du Sommet qui dirige des forces comprenant des agents de la GRC, des policiers municipaux de Halifax, des militaires et des douaniers. «C'est le niveau de sécurité le plus élevé que vous puissiez voir», a-t-il précisé.

Environ 4000 personnes avaient été affectées à la sécurité lors du dernier sommet du G7 à s'être tenu au Canada, soit à Toronto il y a 7 ans. Les responsables n'ont cependant révélé aucun chiffre concernant celui de cette année mais la présence policière commençait déjà à se faire sentir à Halifax.

Des barrières de sécurité sont apparues clôturant un périmètre d'un kilomètre carré autour de Place du Sommet, un petit édifice en front de mer où se rencontreront les leaders politiques.

Ce périmètre, dit zone rouge, sera interdit à toute personne qui n'aura pas été accréditée. La plupart des 54 restaurants, boutiques et bureaux à l'intérieur de l'édifice ont d'ailleurs été fermés jusqu'à la fin du Sommet samedi prochain.

Une zone de 9 kilomètres autour du port de Halifax sera également interdite à la circulation aérienne jusqu'à une altitude de 1500 mètres et 10 pour cent du port sera fermé à la naviga-

tion. Une flottille de bateaux de la police ainsi qu'un dragueur de mines de la marine surveilleront la zone portuaire interdite.

Il serait suicidaire pour tout terroriste de tenter quoi que ce soit. «Disons simplement que nous sommes prêts à toute éventualité», a déclaré M. Elliott lorsque pressé de questions sur les détails de l'opération.

Les leaders politiques atterriront à la base militaire de Dartmouth d'où ils seront transportés par bateau via le port de Halifax à Historic Properties, un édifice restauré du 19^{ème} siècle où aura lieu le Sommet. De là, ils seront conduits en automobile à leur hôtel respectif.

Même la nourriture sera étroitement surveillée. Un officier de la GRC et un inspecteur en aliments surveilleront dans les cuisines la préparation des aliments destinés aux leaders, à leurs familles et aux autres personnalités.

Lors du Sommet de l'an dernier à Naples, le premier ministre Tomiichi Murayama avait dû être traité à l'hôpital pour une légère intoxication alimentaire. Les responsables veulent à tout prix éviter qu'un pareil incident ne se répète.

Un empoisonnement alimentaire serait désastreux pour un événement comme celui-ci, a souligné le docteur Arthur Davies de Santé Canada. La police des aliments veillera donc à ce que personne ne glisse de cyanure dans les fruits de mer.

Malgré la lourdeur des mesures de sécurité, les responsables du Sommet ont invité les résidents à demeurer à Halifax pendant la durée de l'événement.

Différents spectacles ont été prévus pour l'occasion dont Le Cirque du Soleil ainsi qu'un concert gratuit sur Citadel Hill mettant en vedette Roch Voisine et la famille Rankin.

«Nous tenterons d'être le moins encombrant possible», a dit M. Elliott. «Il n'y aura aucune raison d'éviter le centre-ville d'Halifax», a-t-il ajouté.

On a d'ailleurs permis à trois restaurants situés dans la «zone rouge» de demeurer ouverts. Reste à voir combien de personnes accepteront de se soumettre à des mesures de sécurité sévères pour aller y manger.

«Aimeriez-vous devoir passer par un détecteur de métal juste pour aller manger des mets chinois?», a lancé la serveuse Theresa Tobin.

Transaction de 3,5 milliards \$

IBM achète Lotus

NEW YORK (AP) - L'éditeur de logiciels Lotus a accepté hier l'offre de rachat du géant IBM, pour 3,52 milliards de dollars, soit la plus importante de l'histoire du logiciel.

Les deux sociétés sont convenues d'un rachat des actions à 64 dollars, un prix légèrement plus élevé que les 60 dollars qu'IBM

s'était engagé à verser lorsqu'il avait lancé son OPA en début de semaine.

IBM acquiert ainsi une place privilégiée dans le secteur des programmes de communication sur réseaux de micro-ordinateurs promis à un énorme développement et entend être en mesure de défier Microsoft, numéro un mondial du logiciel «micro».

L'offensive d'IBM avait été annoncée lundi par son patron Louis Gerstner. Elle s'est matérialisée mardi matin par une OPA en bonne et due forme sur Lotus.

Entrée d'argent

L'Iran va contrôler

NICOSIE (Reuter) - La banque centrale iranienne a annoncé hier que les touristes devraient déclarer les sommes qu'ils détiennent au moment de leur entrée en Iran, de façon à s'assurer qu'ils changent bien leur argent au nouveau taux fixé par le gouvernement, rapporte l'agence iranienne IRNA.

L'Iran avait dévalué le 17 mai sa monnaie, qui avait atteint l'un de ses plus bas face au dollar. Le nouveau taux fixé par la banque centrale oscille entre 3000 et 3030 riels pour un dollar, alors qu'il s'échange à 7000 riels au marché noir.

Tout Iranien trouvé en possession de devises sans y être autorisé est désormais considéré comme un trafiquant. Tous ceux qui tentent de vendre des dollars autrement que par les voies légales risquent la peine de mort. Les Iraniens n'ont en outre pas le droit de quitter leur pays avec plus de 1000 dollars.

«Les touristes quittant l'Iran peuvent emporter la même somme en monnaie forte que celle qu'ils ont faite entrer dans le pays et qui sera inscrite sur leur passeport», précise un communiqué de la banque centrale, cité par IRNA.

«Les touristes (...) peuvent conserver leurs devises, les déposer sur un compte en banque ou les vendre au cours légal pratiqué par les banques iraniennes», ajoute la banque centrale.

Tableau comparatif des taux d'intérêt

Institutions	Dépôt à terme Certificats garantis				Prêt Hypothécaire			Prêt personnel
	30-59	1 an	3 ans	5 ans	1 an	3 ans	5 ans	
CIBC	6,125	6,375	6,500	6,625	8,250	8,375	8,625	NIL
Comm.Ital.	6,000	6,250	6,350	6,800	8,250	8,375	8,625	11,000
Laurentienne	5,625	6,125	6,250	6,625	8,250	8,375	8,625	9,000
Montréal	5,750	6,125	6,250	6,625	8,250	8,375	8,625	9,500
Nationale	5,875	6,125	6,250	6,625	8,250	8,375	8,625	9,250
Scotia	5,500	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	10,500
Royale	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
T-Dominion	5,875	6,125	6,250	6,500	8,000	8,250	8,625	NIL
Hong-Kong	6,000	6,375	6,500	6,875	8,400	8,625	8,875	NIL
Nationale de Paris	6,400	6,500	6,500	6,875	8,400	8,625	8,875	NIL
CanadaTr.	6,000	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	11,750
Fid.Desjardins	6,125	6,125	6,250	6,625	8,250	8,375	8,625	NIL
Fid.Can.Ital.	6,250	6,500	6,600	7,000	7,900	8,250	8,625	9,750
Tr.Général	5,875	6,125	6,250	6,625	8,250	8,375	8,625	9,250
LaurentienneTr.	6,125	6,125	6,250	6,625	8,250	8,375	8,625	NIL
Tr.National	6,125	6,125	6,250	6,625	8,500	8,625	8,875	9,250
Tr.Prêt.Rev.	6,250	6,125	6,250	6,750	8,000	8,375	8,625	NIL
Tr.Royal	6,125	6,125	6,250	6,625	8,250	8,375	8,625	10,000
Gr.Investors	NIL	6,000	6,125	6,375	8,750	8,125	8,375	NIL
Tr.Capital	6,800	6,900	6,875	7,150	9,375	9,250	9,500	NIL
Tr.Bonaventure	5,000	6,250	6,375	6,750	8,500	8,625	8,875	NIL
Gr.LaMutuelle	5,500	5,950	6,200	6,450	8,250	8,375	8,625	NIL
SherbrookeTr.	5,875	6,125	6,250	6,625	8,250	8,375	8,625	9,250

Compilé par la Presse Canadienne

Prêt hypothécaire: assurance-vie non incluse.

Prêt personnel: taux minimum.

Certificat Pm Gm: non encaissable pour la période investie.

Les taux fournis étaient en vigueur le 8 juin 1995. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.

Liste des gagnants

<p>Raymonde C. Belley 2228, Saint-Dominique Jonquière</p> <p>Linda Bouchard 98, rue Laniel Chicoutimi</p> <p>Pierre-Benoît Côté 3905, D'Orléans Jonquière</p> <p>Line Pilote 4510, des Saules Shipshaw</p> <p>Denise Tremblay 545, Mgr Laflamme Chicoutimi</p>	<p>Jeannine Bouchard 271, Aéroport Saint-Honoré</p> <p>Martine Brassard 3671, de la Sarthe Jonquière</p> <p>Katia Gagnon 2644, rang Saint-Paul Chicoutimi</p> <p>Denise Rivard 3731, Saint-Jules Jonquière</p> <p>Patricia Villeneuve 381, rue Saint-Stanislas La Baie</p>
---	---

Tous les laissez-passer seront expédiés par la poste

Une collaboration:

et

289382

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
du lundi
au vendredi

INDEX-DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4x4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

DIVERS
À donner
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Esotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

Une de nos conseillères



LOUISETTE HOUDE

• 545-4014
SAGUENAY
• 668-4506
ALMA
et les environs
• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

ALMA: 1000 boul. St-Judes, libre immédiatement, 10 000 pieds carrés, terrain commercial 67 000 pieds carrés, conviendrait pour différents genres de commerce, grand stationnement asphalté, secteur très achalandé. Les Immeubles Contact André Côté Enr. Tél.:418-662-4000, 418-662-7155

Blocs appartements

LA-BAIE: directement du propriétaire, 6 logements, revenus annuels \$25,000, situé centre-ville, prix spécial cause déménagement. Tél.:690-3666.

Bureaux à louer

A VENDRE, A LOUER: bureaux 700 pi.carr. et plus, très bien situés au centre-ville, beaucoup de stationnement; mobiliers modulaires, 3 postes de travail presque neufs, prix très avantageux. Monsieur Vinette Tél.:698-1212.

Commerces à louer

SALON de coiffure à louer. Tél.:695-4249.

Locaux à louer

A PRIX TRES AVANTAGEUX: Chicoutimi, Jonquière, plusieurs locaux commerciaux et bureaux, secteurs de choix. Multi-Services Immobiliers, Rémi S. Vinette. Tél.:698-1212.

CHICOUTIMI-NORD: (rue Roussel): libre immédiatement, 300 pieds carrés, 450 \$/mois, chauffé, éclairé, stationnements. Tél.:543-5256, 673-7150.

CHICOUTIMI: CENTRE-VILLE 8100 pieds carrés, très bonne occasion. Tél.:696-3613, 543-7700

JONQUIERE: locaux commerciaux, grandeurs diverses, rue de Lasalle. Services Immobiliers Image 2000. Tél.:545-3201

JONQUIERE: rue St-Dominique, 900 pieds carrés, 750\$/mois ou 600 pieds carrés, 450\$/mois chauffé. Convient pour entreprise de service ou professionnel. Tél.695-3588, 542-3943.

QUARTIER POLYCLINIQUE: local, 600 à 1,500 pieds carrés, 1 mois gratuit. Tél.:418-345-8787.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager

CHICOUTIMI: recherche deux co-locataires, pour partager 5 1/2, moderne, chauffé, meublé, éclairé, 10 minutes d'université, \$191/mois. Tél.:276-1768, 276-8922.

Chalet à vendre

A PRIX REDUIT: Lac Sébastien, 4 saisons, rénové, bord de l'eau, très beau site. Multi-Services Immobiliers, Rémi S. Vinette. Tél.:698-1212.

BORDURE DE LA-BAIE: Chemin de la Batture, meublé, très propre, site enchanteur. Tél.:544-8807, 544-8006.

CHALET-MAISON, habité à l'année, route du mont Valin. Tél. 674-2757.

LA DORE, Lac Canard, site de chasse révé, 20x24, grand patio, fondation, isolé, toilette, propane, \$18,000. Tél.275-5397, 275-5138

LAC DES COMMISSAIRES: St-François-de-Sales: style suisse, 20x20, tout meublé. Tél.:418-349-3712, soir

LAC DES ÎLES, St-Ambroise: 2 étages, moderne, site exceptionnel, faites une offre! Informations: Régis Morin, Re-Max Saguenay: 690-0591.

MAGNIFIQUE chalet 30x24, habitable à l'année, 12 milles Roberval, garage 28x22, équipement complet. Tél.418-275-3313.

ROULOTTE 1035, idéal pour bureau, camp forestier ou chalet. Tél.:418-676-2336

SHIPSHAW: habitable à l'année, garage, remise, patio, bordure Saguenay, évaluation 58 500 \$ négociable. Tél.:542-2361.

ST-COEUR-DE-MARIE: situé domaine Renaud, très propre, meublé, terrain 106 000 pieds carrés, 225 pieds de plage privée, situé au bord Grand Décharge, avec accès sur Lac St-Jean. Informations: Immeubles Contact, André Côté Enr. Tél. 418-662-4000, 418-662-7155.

ST-GÉDEON: site exceptionnelle, magnifique, de construction récente, bord lac St-Jean, belle plage, terrain aménagé de 25,000 pieds carrés et plus, remise, intérieur bois naturel avec mezzanine, semi-meublé, acheteur sérieux seulement. Tél.:345-8514, 547-8170, 542-6463.

ST-GEDEON: beau grand terrain de chalet, avec roulotte 30', petit chalet bois rond et grande remise, belle plage. Tél.418-668-7952, 418-662-7927.

ZEC BORGIA, 16x20, excellent site de chasse et pêche, 14 000 \$. Tél.:548-2929

ZEC Onatchiway, secteur nord, 33x30, propane et 12 volts, 24,000\$. Tél.543-3105

Chalet à louer

À 8 kilomètres de Ville La-Baie: tout équipé, fin de semaine et semaine. Tél.:544-8692

AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX: Saint-Léon-de-Chicoutimi: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo Camping: terrains à vendre. Tél.418-481-2442

FALARDEAU: endroit tranquille, belle plage, à la semaine, mois, année Tél.418-673-3018

LAC BROCHET: toutes commodités, mois ou saison. Tél.:547-9870, 673-4511 (week-end).

LAC-KENOGAMI, chalet au bord de l'eau, très beau site, semaine ou mois. Tél.:547-0384, 698-8316.

ST-GEDEON: 4 chambres, salle de bain, 350\$/semaine. Tél.418-345-2902, 548-0523, Alain.

ST-GEDEON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, entièrement équipés, très propres, beaux sites, magnifiques plages, grands terrains, facilités de pêche, golf, mini-golf, équitation, tennis. Tél.345-8863

Chambres à louer

A PROXIMITÉ de l'université, 429 Marguerite-Tellier, entrée indépendante, cuisine commune, salle lavage, \$45/semaine. Tél.:696-3347, 549-7439.

ADJACENT Cégep et Université, chambre avec cuisine organisée, four micro-onde, laveuse, sècheuse gratuit, câble T.V. Tél.:549-4415

CHICOUTIMI, neuve, face Université, entrée stationnement indépendants, cuisine commune. Tél.:693-5152.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, Hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune. Tél.:693-8754, 693-4499.

CHICOUTIMI: câble, réfrigérateur, sècheuse, laveuse, produits sanitaires. Tél.:545-1017, 696-6174 (paget)

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: face Cégep et université, cuisine commune. Tél.:545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, meublées, tout compris avec cuisine et salon en commun, 235\$/mois. Tél.690-9199, demander Robert.

JONQUIERE: chambre avec ou sans pension. Tél.:542-3953

TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN
1 jour..... 6,35 \$
2 jours..... 7,65 \$
3 jours..... 9,00 \$
4 jours..... 10,10 \$
5 jours..... 11,30 \$
6 jours..... 13,15 \$

Mots additionnels:
0,38 \$ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine

AVEC PHOTO:
5,95 \$ par panonion

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,34 \$

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS:..... 75,00 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques,
cartes de crédit.



INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 11 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant. Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Condominiums à vendre



PRIX RÉDUIT

Possibilité de financement
CHICOUTIMI: 2201-02 des Roitelets, près centres d'achats, construction supérieure, directement du propriétaire. Inf.: Serge Gaudreault, tél:690-6413.

Condominiums à louer

CHICOUTIMI: superbe condo, état neuf, 1235 pieds carrés, vue panoramique sur Monts Valin et ville de Chicoutimi, 750\$/mois. Tél.:698-1450

JONQUIERE, du Roi-Georges: 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, garage, \$650/mois. Tél.:690-3833.

Logements à louer

715 CHEMIN SYDENHAM: 2 1/2, 5 1/2, libres immédiatement. Pour informations: 693-6071.

À 15 MINUTES DE PLACE ROYAUME ET UNIVERSITE, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, PORTE-FENÊTRE ET BALCON, PISCINE EXTERIEURE, 1 MOIS GRATUIT, POSSIBILITE SEMI-MEUBLE OU MEUBLE. TEL.:693-3383

A CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, près services (université, cégep, centres d'achats, etc.), endroit tranquille, très propre, avec possibilités de chauffés, meublés, éclairés. Service gratuit pour locataire.

GESTION IMMOBILIERE COURTEMANCHE ENR.

690-6308

A LOUER, Rivière-du-Moulin: 3 1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sècheuse, 300 \$/mois. Tél.:690-3349.

A LOUER: Chicoutimi, 5 1/2, rue Jacques-Bacon, libre 1er juillet. 5 1/2 rue Lorne, libre immédiatement. 2 1/2 rue Dréan, libre immédiatement. Tél.:543-9358 jour, 543-0964 soir.

A LOUER: 3 1/2, 4 1/2, tout meublés, tout équipés. Tél.:693-4242

A PRIX REDUIT: 3 1/2, 4 1/2, Rivière-du-Moulin, propres, stationnements, Rémi, Tél.:698-1212.

A VOIR! Secteur Barrette, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, moderne, \$525/mois. Informations: Régis Morin, 690-0591.

A VOIR: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place du Royaume, tél.:543-8074, 549-2376, 545-4748.

A VOIR: 3 1/2 meublé, moderne, secteur Boulevard Barrette, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Inf.: Régis Morin, 690-0591.

ALMA, grands 4 1/2, 5 1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublé ou non, 1 mois gratuit. Tél.:668-6714, 662-2481.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE. Plus 1 mois gratuit. 31/2, 4/2, 5 1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat. Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA, 4 1/2, eau chaude fournie, site particulier, peinture neuve, secteur Manoir Saguenay, 370 \$/mois. Tél.:695-4444, 695-1396, Normand.

ARVIDA, paroisse St-Jacques: 4 1/2, chauffé, éclairé ou non. Tél.:548-1674.

ARVIDA, rue Ampère: 4 1/2, plancher bois, moderne, \$400/mois. Tél.:690-3833.

ARVIDA: 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre. Tél.:548-9618, 548-7773

ARVIDA: 3 GRANDS 4 1/2 non chauffés, non éclairés, 330 \$, 360 \$, 375 \$. Tél.:696-3288, 693-0529.

ARVIDA: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près de tous les services, 1 MOIS GRATUIT. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, avec ou sans bail, stationnement. Tél.:548-2885.

ARVIDA: 4 1/2, haut de maison, entrée indépendante avec balcon, non chauffé, non éclairé, 290 \$/mois. Tél.:548-8215.

ARVIDA: 4 1/2, chauffé, non éclairé, 425 \$/mois. Très propre, endroit tranquille. Tél.:548-8484, 548-7222.

ARVIDA: DEMENAGEMENT GRATUIT, PLUS 1 MOIS GRATUIT. RESERVEZ VITE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. CHAUFFÉS, ECLAIRÉS, RENOVÉS, PORTES-PATIO NEUVES, PRES D'UN CENTRE D'ACHAT. TEL.:548-1860, 693-5596, 547-0051.

ARVIDA: rue Deschesne, 3 1/2, demi sous-sol, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, non meublé: 295 \$/mois, meublé: \$345/mois, libre. Tél.:548-4522, 548-1132, 548-0783.

ARVIDA: grand 4 1/2, rue Mathias, près Marché Sorrensen, libre 1er juillet. Tél.:548-8246, Denis.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 \$/mois. Tél.:693-4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3 1/2, 4 1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél.:693-4242.

Au bord de l'eau, JONQUIERE, 3 1/2, très beau site, possibilité canotage et jardinage, 4 minutes du centre-ville. Tél.:547-6339.

BIEN ECLAIRE DEMI SOUS-SOL

CHICOUTIMI, 3 1/2, semi-meublé, juin gratuit. \$325/mois, peinture fraîche, chauffé, éclairé, sans entrée laveuse sècheuse. 698-4180

CANTON TREMBLAY: 490, boulevard Tadoussac, 3 1/2, \$300/mois, chauffé, éclairé, tél.:696-1140, laissez message.

CHICOUTIMI

43 Jauffret
beaux, grands 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude fournie
475 \$/mois, 495 \$/mois
690-1148, 673-6385.

CHICOUTIMI

ANGOULEME
près Ecole Dominique-Racine, très propre, 3 1/2, 4 1/2. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI, 2 1/2, 4 1/2, \$310 - \$410, triplex, secteur paisible, près Route 70 et Manège Militaire. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI, 3 1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Libre. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffé, éclairé, immeubles rénovés, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 4 1/2, 3 1/2, modernes, chauffés, endroit tranquille. Tél.:693-0529.

CHICOUTIMI, 628 Taché: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 325 \$/mois. Tél.:696-3288.

CHICOUTIMI, de la près Pulperie: 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, laveuse sècheuse, 375 \$/mois, libres 1er juillet.

un 3 1/2 non chauffé, non éclairé, \$260/mois, libre immédiatement. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2m meublé, foyer, très moderne, très propre, rue des Pinsons. 1-3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 235 \$/mois, très propre, boul. Renaud. Rue St-Sacrement. 2-3 1/2, meublé, chauffé, non éclairé, 345 \$/mois, 1-4 1/2 non meublé, 465 \$/mois, chauffé, éclairé, 1-3 1/2, non chauffé, non éclairé, 295 \$/mois, rue St-Paul. 1-3 1/2, demi sous-sol, meublé, mi-laveuse, sècheuse, rue des Roselins. Tél.:696-3071, Trépin Inc.

CHICOUTIMI, rue des Crécères, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél. 543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, magnifique 3 1/2, chauffé, non éclairé, 340 \$/mois, environnement calme, proche des services. Tél.:549-7536

CHICOUTIMI-NORD: 100 des Eperrières, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, récent. Tél.:543-2289

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 1/2 sous-sol, dégagé complètement, chauffé, éclairé. Tél.543-3739

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 270 \$/mois, libre immédiatement. 5 1/2, 485 \$/mois, libre 1er juillet, non chauffés, non éclairés. Tél.693-1982

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 644 Cabot, demi sous-sol, aussi 5 1/2 dans haut, chauffés, éclairés. Tél.:549-7868.

CHICOUTIMI-NORD: 41/2, 2 1/2 rue Hôtel-Dieu. Tél.543-1695, 543-5653.

CHICOUTIMI-NORD: duplex 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 485 \$/mois, toiles fournies. Tél.:690-1546

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, près de Charles-Gravel. Tél.696-2144

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, demi sous-sol, très éclairé, non chauffé, non éclairé, 174 Johana, jour.693-0952, soir.690-5394, Alain

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 693-4673.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, JUIN GRATUIT beau 4 1/2, demi sous-sol, endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple sans enfant, 350 \$/mois. Aussi 4 1/2, porte-patio, 400 \$/mois, libre 1er juillet. CHICOUTIMI-NORD: 1800, boulevard Ste-Genève, grand 5 1/2, couvre-plancher neuf, porte-patio, libre 1er juillet, 425 \$/mois. Tél.:549-9343 laissez message.

SERVICE DE PRÉLÈVE SAGUENAY inc.

Emondage et coupe d'arbres

CHICOUTIMI-NORD: superbe vue sur Saguenay, 4 1/2, libre immédiatement. \$450 chauffé, éclairé, tél.: 698-2362.

CHICOUTIMI-NORD: 2-demi sous-sol, rue Giffard (chauffé), 375 \$ Remparts, 350 \$ (non chauffé). Tél.: 693-2218.

CHICOUTIMI: Grands 4 1/2, 5 1/2, chauffés, clairs, propres, bien situés. Tél.: 677-2133.

CHICOUTIMI: (GOLF RICOCHET), grand 4 1/2 moderne, beaucoup de rangement, 425 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 693-8228, (résidence) 545-4266, (bureau), Pierre.

CHICOUTIMI (grand 1 1/2) garçonnière, chauffé, éclairé, meublé, quartier Notre-Dame-du-Saguenay. Tél.: 696-4222.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près centres d'achat, cégep et université. Tél.: 545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublés centre-ville. Tél.: 693-4676. 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2, coin Faffard Taché. Tél.: 693-6078, 545-7990.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastrée, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 693-8355.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.: 543-4037, cellulaire 693-3590.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, meublés, coin Talbot-Sydenham ou boulevard Saguenay ouest. Tél.: 549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: 2 1/2, MEUBLÉ, 350 \$/MOIS, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ. RUE BÉGIN LIBRE 1ER JUIN. Tél.: 549-6288, 693-7052.

CHICOUTIMI: 2 1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, \$285/mois. Tél.: 543-6004, 545-4949.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, maison privé, quartier résidentiel, 2 minutes Place du Royaume, 375 \$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 549-6628.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, près université, cégep, centre d'achats. Possibilité de louer au mois pour période d'été. Tél.: 548-2442.

CHICOUTIMI: 3 1/2 demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule, près de Bégin et des 21, libre, 300 \$/mois. Chicoutimi: 5 1/2, 2ème étage, non chauffé, non éclairé, situé près Bégin et Barrette, 500 \$/mois, libre 1er août. Tél.: 545-3157.

CHICOUTIMI: 3 1/2, de grande qualité, endroit tranquille, près centres d'achat. Tél.: 545-0698.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, 385\$/mois, libres immédiatement, juillet, août, près Université. Tél.: 543-9705.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé ou non chauffé, éclairé, rue des Oblats, 385 \$/mois. Tél.: 693-8344.

CHICOUTIMI: 3577 Boul. St-Jean-Baptiste, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 350 \$/mois. Possibilité d'un mois gratuit. Tél.: 544-9367 Lisette.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, meublé, non chauffé, non éclairé, deux stationnements, déneigement, remise, 450 \$/mois. 1 mois gratuit. Tél.: 544-6313, 544-8477.

CHICOUTIMI: 4 1/2, très clair, chauffé, eau chaude fournie, \$375, 438 Fradette. Tél.: 545-9449.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 856 rue St-Paul, rez-de-chaussée, endroit tranquille, très propre, rénové, 385\$/mois, libre immédiatement. 543-8398. Tél.: 690-1148, 673-6385, après 19h00.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 377 Ruelle Dubois (près Cégep), meublés ou non libres immédiatement, 365 \$/mois non chauffés. Aussi 4 1/2, 28 rue Bossé. Tél.: 690-2421, 549-5149.

CHICOUTIMI: 4 1/2, CHAUFFÉ, 480 \$/MOIS, 5 1/2, CHAUFFÉ, 580 \$/MOIS, LIBRE 1ER JUIN. RUE BÉGIN, PEINTURE ET RÉPARATION FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. Tél.: 549-6288, 549-5385, 693-7052 PAGET.

CHICOUTIMI: 4 1/2, libre immédiatement, près UQAC, idéal pour étudiant, 450\$/mois. Tél.: 690-0470, après 17h00.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, design, porte-patio sur grande terrasse, entrée indépendante, stationnement, accès à la cour, bord de l'eau, secteur Pulperie. Tél.: 549-7984, Martin, entre 17h00 et 21h00.

CHICOUTIMI: 4 1/2, près centres d'achats, insonorisation supérieure: 1631-1641 Des Grands-Ducs, 581 Des Pigeons, disponibles 1er juillet. Tél.: 696-1158.

CHICOUTIMI: 4 1/2, propre, moderne, quartier Ste-Claire, libre 1er juillet, \$310/mois. Tél.: 693-0363.

CHICOUTIMI: 4 1/2, rue Ste-Marie, chauffé, eau chaude fournie, 400 \$/mois. AUSSI 2 1/2, rue Morin, semi-meublé, chauffé, éclairé, 310 \$/mois. Libres immédiatement. Tél.: 544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, porte patio, rue St-Paul, 425\$/mois. Tél.: 543-1795.

CHICOUTIMI: 517 Taché, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitienne, lustres, tapis, 425 \$/mois. Tél.: 543-0497, 543-3493.

CHICOUTIMI: 7 1/2, chauffé, 153 Normandie, 585 \$/mois. 2 1/2, meublé, tout compris, 350 \$/mois, 452 Honoré-Mercier. Tél.: 696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 763 Des Hospitalières, 3 1/2, meublé, semi-meublé, chauffés, éclairés, \$410/mois, \$420/mois, libre 1er juillet. Tél.: 690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: 880 Georges-Vanier, grands 5 1/2, style condo, bain tourbillon, grandes chambres, 575 \$/mois, 550 \$/mois. libre immédiatement et 1er juillet. Rivière-du-Moulin: 117 Perron, beau 4 1/2, rénové, balcon, remise extérieure, très propre, 390 \$/mois, libre 1er août. Tél.: 549-9343 laisser message.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3 1/2, semi-meublé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, libre. Tél.: 696-1945.

CHICOUTIMI: beau grand 4 1/2, rénové, 2422 Route 170, \$370/mois, eau chaude fournie. Tél.: 545-9791, 549-3444.

CHICOUTIMI: beau grand 4 1/2, près Cégep, Université, 473\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé. Tél.: 545-7318.

CHICOUTIMI: beaux 4 1/2, insonorisés, intercom, modèle à visiter, près Place du Royaume. Tél.: 696-1175.

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, très propre, rue Ste-Anne, libre 1er juillet. Tél.: 698-1485, 698-1197.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, demi sous-sol, meublé ou non avec laveuse et sècheuse, eau chaude fournie, déneigement, libre immédiatement, près ciné-parc. Tél.: 543-2074, 542-7698.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, rénové, près Cégep, UQAC, 312 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 549-5187 soir. 545-7535 jour.

CHICOUTIMI: Grand 4 1/2, sous-sol avec entrée indépendante, propre, libre 1er juillet, 325 \$/mois, à louer ou sous-louer, quartier Côte d'Or. Tél.: 698-0833.

CHICOUTIMI: grand 7 1/2, près centre-ville, chauffé, éclairé, foyer, garage intérieur, libre immédiatement, 865\$/mois. Tél.: 545-7684.

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2 1/2, 3 1/2, près Cégep et Université, Tél.: 549-4567.

CHICOUTIMI: jumelé 5 1/2, bois franc, toit cathédrale, bain tourbillon, douche, mi-août, 560 \$/mois. Tél.: 698-4335.

CHICOUTIMI: MODERNES, 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, Arvida, 4 1/2, moderne, beau secteur. Tél.: 543-6048, 693-9889, paget.

CHICOUTIMI: rue Price, grand 4 1/2, re-fait à neuf, grand balcon, bien éclairé, 390 \$/mois. Tél.: 696-1185, 696-8111 (paget).

CHICOUTIMI: très beau 4 1/2, rez-de-chaussée, AUSSI grand 7 1/2, bain tourbillon 2 places et ventilateurs, toiles, lustres fournis, près Barrette. Tél.: 693-1977.

FALARDEAU: 5 1/2, libre immédiatement, toiles fournies. Tél.: 673-3582, 696-7941, après 17h00.

GRANDS 4 1/2, 5 1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIÈRE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, \$460 et \$550. Tél.: 547-0078, 547-0064.

JONQUIÈRE: 3 1/2, St-Jean-Baptiste, non chauffé, non éclairé, sous-sol, 1 mois gratuit. 260\$/mois. Tél.: 542-7714.

JONQUIÈRE: 4 1/2, centre-ville, 3790-4 Ste-Cécile, construction récente, très propre, 445\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigement. Tél.: 695-2964, 547-3571.

JONQUIÈRE: 4 1/2, sous-sol, très très propre, chauffé, éclairé, 400 \$/mois. Tél.: 695-4292.

JONQUIÈRE: 6 1/2 rue de l'Hôpital. Libre 1er août. Mme Ouellet: 547-4453, 543-7966.

JONQUIÈRE: centre ville, 2188 Jodoin, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, fenêtres manivelles, insonorisé (plancher béton), conciergerie, échangeur d'air, système sécurité, 550\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 547-6611, 542-3919, Sylvain Bergeron.

JONQUIÈRE: Villa étudiante, face Cégep, grand 4 1/2, meublé, coin de la Fabrique et St-Hubert, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. GRAND 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 547-6611, 542-3919, Sylvain Bergeron.

JONQUIÈRE: PRES PLACE centre-ville et Cégep: 3 1/2, meublés, décorés, laveuse/sècheuse. Tél.: 542-3195, 542-9793.

JONQUIÈRE: (Saint-Raphaël): 3 1/2, demi sous-sol, planchers bois franc, armoires mélamine, libre 1er juillet. Tél.: 542-8575.

JONQUIÈRE: 3 1/2, moderne, près Cégep, non chauffé, non éclairé, \$330/mois. Tél.: 542-0464.

JONQUIÈRE: 4 1/2, chauffé, éclairé, très grand et clair, près des Galeries Jonquières ou quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 695-8739, 543-7966.

JONQUIÈRE: grand 4 1/2 planchers bois franc, \$400/mois. Tél.: 544-8718, 544-4899.

JONQUIÈRE: 1 mois gratuit, près Cégep, 4 1/2, porte-patio, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél.: 696-1511.

JONQUIÈRE: rue St-Jean-Baptiste, grand 4 1/2, près des services, 385\$/mois, chauffé. Tél.: 548-4070.

JONQUIÈRE: St-Louis, 4 1/2, sous-sol, bon marché. 4 1/2, de Lasalle. Tél.: 548-6710.

JONQUIÈRE: à sous-louer: grand 6 1/2, non chauffé, non éclairé, peinture fraîche, remise, 400 \$, libre 1er juillet. Tél.: 548-2995, 693-7379.

JONQUIÈRE: à sous-louer grand 4 1/2, près Cégep, toiles incluses, 1er mois gratuit, 486\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 695-4999, 542-8804.

JONQUIÈRE: rue St-Clément, 3 1/2 chauffé, non éclairé. Tél.: 542-1377, 695-8739, 543-7966.

JONQUIÈRE: 1 1/2 pour étudiant, près Cégep, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 545-3201.

JONQUIÈRE: 2-3 1/2, centre-ville, non chauffés, non éclairés, endroit tranquille, entrée contrôlée, idéal pré-retraité(e) ou retraité(e). Tél.: 695-2453.

JONQUIÈRE: 2-4 1/2, modernes, rez-de-chaussée, près hôpital, 3575 d'Herbertville, libres 1er juillet. Tél.: 548-9397.

JONQUIÈRE: 2485 St-Hubert, grand 3 1/2, voisin Cégep, libre 1er juillet, \$360/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-6611, 542-3919, demandez M. Bergeron ou Sylvain.

JONQUIÈRE: près usine de filtration, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, eau chaude fournie (idéal pour personne certain âge), libre 1er juillet, 375 \$/mois. Tél.: 547-8253, 548-8143.

JONQUIÈRE: 3 1/2, moderne, meublé, porte-patio, quartier des Peintres, libre immédiatement. Personne sérieuse seulement. Tél.: 548-9085.

JONQUIÈRE: 3 1/2, moderne, décoré à neuf, meublé, chauffé, éclairé, situé rue St-Dominique. Tél.: 542-6646.

JONQUIÈRE: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, entrée laveuse sècheuse, libre 1er juillet, \$295/mois. Tél.: 695-1234, 699-0055, AUSSI, grand 4 1/2, rénové secteur KENOGAMI (rue Ste-Famille), non chauffé, non éclairé, \$365/mois, libre 1er juillet. Tél.: 695-1234.

JONQUIÈRE: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur Cégep. Tél.: 542-3181, 547-8662.

JONQUIÈRE: 4 1/2, demi-sous-sol, moderne, centre-ville, libre 1er juillet. Tél.: 547-4668.

JONQUIÈRE: 4 1/2, moderne, quartier St-Raphaël, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, \$395/mois, câble et T.V. payante inclus, libre 1er juillet. Tél.: 547-6714.

JONQUIÈRE: 4 1/2 non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, balcon, près centre-ville. Tél.: 547-3873.

JONQUIÈRE: 4 1/2 rénové avec sous-sol, libre 1er août ou avant, 400\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-4317, 542-5531, 542-5717.

JONQUIÈRE: 4 1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.: 542-3815.

JONQUIÈRE: 4 1/2, 3815 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, 275\$/mois. Tél.: 542-4069.

JONQUIÈRE: 4 1/2, haut de maison, 3791 Dollard, peinture, prélat, tapis neufs, juin gratuit, 380 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-9252, 418-669-0076.

JONQUIÈRE: 5 1/2 avec sous-sol, rénové à neuf. Tél.: 542-6442, 547-2558.

JONQUIÈRE: 5 1/2, rue St-Ursules, 395\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 547-8913.

JONQUIÈRE: rue Montfort, arrière Mac Donald, 3 1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.: 542-8714, 690-3612, 672-4427.

JONQUIÈRE: 3 1/2, 4 1/2, rue Ste-Ursule, déneigement inclus, non chauffés, non éclairés, 335 \$ & 380 \$/mois, libres 1er juillet. Tél.: 418-669-0076.

JONQUIÈRE: centre-ville, très beaux 2 1/2, 3 1/2, meublés, laveuse sècheuse, eau chaude fournie, déneigement, beau stationnements avec prise de courant, toiles vénitienne, tapis et prélatris mur à mur, très fonctionnels. Tél.: 547-1454.

JONQUIÈRE: Coop d'habitation, possibilité de subvention selon votre revenu annuel, 4 1/2 entre \$350 et \$430, 5 1/2 entre \$400 et \$450, non chauffés, non éclairés, grande cour arrière, près de tous les services; gens dynamiques vous êtes les bienvenus (couples, familles, personnes seules). Tél.: 542-5863.

JONQUIÈRE: grand 4 1/2, chauffé, 2ème étage, garage, 1er juillet. Tél.: 547-2049.

JONQUIÈRE: près Cégep, rue des Plainés, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 548-2295.

JONQUIÈRE: rue Notre-Dame, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, près centre-ville, libre immédiatement rénové à neuf, 285\$/mois. Tél.: 668-5350 (jour) 668-5843 (soir).

JONQUIÈRE: rue St-Pierre, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 695-7431.

JONQUIÈRE: Superbe grand 4 1/2, centre-ville, balcon, remise, construction récente, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 548-2823, après 18h00.

JONQUIÈRE: 3 1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. 350\$/mois; 4078 de la Loire, libre immédiatement. Tél.: 548-6951, 695-1501.

KENOGAMI: Grand 3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-2229.

KENOGAMI: 6 1/2, planchers bois franc, \$500/mois, libre 1er juillet. Tél.: 547-1466.

LA BAIE: (secteur polyvalente), 3 1/2, meublé, laveuse, sècheuse, ou semi-meublé, très moderne, (à voir). Tél.: 697-1424.

LA BAIE: 4 1/2, 3 1/2, modernes, libres immédiatement. Tél.: 696-3288, 693-0529.

LA BAIE: 4 1/2, moderne, porte-patio, terrasse, quartier résidentiel, libre 1er juillet, 415 \$/mois. Tél.: 544-4017.

AUSSI 4 1/2, moderne, secteur Port-Alfred, libre immédiatement, 380 \$/mois. Tél.: 544-9119, 690-5457.

LA BAIE: 2 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 544-7589 après 17h00.

LA-BAIE: 433-435, 5ème Rue: 4 1/2, centre-ville, stationnement privé, chauffés, libres 1er juillet. Tél.: 544-1704.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé. Tél.: 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: grand 3 1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.: 544-1681, 544-0346.

LA-BAIE: 4 1/2, 5 1/2, secteur Bagotville, Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 1253 5ème Avenue, 5 1/2, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 690-3861, 549-7238, 543-5346.

LA-BAIE: 3 1/2, entièrement meublé, 290 \$/mois, libre immédiatement. Tél.: 544-6850.

LA-BAIE: 3 1/2, meublé, secteur Bagotville, juin gratuit, \$310/mois. Tél.: 690-3666.

LA-BAIE: 4 1/2, 5 1/2, rénovés au complet, près de tous les services, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.: 544-1288 (après 17h00), 544-0333.

LA-BAIE: secteur Bagotville, 4 1/2, avec garage, luxueux + chambre lavage, foyer, garde-robe de cède, toiles verticales, 400\$/mois. SECTEUR Port-Alfred, beau 4 1/2, meublé, toiles verticales, près services, 350\$/mois. Tél.: 544-2696, 544-3651, 544-9849.

LATERRIÈRE: 4 1/2, toiles vénitienne, remise, non chauffé, non éclairé, 300 \$/mois, libre immédiatement. Tél.: 678-2505, 678-1337.

LATERRIÈRE: Les Immeubles G. E. L. D. M. Enr. 4 1/2, 5 1/2, situés rue Lapointe. Tél.: 678-2846, 678-1240, 678-9912.

RANG ST-PIERRE: 5 1/2 avec sous-sol, rénové, patio, chauffé, éclairé, 625 \$/mois, libre 1er août. Tél.: 549-9515.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 5 1/2, sur 2 étages, rénové à neuf, non chauffé, non éclairé, 380 \$/mois, libre 1er juillet, toiles incluses. Tél.: 693-9225.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 5 1/2, vue panoramique, eau chaude fournie. Tél.: 545-3989, 693-2218.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, non éclairé, quartier Hamel & Fradette, libre immédiatement. Tél.: 545-0876, après 18h00.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4 1/2, demi sous-sol, 1285 Père-Honorat #1, planchers bois, entrées laveuse sècheuse, libre 1er juillet, déneigement, remise intérieure. Possibilité conciergerie. Lucien, 543-6781, Jacques 698-2815.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 3 1/2, 1285 Père-Honorat #4, planchers bois, entrées laveuse sècheuse, libre 1er juillet, déneigement, remise intérieure, balcon, \$355. Lucien, 543-6781, Jacques 698-2815.

Si vous cherchez un logement 4 1/2, à Québec, style condo, près de tout, idéal pour pré-retraité. Tél.: 663-4406, 827-5999.

ST-JEAN-EUDES: très grands 4 1/2, 5 1/2, très propres. A voir. Tél.: 547-1405, après 18h00.

VILLE-DE-LA-BAIE: 2 1/2, semi-meublé, près Base de Bagotville, laveuse, sècheuse, balayeuse centrale, \$300 chauffé, éclairé. Tél.: 677-2293, Thérèse Bilodeau.

Maisons à vendre

A PRIX REDUIT: Falardeau, bungalow, 2 + 2 chambres, planchers bois, aire ouverte, terrain 15,000 pi.carr., moins de \$49,000. Multi-Services Immobiliers, Rémi S. Vinette. Tél.: 698-1212.

AVEC REVENU

1347 Joron, Chicoutimi. Maison 31x32, 2 logements: 3 1/2 et 5 1/2 pour propriétaire occupant. Abri d'auto 14x26, grand terrain 12,225 pieds carrés, piscine, remise. \$99,000 négociable.

698-4180

CHICOUTIMI: BORD DU SAGUENAY, Rivière-du-Moulin, maison en rangée avec revenu, rénové, garage, 3 chambres, 2 salles de bain, salle de lavage, foyer, fenêtres panoramiques, four, plaque-chauffante, lave-vaisselle inclus. Tél.: 696-4975.

JONQUIÈRE: près de l'hôpital, 32x55, 4 chambres, très vaste terrain, en bas de l'évaluation municipale; faites votre offre. Tél.: 542-2416.

JONQUIÈRE: quartier St-Philippe, jumelé, situé au 2876 Vaudreuil. Tél.: 548-2295.

LA-MALBAIE: 45 rue des Falaises, 100 ans, 26x60', + grange aménagée en chalet, terrain 300,000 pieds, vue sur fleuve. Tél.: 658-4900 après 17h00.

LATERRIÈRE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bain, salle de lavage, remise intérieure 8x14, patio

brét à
000 et
vitude

ndre
8.
auto-
discu-
5, T-
ètres,
dition.
0,000
ai bi-
hiver.
Odet-
rés on-
7,000
00 ki-
500\$.
pro-
30 \$.
toit,
5781
kilo-
na-
\$.
ndi-
Tél.
kilo-
opre,
usa-
pour
arfaï-
étitif.
nibi-
696-
el, 4
500.
dre
pour
ue,
16
ve-
ticu-
Mer-
te à
han-
teur
que,
soir
Re-
00\$.
re,
e-
o-
0.
a-
or-
s,
s-
k,
bit
ipe-
MC
trés
86
s,
s,
s
en
n
8
s:
2
TE



SAE RAY, 26,5', FLY BRIDGE, 1987, 400 heures, 30' hors tout. 2 moteurs V6, MC Cruiser, 205 HP chacun. Tout équipé, avec remorque, 57 000 \$. Tél.547-6556

SEA DOO SP-1989 avec remorque, mécanique A-1, 3800 \$. Tél.690-3671

SEA-DOO 1992 XP avec remorque et voile. Tél.275-1331 (jour, demander Jimmy), 275-2759 (soir).

SEA-DOO Bombardier SP 1990, avec remorque, voile, veste de sauvetage, dry-suit, fusée, avertisseur de secours et autres accessoires. 4200 \$. Tél.545-9745, 662-2018.

Camions à vendre

Acheterais un petit pick-up avec boîte, en bon état, tél.:soir:544-8896, jour:544-9705, ext. 366.

CHEVROLET Cavalier 1990, automatique, 2.2 litres, 88,000 kilomètres, mécanique et peinture impeccable. 5,800\$. Tél.:672-4308.

DODGE VAN RAM 250, 1985, 6 cylindres, automatique, bleu, 8 passagers, très bonne condition, \$3,900. Tél.:544-6289.

G.M.C. S-15, 1985, 108,000 kilomètres, manuelle, très propre, \$2,875. Tél.:696-4768.

MAZDA 1989, king-cab, B-2200, manuelle, 123,000 kilomètres, très propre, 4,800\$ ferme. Tél.:672-4308.

NISSAN king cab, 1990, automatique, moteur, transmission, peinture neuve. Ford Ranger 1985, V6, automatique, parfaite condition. Tél.:549-9999, 698-2933

Camions 4 X 4

JEEP CHEROKEE, 1988, Limité, 94,000 kilomètres, balance garantie 7 ans/115,000 kilomètres. Tél.:276-9530, 679-4866, commerçant.

PICK-UP 4X4 Nissan, 1987, 4 cylindres, prix intéressant. Tél.:544-3820, après 17h00

PICK-UP FORD, 1988, 4X4, 5 vitesses, bonne condition. Tél.:676-2385.

Campeurs à vendre

1987 SOUTHWIND, Classe-A, 25', équipement complet, aubaine, \$24,700. Tél.:678-9578.

A QUI LA CHANCE? Classe-A, 25', 39,000 milles, génératrice, auvent neuf, entièrement équipé, super propre, \$10,500 négociable. Tél.:544-3040.

CAMPWAGON GMC, 1976, pneus neufs, mécanique A-1. Tél.:544-9254

Machinerie

2 HERSES semi-portée. 1 épandeur à fumier Tandem. 350 minots, état neuf. 1 presse foin lance balles. Gratte arrière tracteur. Charrue 3 et 4 oreilles. Tél.543-7969

CHENILLE BOMBARDIER J-5, Tél.544-4107, appelez vers 18h00.

PELLE JOHN DEERE NO.25 (MINI), 1990, attache-rapide, 2 godets, très propre, 22 000 \$. Tél.343-2045, 662-0025

SET DE CHAINES 227 Caterpillar, bonne condition. Pièces de pelle Case 170-C, 2 essieux 648 John Deere. Tél.418-251-5129

SNOW court, parfaite condition, 2500 \$. Tél.:418-349-2968

Motos à vendre

1990 HONDA ELITE SCOOTER 50cc, comme neuf, \$900. Tél.:690-9371, message.

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-800-363-5000.

DR200 1990, très bonne condition, servi 2 saisons. Tél.695-1488, heure repas.

HONDA MAGNA V-45, 750 c.c., 1982, 20 000 kilomètres. Tél.:418-349-3329

SUZUKI CSL de route, 1983, 29,000 kilomètres, très propre, mécanique A-1, inspectée, immatriculée, prix à discuter. Tél.:544-8692 heures repas.

YAMAHA modèle Virago 750, 1986, 36,800 kilomètres, bonne condition, 2,700\$. Tél.:544-4417

Motos 3 et 4 roues à vendre

POLARIS 1992, 2x4, 250cc, comme neuf, prix cotation, tél.:690-9371, message.

Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIÈCES D'AUTOS USA-GES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT autos et camions usagés, remorque compris, payons le meilleur prix en ville. Vendons pièces et pneus usagés. Tél.:545-9537, 673-3917. G. Bouchard Auto.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES TOUTES GRANDEURS, POSÉS, BALANCES, BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TEL:545-7638

ROLL BAR 4 lumières. Boîte fibre de verre 7'. Tél.690-3055

Tracteurs à vendre

TRACTEUR 18 forces, Ariens, comme neuf, tondeuse, souffleur, chaîne, poids. Tél.695-3922

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardien(ne) d'enfants, temps partiel avec cédule, désire personne responsable. Tél.547-4786

RECHERCHE gardienne d'enfants pour région de Toronto, plein temps, logée, nourrie. Tél.:(905) 725-8023

Personnel demandé

\$\$\$ ATTENTION ETUDIANT(E)S \$\$\$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

\$\$\$ CHOCOLAT CHOCOLAT \$\$\$ Vendez 66 tablettes plus bonus et recevez 112 \$. Tél.690-1296, 1-800-265-1296.

AGENCE de publicité par l'objet tels que T-shirt, briquets, imprimerie: stylos, plaques d'auto et bien d'autres, cherche représentants(es) avec forte personnalité et leadership, emploi permanent. Bienvenue hommes et femmes tout âge, très bon salaire, s'il-vous-plait communiquer au: 418-275-0777.

COMPAGNIE à la recherche d'un(e) distributeur (trice) pour livrer du chocolat chez les jeunes qui les vendront. Tél.1-800-865-2409.

CUEILLEURS de fraises demandés à la Ferme Jean & Renelle Lajeunesse, Ile d'Orléans. Tél.:418-829-3731, après 18h00 et 21h00

CUEILLEURS(ES) DE FRAISES à l'île d'Orléans en juillet, salaire .85 \$ panier de 4 litres, possibilité de bonus à ceux(celles) qui terminent la saison. 17 ans et plus, qualifications requises: habileté manuelle et bonne forme physique un atout, conditions: camping, toilettes, douches, etc... Ferme François Gosselin, 418-828-2866

CUISINIERS(ÈRES) avec expérience. Se présenter au restaurant-bar Broue Bouffe, 1915, Boul. Talbot, Chicoutimi.

SERVEUSES(EURS) entre 18 et 25 ans, belle apparence, entre-gens. Se présenter au restaurant-bar Broue Bouffe, 1915, Boul. Talbot, Chicoutimi.

Vous possédez un minimum de 13 années de scolarité et/ou une expérience éprouvée dans le domaine des affaires ou de la gestion, nous désirons poursuivre notre expansion au Saguenay Lac St-Jean. Faire parvenir votre curriculum vitae au 1051, boulevard Talbot, Bureau 101, Chicoutimi, G7H 4B5, à l'attention de Mme Louise Therrien. Confidentialité et égalité assurées.

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVÉS, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

OCCASION D'AFFAIRES

Finances

PRET SUR GAGE, financement rapide sur objets de valeur. Tél.:696-4768, 696-8122

Occasion d'affaires

ASSOCIE (E) demandé (e) pour l'ouverture d'un bureau régional spécialisé en financement corporatif, au soutien à l'exportation et au commerce international. Excellent rendement mise de fonds requise. Delphie Capital Inc. Tél.1-800-530-1040.

GOVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2363 ext. 102.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-9311 code 8560

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plâtrage, peinture, plafonds texturés. Tél.:693-8158.

MENUISIER 30 ans d'expérience, rénovation de tout genre, finition sous-sol, couverture, pose de revêtement extérieur, plâtrage, peinture patio, plafond suspendu et autres. Travail garanti. Tél.549-8264, 693-1660, 545-5114 (page).

MINI-EXCAVATION, drain de surface, drain de fondation, excavation divers, balayage de stationnement. Tél.:690-5323, 690-5848.

POUR TOUTES RÉNOVATIONS, menuiserie, plâtrage, peinture, plomberie, etc... prix compétitifs, bonne référence. Réal:549-4982, 549-0889.

RENOVATION de toiture, patio, vinyle, solphte, cheminée brique. Tél.547-6528

SOUMISSION POUR: CONSTRUCTION et rénovation de maison, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. Tél.693-3383

SPECIALISTE en rénovation et en couverture licencié, estimation gratuite, finition intérieure et extérieure, qualifié pour subvention. R.P.S. Construction Inc. Tél.547-8913, 547-6143, 545-5110.

Massage

IER à Chicoutimi, près du Boulevard Talbot. Tu veux te détendre et relaxer avec des filles sympathiques et charmantes. Ann, Linda, Kathya, Karina, Andréa, Christine, Isabelle. Tél.:698-3439.

1er A ALMA: salon de détente. Massages, bronzage, sauna. Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 22h00. Forfait relaxation, 1 bronzage, 1 sauna, 1 massage 45\$. Tél.:668-0424. Engageons.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, massesses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542-6200.

ARVIDA: SOINS DETENTE: professionnelle de la santé (massage, réflexologie). Tél.:548-0072

DETENTE ET RELAXATION par le massage, 9h00 à 21h00. Tél.:693-4921

DISCRETION: Masseur pour homme, travail corporel visant la relaxation. Jeff, 698-2963.

JONQUIERE, nouveau local pour un meilleur service. Deux salles à votre disposition. Discret, avec filles extras sensas. Tél.:695-3940.

RENOUVEAU: JONQUIERE massage de relaxation, nouvelles filles. Tél.:547-8677 de 9h00 à 23h00

Offres de services

A BAS PRIX: \$9.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, La-Baie), réparation de cuisinières, sècheuses, laveuses, réfrigérateurs. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR: 545-7633.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548-1231.

ATELIER C.G. REPARATION DE VETEMENTS ET D'EQUIPEMENTS DE SPORT. COUTURE D'ECUSSONS, SERVICE DE BUANDERIE DISPONIBLE AUX EQUIPES ET AUX PARTICULIERS. TEL.: 693-4489, télécopieur:696-1594.

ATTENTION A BON PRIX Terrassement, gazon, arbustes, rocail, taillade d'arbres, terre à jardin, etc. Estimation gratuite. Tél.548-0117, 693-9575

CHEF cuisinier(ère) avec expérience. Se présenter au restaurant-bar Broue Bouffe, 1915, Boul. Talbot, Chicoutimi.

ETUDIANT: peinture, plâtrage intérieur extérieur, avec expérience supervisé par un professionnel. Tél.549-4748

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

MENUISERIE plâtrage, revêtement extérieur, toiture, patio, 20 ans d'expérience. Tél.549-4748

PISSENLIT: problème de gazon. Contactez un pro le moins cher en ville. Tél.:543-5717 Raynald

TERRASSEMENT COMPLET PAVE UNI, murs décoratifs, murs de soutènement, pose de gazon, plantation. Estimation gratuite. Tél.:693-9372, 693-5540 (page).

Vous avez des travaux à la maison, au chalet ou autres, fabrication de patio, pose de céramiques, peinturer clôture et patio, etc... Tél.:545-1017, 696-6174.

VOUS AVEZ un ou des arbres devenus dangereux? Pour coupe d'arbres. Estimation gratuite. Tél.:695-1618.

DIVERS

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation. 543-3010.

AMEUBLEMENT COMPLET: fermeture de maison, électroménagers et mobilier. Tél.:545-2835, 698-4241.

APPAREIL-O-SAG Vente électroménagers reconditionnés, garantie 1 an. Appel de service 14.95\$, 1660 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.545-1459.

APPAREILS ELECTRO-MENAGERS: laveuse, sècheuse, poêle, frigidaire, réparation à domicile, appel 13,95 \$. Tél.:672-4200, paget:698-9344.

A LIQUIDER: Mobiliers de chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Tél.:549-4936.

CONGÉLATEUR 13 pieds cubes, 2 ans d'usage, comme neuf, 225 \$. Tél.698-6081, 545-4117, Josée

FERMETURE MAISON: ameublement complet et tous les accessoires. Tél.693-8064, 545-4683.

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7, réparation de tondeuse 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

LIQUIDATION de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sècheuses, couleurs différentes, à partir de \$69.95 à \$199.95. Tél.698-4399.

POELE jaune; lave-vaisselle portatif, jaune, idéal pour chalet. Tél.690-1976.

TABLE, lit 54", set de salon, prix raisonnable. Tél.543-5481

Animaux

Achat et vente de chevaux, sains, blessés ou malades. Tél.:344-4940.

CHIOTS Rottweiler, pure race, 200 \$/chacun. Tél.673-3028

Antiquités

URGENT BESOIN de belles antiquités. Ne jamais vendre sans nous consulter. Marché d'Antiquités, 678-2775.

Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE en 8 pieds, mérisier, bouleau et en 16 pouces, pris en forêt. Tél.:673-6133.

BOIS sec, mérisier 80%, bouleau 20%, 60 \$/corde. Tél.542-0091.

Demandé

ACHETERAIS vitrines usagées environ 8'x4', 8'x6', prix raisonnable. Tél.:675-2372, 693-7637.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

Divers

1 LOT D'ASPIRATEURS: achat, vente, réparation, sacs, pièces, Rainbow, Electrolux, Filter Queen, Sears, etc... etc... Aspiro Plus, mini-bouillotte, Faubourg Sagamie, Mercredi au dimanche inclusivement. Tél.:548-1767.

1 LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Nadia:695-9745

A VOIRI UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMP. TANT sur articles de valeur. — Achats, ventes, accomodation — Or, diamant, télévision, vidéo, ordinateur, disques compacts, système de son, jeux vidéos. Tél.548-0285.

ARMOIRE de cuisine en chêne, 2 Tiffany, lustre et 3 toiles horizontales. Tél.:672-2246

ARMOIRES MELAMINE, beige et bois, parfaite condition, prix spécial. Tél.:549-9628.

CEDRE de haie. Piquets de cèdre 6' à 12'. Tél.:674-1019.

CHAPITEAU, caisse enregistreuse, costumes, mi-chioui, piscine-plongeon, kit de blé d'inde. Tél.:544-3269

ECONOMISEZ SUR soffite d'aluminium, revêtement vinyle, peinture intérieure et extérieure, chauffe-eau 40-60 gallons, cheminées 2100 degrés, poêles combustion lente. Les meilleurs prix dans la région. Quincallerie du Moulin, 1387 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:545-9119.

JEEP Fargo de l'armée, 1986, 10 roues pour pièces. Tél.418-481-2000

LOT à bois 80 acres, à Chambord, secteur Martine. Tél.418-346-5577, 418-346-5623.

PIQUETS DE CEDRE, 7' 4" de long, toutes grosseurs. Tél.678-2505

PORTES-PATIO usagées, 6' en aluminium, idéal pour chalet, prix: 100\$. Tél.:548-1806, 548-0889.

REMISE 10X12, finition claboard masonite. Tél.:549-2599

REMISE 5X8 finition claboard, très bon prix. Aussi, pompe de piscine 3/4 H.P. Tél.:547-9340, 695-1445

SCIE RADIALE SEARS 10", électronique, meuble, 800 \$. Tél.:547-7569 après 18h00

TABLE en chêne massif, 4 chaises, style colonial, très propre, 250\$. Divan-lit plus fauteuil assorti, recouvert 2 ans, 100\$. Tondeuse électrique, \$45; campeur GM court 1980, \$2,500. Tél.:693-8501.

TERRE NOIRE sâssée pour jardin et embellissement. Nous livrons pick-up et remorque. Tél.672-2277

VENTE et livraison de terre noire tamisée. Déneigement. 1035 Chemin St-Marc Ouest, Canton Tremblay. Tél.:543-9716, paget:693-7042.

Equipement de commerce et restaurant

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hot-tes, etc. Tél.:548-0977.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

EQUIPEMENT d'esthétique complet pour 3 cabines et ameublement du salon. Tél.544-0027

EQUIPEMENT de bar, restaurant, dépanneur. Aussi couplet et écran géant. A prix compétitif. Tél.:693-5314, 690-8735.

LIQUIDATION

EQUIPEMENT de cuisines pour restaurant. Ameublement de restaurant et de bar pour environ 150 places, très grand choix, à voir absolument. Tél.695-9745, Nadia

Esotérisme

CARTOMANCIE: des réponses à vos questions? Amour, argent, santé, affaires. Très bons résultats. Tél.:547-5895.

CARTOMANCIE: des réponses à vos questions? Amour, argent, santé, affaires. Très bons résultats. Tél.:547-5895.

CLINIQUE D'ESOTERISME DU QUEBEC: EN DIRECT. Robert (tarologie), Gilles (voyant), Céléste reconnue à la télévision, et bien d'autres. AMOUR, ARGENT ET SANTE. Recevez votre CADEAU du mois gratuit. SPECIAL \$2.89/miute au 1-900-451-4878 avant le 31 mai. Service à la clientèle:1-800-766-9790 (MasterCard + COD). Appelez maintenant 1-900-451-4878.

Tarot, ligne de la main, hypnose. Johanne, 547-2518.

Matériaux de construction

1 LOT de "Styrofoam" (styromousse) embouté, 4X8X4 3/8" épais, très bon prix. Nadia:695-9745

ACHETERAIS tout surplus d'équipement et fil électrique de toutes sortes. Nadia:695-9745

ARMOIRES de cuisine en L, 11'6"X9', mélamine amande et érable, îlot, 9 ans, très propres, 1500 \$. Tél.:418-662-2029

AVIS

Agences de rencontre

JEUNE HOMME dans la trentaine, emploi stable, recherche jeune femme de 25 à 40 ans pour relation stable. Tél.:418-276-8992

Selon Jean-Paul II

La guerre vient du diable!

LEVATICAN (Reuter) - Le pape Jean Paul II a estimé hier que les guerres étaient la preuve des oeuvres du diable dans le monde.

Le pape s'est adressé aux fidèles réunis sur la place Saint-Pierre après une messe commémorant le cinquantenaire de la victoire alliée.

Pendant son homélie, le pape, aux côtés de survivants des camps de concentration, a prié pour les Juifs et pour la fin des «massacres inutiles en Bosnie».

Après le service religieux, Jean Paul II s'est adressé à quelque 10 000 fidèles. «D'où vient toute cette violence, qui dévaste si souvent l'histoire de l'humanité? Le croyant connaît la réponse: elle vient du mauvais usage de ce cadeau merveilleux que l'on appelle liberté. Elle vient de l'égoïsme des hommes, qui est sensible aux fausses tentations du diable», a déclaré le pape.



BROUSSEAU (Mme Georgette Gagnon) — Est décédée le 10 juin 1995, au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 69 ans et 7 mois, dame Georgette Gagnon, épouse de feu M. René Brousseau, demeurant à la Villa Ste-Cécile, autrefois de la rue Ste-Ursule à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire du Saguenay du 3711, rue Cabot, Jonquière, aujourd'hui, lundi le 12 juin 1995, à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu mardi le 13 juin 1995 à 10h00, en l'église Ste-Cécile et les cendres seront déposées au cimetière de Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Serge Brousseau (Marcelle Girard), Ghislaine (Gilles Tremblay), Claude (Christine Bouchard), Ginette (Dominic Gilbert), Raynald (Johanne Bertrand), son frère Alexandre Gagnon (feu Colonel Giguère) et sa soeur Léontine, de nombreux beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire du Saguenay.



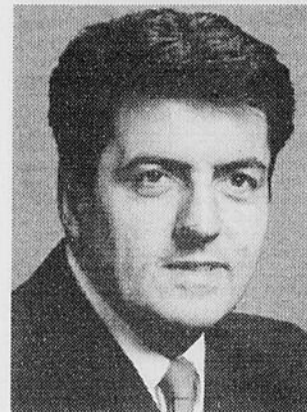
GAGNON (Mme Eliane Tremblay) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 8 juin 1995, à l'âge de 90 ans 4 mois, dame Eliane Tremblay, épouse de feu M. François Gagnon, demeurant au 1985, boulevard de la Grande-Baie Nord, Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils 873, de la Fabrique, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu lundi le 12 juin 1995 à 10h30 à l'église St-Alphonse de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alexis de Grande-Baie. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Françoise Gagnon, Suzanne Gagnon (Jean-Roch Bolduc), feu Yvon Gagnon, Cécile Gagnon (Emilien Julien), Yvonne Gagnon (feu Edgar Bluteau), Lucie Gagnon (Noël Pelletier), Adrienne Gagnon; ses 13 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants; sa soeur: Anita Tremblay (feu Joseph Tremblay); elle était la soeur de: feu Marie-Anna Tremblay (feu Elzéar Hudon), feu Ludovic Tremblay (1ères noces feu Louise Blackburn, 2èmes noces feu Maria Bergeron, 3èmes noces feu Antoinette Desbiens), feu Alma Tremblay (feu Henri Tremblay), feu Antoinette Tremblay (feu Joseph Maltais), feu Blanche Tremblay (feu Edmond Simard); elle était la belle-soeur de: Georges-Henri Gagnon (1ères noces feu Jeanne-d'Arc Bélanger, 2èmes noces feu Simone Poulin), feu Elise Gagnon (feu Edmond Bergeron), feu Marguerite Gagnon (feu Joseph Lavoie), feu Lionide Gagnon (feu Georges Claveau), feu Thomas-Louis Gagnon (feu Simone Poulin), feu Blanche Gagnon (feu Henri Renaud), feu Edmond Gagnon (feu Berthe Pelletier), feu Simone Gagnon (feu Philippe Gagnon), ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

gnon, feu Laurent Gagnon (Annette), feu Léonide Gagnon, feu Elle Gagnon. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



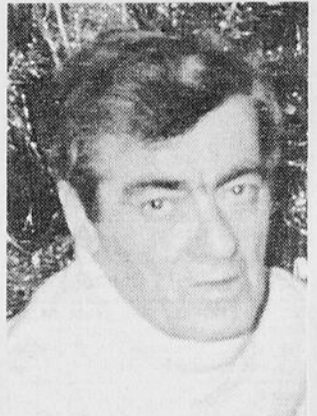
LAVOIE (M. Léo) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 9 juin 1995, à l'âge de 57 ans 2 mois, M. Léo Lavoie, époux de feu dame Ginette Martin, demeurant au 901 d'Iberville, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 12 juin 1995 à 14h00 à l'église Notre-Dame-de-Grâce de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Anne de Chicoutimi-Nord. Il était à l'emploi de l'UQAC depuis 25 ans. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Danielle (Roger Couture), Lilliane (Mario Savard). Il était le père de feu Francine. Il laisse également dans le deuil sa petite-fille: Sabrina; sa mère: Aline Tremblay (feu Patrick Lavoie); ses frères et soeurs: Alonzo Lavoie (Rachel Perron), René Lavoie (Fortunate Gagnon), Paul-Henri Lavoie (Huguette Brassard), Rose-Aimée Lavoie (Raymond Lavoie), Patricia Lavoie (Réginald Rioux), Hélène Lavoie (Ghislain Brassard), Yvon Lavoie (Estelle Samuel), Lucie Lavoie (Jean-Guy Marier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gilles Martin, Nicole Martin (Robert Pelletier), Gisèle Martin (Gilles Hébert), Lilliane Martin, Carole Martin (Marius Vignola), Andrée Martin, Serge Martin (Nicole Coudé), Thérèse Martin, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

lle Pelletier (Yvon Bélanger). Madame Beaulieu laisse également ses petits-enfants, ses arrière petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Direction funéraire: Résidence Funéraire Aubin Inc.



TALBOT (M. Vic) — Est décédé subitement à sa résidence d'été au Lac à Jim, le 9 juin 1995, M. Vic Talbot, époux de dame Ginette Tremblay, demeurant au 70, rue Sainte-Cécile à Alma et autrefois de Saint-Félicien. La dépouille mortelle est exposée à la Maison Funéraire Marc Leclerc Ltée, du 1159, rue Sainte-Anne à Saint-Félicien. Les funérailles auront lieu mardi le 13 juin 1995, à 14h00, en l'église de Saint-Félicien et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse ses fils: Jean-Pierre (Marie-Christine Fleury); il était le père de feu Caroline; il laisse également ses frères et soeurs: feu Albert Talbot, feu Roland Talbot, feu Armand Talbot (Jeannine Roberge), Paul Talbot (Jeanne d'Arc Robitaille), feu Germaine Talbot (Daken Parent), Albertine Talbot (Albert Groulx), Jean-Charles Turcotte, Marie-Alma Turcotte (Marcel Potvin), Louiselle Turcotte (feu Majoric Potvin), Aurélien Talbot (Thérèse Brassard), Christian Talbot (Réjeanne Larouche), Philippe Talbot (Simone Villeneuve), Rose-Ange Talbot (Marcel Painchaud), sa belle-mère: Marie-Blanche Laprise (feu René Tremblay), ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Réal Tremblay (Laurence Gauthier), Gérard Tremblay (Thérèse Lavoie), Ghislain Tremblay (Christiane Dion), feu Gaétan Tremblay, Bergerette Tremblay (Bernard Lepage), Louiselle Tremblay (Jacques Fournier), Linda Tremblay (Normand Coutu). Aussi, il laisse plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Monsieur Talbot était propriétaire de TILDEN (Location Talbot) de Chicoutimi, Jonquière, Bagotville et Alma. Il a oeuvré dans plusieurs organismes de Saint-Félicien durant nombres d'années. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation des Maladies du Coeur au salon funéraire, Jonquière, Bagotville et Alma. Pour informations: (418) 679-3333. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.

blay, Johanne (Steeve Gagnon), Manon (Camil Potvin), sa petite-fille, Mélyssa, sa mère Hermance Bouchard (feu Edouard Chiasson), ses frères et soeurs: Marcel Chiasson (Paquerette Lavoie), Yvon (Murielle Lavigne), Madeleine (Robert Lévesque), Louise (Marcel Néron), Daniel (Marie-Andrée Letellier), André (Suzanne Tremblay), ses beaux-frères et belles-soeurs: Lisa Tremblay (Marc Marcotte), Marie-Noëlle (Dave-Lewis McLaren), Fleurette (Gilles Asselin), Suzette (Réginald Pelletier), Rénaud (Lucie Dallaire), Louise (Danny McCrear), Micheline, Pierre, Rémi (Denise Dallaire), Réjean (Dannie Otis) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire du Saguenay.



VILLENEUVE (M. Jean-Charles) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 10 juin 1995, à l'âge de 64 ans et 11 mois, M. Jean-Charles Villeneuve, époux de dame Françoise Barrette, demeurant au 2006, rue Ozanne à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033, rue Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 12 juin 1995, à 14h00, en l'église Ste-Famille de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. M. Jean-Charles Villeneuve laisse dans le deuil son épouse, dame Françoise Barrette, ses enfants: Céline, Sandra, ses frères et soeurs: Françoise (Eugène Bugaud), feu Elzéar (feu Jeanine Gagnon), Antoinette, Armand (Ghislaine Roy), Lucien, feu Gabriel, feu Anne-Marie (feu Simon Roy), ses beaux-frères et belles-soeurs: Lise (feu René Poitras), Jeanne (Robert Tremblay), Rita (feu Alphonse Dufour), feu Irène (Laurent Hamel), Jos (Jeanine Tremblay), Jeannette (Pierre Tremblay), Charles (feu Candide Tremblay), Monique (Roland Martel), Marthe (Charles Fortier), Paule (Gaétan Moffatt), Jean-Eudes (Éliette Villeneuve), Ghislaine (Louis Charest), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Les gens qui le désirent pourront offrir des dons à la Fondation de l'Hôpital de Jonquière. Direction des funérailles: Maison Na



Télégramme PLUS

TÉLÉGRAMME PROMESSES DE DONS

Service 7 jours / semaine de 9h00 à 21h00 (frais de service)
1-800-567-1329

EMPLOI IMMÉDIAT

de 25 000 \$ à 35 000 \$ par année
(REVENU GARANTI)

- Clientèle établie.
- Formation à nos frais.
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans.
- Salaire de base: 400 \$ par semaine.
- Esprit sportif.

Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile.

SECTEUR SAGUENAY — LAC-SAINT-JEAN

Robin Fortin

Lundi

tél.: 693-8686

294455



Lors du décès de

Aimé-Rose Fortin (Mme Emile Girard)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultrasécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit «MERCI» aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»



On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **696-9962**

201510



GAGNON (M. Daniel) — Est décédé à l'hôpital de La Baie, le 11 juin 1995, à l'âge de 82 ans 9 mois, M. Daniel Gagnon, époux de feu dame Marie-Claire Gagné, demeurant au Foyer de Bagotville, 562 rue Victoria à Ville de la Baie. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu lundi le 12 juin 1995, à 15h30, en l'église St-Edouard de Ville de la Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière communautaire de La-Baie. Il était le fils de feu M. François Gagnon et de feu dame Philomène Laforge. Il laisse dans le deuil sa soeur, Antoinette Gagnon (Lionel Pellerin), son frère Bénonie Gagnon (Marie-Claire Jobin). Il était le frère de: feu André Gagnon, feu Adélaïde Gagnon, feu Juliette Ga-

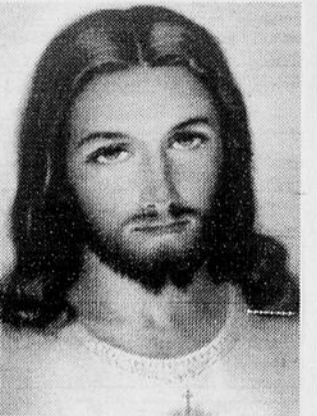


PELLETIER (Mme Jeanne E. Beaulieu) — Est décédée au Centre Gérontologique Beaulieu de Chicoutimi, le 11 juin 1995, à l'âge de 94 ans et 2 mois, dame Jeanne E. Beaulieu, épouse de feu M. Henri Pelletier. Elle demeurait autrefois au 1419, boulevard Renaud, Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mardi le 13 juin 1995, à 10h30, en l'église St-Isidore (située rue des Ormes, Chicoutimi). La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle était la mère de: Reine Pelletier (Raymond Brassard), Aurèle Pelletier, feu Bertrand Pelletier (Pierrette Gagné), Cécile Pelletier (Adélaïde Beauchamp), Jean Pelletier, Ruth Pelletier (Yvon Lafontaine), Denise Pelletier (Paul-Henri Harvey), Rache-



TREMBLAY (Mme Thérèse Chiasson) — Le 9 juin 1995, au Centre Hospitalier de Jonquière, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 54 ans, est décédée dame Thérèse Chiasson, épouse de M. Alain Tremblay, du 3171, rue St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire du Saguenay, 2555, rue St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 12 juin 1995, à 11h00, en l'église St-Dominique de Jonquière et les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles: feu Annie Trem-

Prière



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.B.

SPORTS

Nouveau record d'équipe

Les Expos doivent batailler 13 manches

par RICHARD MILO
SAN FRANCISCO (PC) - Les Expos ont failli laisser leur cœur à San Francisco, hier après-midi. Alors qu'ils menaient 7-0, ils ont dû batailler durant 13 manches et totaliser 20 coups sûrs pour l'emporter 10-8 contre les Giants.

Ils sont ainsi rentrés à Montréal seuls en deuxième place de

la section Est après avoir conservé une fiche de 5-4 au cours de leur voyage en Californie.

Colossal contre les Giants, Rondell White a établi un nouveau record d'équipe en obtenant six coups sûrs en plus de réussir un carrousel (circuit, triple, double, simple).

Son triple, réussi à la 13e, un coup sur lequel le voltigeur Glennallen Hill n'a cependant pas bien paru, a amorcé la poussée de deux points contre Stephen Mintz, le septième lanceur des Giants. Tony Tarasco a obtenu un but sur balles intentionnel et Tim Laker a suivi avec un triple de deux points.

Dans la série de trois matchs balayée par les Expos, White a marqué 10 points et obtenu 11 coups sûrs en plus de produire sept points. Comme la veille lors de son circuit de trois points, il a frappé la balle avec tellement de force que le voltigeur de gauche Barry Bonds n'a fait que tourner la tête!

Darrin Fletcher a produit cinq points pour la troisième fois de sa carrière. Il a claqué un circuit de trois points dès la deuxième et il a réussi deux simples d'un point.

Gabe White (1-0) a remporté la victoire dans le marathon de quatre heures et 31 minutes, un match que les Expos auraient gagné facilement si Mel Rojas avait eu sa bonne étoffe.

Rojas a donné quatre points à la neuvième. Incapable de lancer des prises, il a été retiré du monticule après avoir donné le point égalisateur en servant huit balles de suite à Jeff Reed et Tom Lampkin.

En une manche et un tiers, le meilleur releveur des Expos a donné quatre points, quatre coups sûrs et trois buts sur balles alors qu'on croyait la victoire acquise.

Il a fallu que Greg Harris s'amène pour éteindre l'incendie. Avec les buts remplis, il a disposé de Mike Benjamin, un frappeur droitier qui avait réussi quatre coups sûrs dans le match.

28 pts, 47 cs

En quittant San Francisco, les Expos se sont assurés de rapporter tous leurs bâtons. Leurs 20 coups sûrs constituent un sommet cette saison. Ils ont totalisé 47 coups sûrs et 28 points dans la série de trois matchs.

Rondell White, le héros du match

SAN FRANCISCO (PC) - Il s'en est fallu de peu pour que les Expos ne rentrent à la maison avec la mine basse. Ils ont laissé filer une avance de 8-4 à la neuvième manche, même si leur as releveur était au monticule.

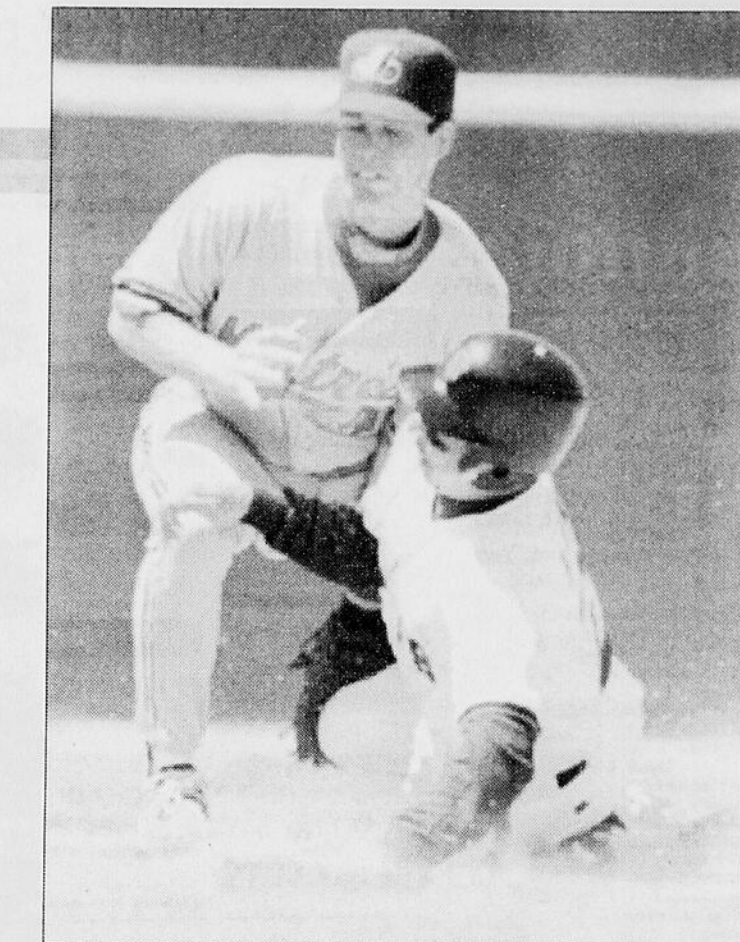
Mel Rojas a même fait cadeau du point égalisateur, puisqu'il a donné un but sur balles alors que tous les coussins étaient occupés.

«Si on avait perdu, c'est une défaite qui nous aurait fait très mal pour les 10 prochaines ren-

contres, a dit le gérant Felipe Alou. On avait une bonne avance et notre meilleur releveur au monticule. Je suis bien heureux d'avoir gagné.

«Je ne sais pas ce qui est arrivé, a-t-il ajouté à propos de la performance désastreuse de Rojas. Je l'ai laissé au monticule parce qu'il ne nous fallait plus qu'un seul retrait. C'est la première fois que je le vois nous sortir d'un match avec des buts sur balles.»

Il faut dire que Rojas n'a pas



SAUF - Mark Grudzielanek (à gauche) essaie de retirer Darren Lewis des Giants alors qu'il tente de voler le deuxième coussin, au cours de la cinquième manche. Grudzielanek a reçu la balle du marbre, mais l'a échappée quand Lewis l'a accroché. Lewis a été déclaré sauf sur ce jeu.

(Photo PC)

Gil Heredia a alloué neuf coups sûrs et quatre points en six manches et deux tiers. Bien servi par son étoffe, il a fracassé un bâton en trois pièces, celui de Royce Clayton.

Un simple de Barry Bonds l'a chassé du monticule à la septième mais il avait précédemment eu du succès contre lui, le retirant même sur trois prises à la troisième.

Fletcher: 4e

Fletcher a réussi son quatrième

me circuit avec un compte de deux balles et deux prises après un simple de Rondell White et un double de Tony Tarasco au début de la deuxième manche.

White, lui, avait un compte de trois balles et une prise quand il a réussi son septième circuit.

Le jeune Mark Grudzielanek n'aura réussi que deux coups sûrs en 35 présences au cours du voyage.

Les Expos jouent maintenant pour ,500 (12-12) à l'étranger.

été le seul lanceur à se faire malmené. Les deux équipes ont totalisé 36 coups sûrs et 19 points.

«Ici on ne sait jamais à quoi s'attendre, a dit Felipe. J'ai vu beaucoup de matches comme ça à cause du vent.»

White, le héros

Le héros de ce match a sans contredit été Rondell White. Ses six coups sûrs lui ont permis d'établir une nouvelle marque d'équipe. Il est de plus devenu le

premier joueur des Expos à réussir un carrousel depuis Tim Raines en 1987.

«Je le savais à ma dernière présence au bâton (à la 13e manche) que j'avais la chance de faire un carrousel, a dit White. Quand j'ai vu la balle qui était frappée au champ droit, j'ai d'abord pensé qu'elle serait captée. Je n'avais qu'une seule idée en tête, c'était de courir le plus vite possible pour réussir le triple. Mais ce que je cherchais surtout quand je me suis présenté au marbre, c'était de me rendre sur les buts.

«Mon match de six coups sûrs me fait plus plaisir que le carrousel. C'est la première fois dans les ligues majeures que je connais une aussi bonne séquence, mais dans les ligues mineures, j'ai déjà réussi 60 coups sûrs à mes 100 premières présences au bâton.»

White avait déjà connu un match de quatre coups sûrs avec les Expos en 1994 contre les Dodgers de Los Angeles.

«Je ne suis pas vraiment surpris de la performance de Rondell, a dit Moises Alou. Il m'avait impressionné dès la première fois où je l'avais vu à l'oeuvre, en 1992, dans un match hors concours à Port St. Lucie.»

SOMMAIRE

EXPOS 10									
GIANTS 8 (13 MANCHES)									
MONTREAL					SAN FRAN				
ab	p	cs	pp	cc	ab	p	cs	pp	cc
Grizlin 2b	6	0	1	0	DLewis cc	4	1	1	1
Segui 1b	7	1	1	0	Cordero 1b	1	0	0	0
GWhite 1	0	0	0	0	Beck 1	0	0	0	0
Cordero ac	7	1	3	0	Lmpkin 1b	0	0	0	1
Alou cg	4	0	0	0	Hook 1	0	0	0	0
Frazier cg	2	0	0	0	Mintz 1	1	0	0	0
RWhite cc	7	5	6	3	Benjmin 3b	6	3	4	1
Trsco cd	5	2	2	0	Bonds cg	5	1	1	0
DFlchr r	5	1	4	5	Ghill cd	7	1	3	3
Laker r	2	0	1	2	Clayton ac	7	0	1	1
Berry 3b	6	0	1	0	RbTson 2b	2	0	0	0
Heredia l	4	0	1	0	Pttrson 2b	5	0	0	0
Shaw l	0	0	0	0	Phillips 1b	7	1	3	1
Rojas l	0	0	0	0	Mwinn r	3	1	2	0
Harris l	0	0	0	0	Burba l	0	0	0	0
Pride 1s	1	0	0	0	Fneyte cc	2	0	2	0
Aquino l	0	0	0	0	VnLgm l	1	0	0	0
Foley 1s	0	0	0	0	Barton l	0	0	0	0
Andrews 1b	1	0	0	0	Dewey l	0	0	0	0
Jeffery r	3	0	0	0					
Totaux	57	10	20	10	Totaux	548	168		
Montreal	030	130	100	000	000	210			
San Francisco	000	030	104	0000	8				

EClayton (7), LSBMONTREAL 14, San Francisco 14
 2B Cordero (14), RWhite (8), Tarasco (11), GHill (2) (11)
 3BR White (1), Laker (1), CRWhite (7), Dfletcher (4)
 BVRWhite (1), DLewis (8), Benjamin (2) (3)
 RTVGrudzielanek (1), SBarton

RENDREMENT DES EXPOS									
AU BATON									
	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.		
18. Alou, Moises	145	19	43	22	5	1	297		
11. Andrews, Shane	79	13	18	12	4	1	228		
5. Berry, Sean	78	7	18	15	1	0	231		
12. Cordero, Wilfredo	177	23	52	15	2	3	294		
24. Fletcher, Darrin	109	11	31	13	4	0	284		
30. Floyd, Cliff	52	5	9	8	1	3	176		
16. Foley, Tom	15	1	4	1	0	1	267		
7. Frazier, Lou	59	6	12	3	0	4	203		
4. Grudzielanek, Mark	111	14	23	8	1	3	207		
19. Laker, Tim	46	5	8	11	1	0	174		
3. Lansing, Mike	117	16	33	21	4	3	282		
16. Pride, Curtis	3	0	0	0	0	0	000		
40. Rodriguez, Henry	108	10	28	15	2	0	259		
25. Segui, David	89	14	28	11	2	0	315		
2. Spehr, Tim	13	3	4	2	1	0	308		
44. Tarasco, Tony	158	24	48	17	6	11	304		
14. Treadway, Jeff	35	4	4	5	0	0	114		
22. White, Rondell	83	27	31	21	7	1	374		

Dewey a lancé à 2 frappeurs en 7e.
 Attent Heredia (Benjamin).
 Arbitres:Marbre, Barnes; 1er but, Hernandez; 2e but, Vanover; 3e but, Crawford.
 Durée:4:31. Assistance:22,392.

RENDREMENT DES EXPOS

AU BATON									
	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.		
18. Alou, Moises	145	19	43	22	5	1	297		
11. Andrews, Shane	79	13	18	12	4	1	228		
5. Berry, Sean	78	7	18	15	1	0	231		
12. Cordero, Wilfredo	177	23	52	15	2	3	294		
24. Fletcher, Darrin	109	11	31	13	4	0	284		
30. Floyd, Cliff	52	5	9	8	1	3	176		
16. Foley, Tom	15	1	4	1	0	1	267		
7. Frazier, Lou	59	6	12	3	0	4	203		
4. Grudzielanek, Mark	111	14	23	8	1	3	207		
19. Laker, Tim	46	5	8	11	1	0	174		
3. Lansing, Mike	117	16	33	21	4	3	282		
16. Pride, Curtis	3	0	0	0	0	0	000		
40. Rodriguez, Henry	108	10	28	15	2	0	259		
25. Segui, David	89	14	28	11	2	0	315		
2. Spehr, Tim	13	3	4	2	1	0	308		
44. Tarasco, Tony	158	24	48	17	6	11	304		
14. Treadway, Jeff	35	4	4	5	0	0	114		
22. White, Rondell	83	27	31	21	7	1	374		

AU MONTICULE									
	G	P	VP	ML	PM	BB	RMPM		
72. Aquino, Luis	0	0	2	20	21	7	15	479	
13. Fassero, Jeff	7	2	0	57	0	21	16	60	3,32
29. Harris, Greg	0	0	0	8	0	3	1	5	3,38
27. Henry, Butch	1	4	0	47	0	22	8	21	4,21
34. Heredia, Gil	3	4	0	50	2	29	7	30	5,15
45. Martinez, Pedro	1	0	58	1	18	20	50	2,78	
33. Perez, Carlos	5	1	0	41	0	8	6	36	1,76
51. Rojas, Mel	1	1	11	24	2	12	13	24	4,38
54. Scott, Tim	0	0	2	22	10	6	23	3,98	
31. Shaw, Jeff	1	4	2	28	0	15	14	22	4,82
47. White, Gabe	0	0	0	8	2	3	4	6	3,12

AU LOSANGE

SAN FRANCISCO (PC) - Les Giants ne vivent pas une histoire d'amour avec leurs partisans qui les huent copieusement quand ils n'aiment pas ce qu'ils voient sur le terrain.

Samedi, ce fut au tour de Glennallen Hill de goûter à leurs sarcasmes après avoir laissé tomber devant lui une balle frappée par Wil Cordero à la septième manche.

«Je donne toujours 110 pour cent. Quand on se fait battre comme ça (11-5), les gens s'attendent à ce que toutes les balles soient captées. Je ne sais pas

pourquoi ils s'en sont pris à moi mais c'est correct. Si les gens veulent huer quelqu'un, qu'ils le fassent. Je vais l'accepter au nom de l'équipe.»

Au début de la semaine, Barry Bonds avait aussi eu maille à partir avec la foule du Candlestick Park qui lui reprochait d'avoir mal jugé un coup en flèche dans une défaite de 7-2 contre les Mets.

«J'ai entendu les huées et je ne m'en fais pas. S'ils pensent être capables de faire mieux que moi, alors qu'ils endossent mon uniforme.»

LES CHIFFRES



Finale de conférence (Quatre de sept) Conférence de l'Est Philadelphia vs New Jersey
Mercredi, 7 juin
 Philadelphia 3 New Jersey 2 (P)
 (New Jersey mène 2-1)
Samedi, 10 juin
 Philadelphia 4 New Jersey 2
 (Série égale 2-2)
Dimanche, 11 juin
 New Jersey 3 Philadelphia 2
 (New Jersey mène 3-2)
Mardi, 13 juin
 Philadelphia au New Jersey, 19h30. (SRC) (CBC)
Jeudi, 15 juin
 x-New Jersey à Philadelphia, 19h30. (SRC) (CBC)

Conférence de l'Ouest Detroit vs Chicago
Jeudi, 7 juin
 Detroit 2 Chicago 1 (P)
 (Detroit mène 1-0)
Dimanche, 4 juin
 Detroit 3 Chicago 2
 (Detroit mène 2-0)
Mardi, 6 juin
 Detroit 4 Chicago 3 (2 P)
 (Detroit mène 3-0)
Jeudi, 8 juin
 Chicago 5 Detroit 2
 (Detroit mène 3-1)
Dimanche, 11 juin
 Detroit 2 Chicago 1
 (Detroit gagne la série 4-1)
 x si nécessaire.

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Francis, Pit	6	13	19

(1) QUÉBEC
 5 3 3 2 4 2
 4 8 4 3 2 4

(8) NY RANGERS
 4 3 2 1 1 1 1 1

(2) PHILADELPHIE
 5 4 5 4

(2) PHILADELPHIE
 4 3 1 3 4 6
 3 1 3 2 4

(7) BUFFALO

CONFÉRENCE DE L'EST

(3) PITTSBURGH
 4 5 2 2 6 7 8
 5 3 6 6 5 1 0

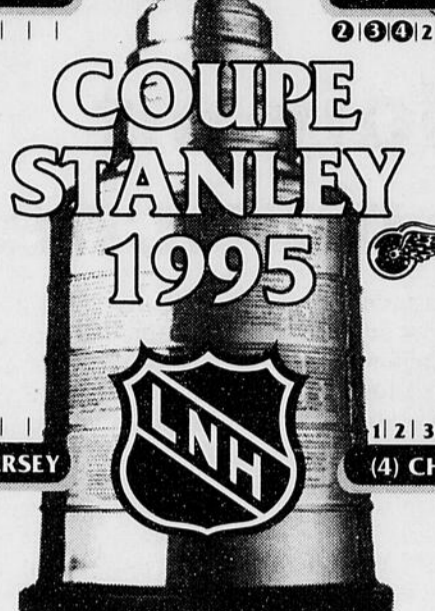
(6) WASHINGTON
 3 2 1 1 1 1 1 1

(4) BOSTON
 2 4 5 2 4

(5) NEW JERSEY
 0 0 3 0 2
 5 3 2 1 3

() Indique le classement final en saison régulière

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 1995



(1) DETROIT
 6 6 6 6

(1) DETROIT
 2 3 4 2 2

(2) PHILADELPHIE
 1 2 3 4 2

(1) DETROIT
 0 2 2 2 1 1 1 1

(7) SAN JOSE
 4 4 9 0 6 3
 5 5 2 4 0 5

(2) CALGARY

(7) SAN JOSE

CONFÉRENCE DE L'OUEST

(3) ST. LOUIS
 2 3 1 5 5 8 3
 1 5 6 2 6 2 5

(6) VANCOUVER
 1 0 2 3

(6) VANCOUVER

(4) CHICAGO
 1 2 3 5 1

(4) CHICAGO
 2 2 3 4

(4) CHICAGO
 3 0 3 3 4 4 5
 5 3 2 1 2 5 2

(5) TORONTO

Fedorov, Det	4	14	18	Fleury, Cal	7	7	14	Bure, Van	7	6	13	R. Courtnall, Van	4	8	12	Kovalev, NYR	4	7	11
Savard, Chi	6	11	17	Kozlov, Det	7	7	14	Messier, NYR	3	10	13	MacLean, NJ	3	9	12	Stevens, Pit	4	7	11
Coffey, Det	5	11	16	Brind'Amour, Phi	6	8	14	Lemieux, NJ	9	3	12	Nicholls, Chi	1	11	12	Zubov, NYR	3	8	11
Jagr, Pit	10	5	15	Leetch, NYR	6	8	14	Murphy, Chi	9	3	12	Robitaille, Pit	7	4	11	Verbeek, Det	4	6	10
Richer, NJ	3	12	15	Lidstrom, Det	4	10	14	Renberg, Phi	5	7	12	LeClair, Phi	5	6	11	Yzerman, NYR	2	8	10
Murphy, Pit	2	13	15	Lindros, Phi	4	10	14	Broten, NJ	4	8	12	Chelios, Chi	4	7	11	Ciccarelli, Det	8	1	9

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Pittsburgh 002 100 0014 7 0
Floride 000 010 0203 7 2
 White, Plesac (7), Miceli (G.1-2) (8) et Parent. Decker (9), Perez (8), Nen (P.0-4) (9) et C. Johnson. Decker (9), C. Pugh Parent (7).

Montréal 030 130 100 000 210 20 0
San Francisco 000 030 104 000 08 16 1
 Heredia, Shaw (7), Rojas (8), Harris (9), Aquino (10), G. White (G.1-0) (12) et D. Fletcher. Laker (9), Van Lingham, Barton (5), Dewey (6), Burba (7), Beck (9), Hook (10), Mintz (P.0-1) (12) et Manwaring, Je Reed (7), C. Mili R. White (7), D. Fletcher (4).

St. Louis 105 001 1008 14 0
Atlanta 001 200 0104 13 1
 Palacios, Habyan (G.2-1) (5), Fossas (8), Parrett (8), Henke (VP, 12) (9) et Pagnozzi, Avery (P.1-4), Bedrosian (3), Clontz (4), Stanton (5), McMichael (7), Wohlers (9) et O'Brien, Lopez (9). C. STL Cromer (5), All O'Brien (4).

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy. Diff.
Philadelphia	28	14	667
Montréal	25	19	568
Atlanta	23	19	548
New York	16	27	372
Floride	13	28	317

Section Centrale	G	P	Moy. Diff.
Cincinnati	28	14	667
Chicago	23	19	548
Houston	19	22	463
St. Louis	18	26	409
Pittsburgh	16	25	390

Section Ouest	G	P	Moy. Diff.
Colorado	25	18	581
San Francisco	23	21	523
San Diego	20	22	476
Los Angeles	20	23	465

Dimanche, 11 juin
 Montréal 10 San Francisco 8 (13 m)
 St. Louis 8 Atlanta 4
 Colorado 5 Chicago 1
 Cincinnati 3 Houston 2 (10 m)
 Philadelphia 2 Los Angeles 1
 San Diego 6 New York 3
 Pittsburgh 4 Floride 3

Lundi, 12 juin
LANCEURS PREVUS
 Cincinnati (Jarvis 2-3) au Colorado (Freeman 2-2), 21h05.
Mardi, 13 juin
 Atlanta à Montréal, 19h35.
 Houston à Philadelphia, 19h35.
 Los Angeles à Pittsburgh, 19h35.
 Floride à New York, 19h40.
 San Francisco à Chicago, 20h05.
 San Diego à St. Louis, 20h35.
 Cincinnati au Colorado, 21h05.
Mercredi, 14 juin
 San Francisco à Chicago, 14h20.
 Cincinnati au Colorado, 17h05.
 Los Angeles à Pittsburgh, 19h35.
 Atlanta à Montréal, 19h35.
 Houston à Philadelphia, 19h35.
 Floride à New York, 19h40.
 San Diego à St. Louis, 20h35.
Jeudi, 15 juin
 San Francisco à Chicago, 14h20.
 Atlanta à Montréal, 19h35.
 Houston à Philadelphia, 19h35.
 Los Angeles à Pittsburgh, 19h35.
 Floride à New York, 19h40.
 San Diego à St. Louis, 20h35.

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy.	
MaWilliams SF	36	134	27	51	381
Bichette Col	42	170	29	61	359
Larkin Cin	38	136	30	48	353
DBell Hou	40	163	19	56	344
Gilkey STL	43	186	31	64	344
Offerman LA	42	152	28	51	336
Roberts SD	39	156	26	52	333
Castilla Col	42	157	25	52	331
TGwynn SD	42	163	25	54	331
Karros LA	43	167	20	55	329

Points Bonds, San Francisco, 37; Mondesi, Los Angeles, 36; DHollins, Philadelphia, 35; C. Jones, Atlanta, 31; Gilkey, St. Louis, 31; Gant, Cincinnati, 31; McRae, Chicago, 30; Biggio, Houston, 30; Larkin, Cincinnati, 30.
Points produits RSanders, Cincinnati, 37; King, Pittsburgh, 35; Gant, Cincinnati, 35; MaWilliams, San Francisco, 35; Castilla, Colorado, 33; Sosa, Chicago, 33; Grace, Chicago, 33.
Doubles Grace, Chicago, 18; Lankford, St. Louis, 17; McRae, Chicago, 16; Bichette, Colorado, 15; Cordero, Montréal, 14; Sanchez, Chicago, 13; King, Pittsburgh, 13.
Triples McRae, Chicago, 4; Larkin, Cincinnati, 4; Mondesi, Los Angeles, 3; Bullett, Chicago, 3; RSanders, Cincinnati, 3; DSanders, Cincinnati, 3; 22 à égalité à 2.
Circuits LWalker, Colorado, 13; MaWilliams, San Francisco, 13; Gant, Cincinnati, 12; Sosa, Chicago, 11; Mondesi, Los Angeles, 10; Castilla, Colorado, 10; C. Jones, Atlanta, 9; Karros, Los Angeles, 9; Bonds, San Francisco, 9; Bonilla, New York, 9.
Buts volés Veras, Floride, 16; DSanders, Cincinnati, 16; Mouton, Houston, 14; Sheffield, Floride, 14; DeShields, Los Angeles, 13; Larkin, Cincinnati, 13; Roberts, San Diego, 12; Bonds, San Francisco, 12.
Lanceurs (5 décisions) Holmes, Colorado, 5-0, 1.000, 3.86; Navarro, Chicago, 5-0, 1.000, 2.67; Smiley, Cincinnati, 5-0, 1.000, 3.10; Perez, Montréal, 5-1, .833, 1.76; SSanders, San Diego, 5-1, .833, 3.54; PJMartinez, Montréal, 5-1, .833, 2.78, 6 à égalité à 800.
Retraits Benes, San Diego, 63; Nomo, Los Angeles, 59; Fassero, Montréal, 59; Smoltz, Atlanta, 58; Schilling, Philadelphia, 55; GMaddux, Atlanta, 55; PJMartinez, Montréal, 50; Drabek, Houston, 50.
Victoires protégées Slocumb, Philadelphia, 15; Myers, Chicago, 14; Henke, St. Louis, 12; Rojas, Montréal, 11; Beck, San Francisco, 9; Miceli, Pittsburgh, 7; Hoffman, San Diego, 7; JBrantley, Cincinnati, 7; B. Ruffin, Colorado, 7; TDWorrell, Los Angeles, 7.

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy. Diff.
Boston	26	15	.634
Baltimore	19	22	.463
Detroit	19	24	.442
New York	16	24	.400
Toronto	16	24	.400

Section Centrale	G	P	Moy. Diff.
Cleveland	30	11	.732
Kansas City	22	18	.550
Milwaukee	18	23	.439
Chicago	15	24	.385
Minnesota	12	31	.279

Section Ouest	G	P	Moy. Diff.
Texas	26	17	.605
Californie	25	18	.581
Seattle	23	19	.548
Oakland	23	20	.535

Samedi, 10 juin
 Kansas City 8 Toronto 2
 Oakland 8 Boston 5
 Seattle 3 New York 2
 Baltimore 6 Californie 2
 Detroit 7 Minnesota 5
 Milwaukee 6 Cleveland 1
 Chicago au Texas, remis, pluie

Dimanche, 11 juin
 Kansas City 3 Toronto 2 (10 m)
 Oakland 8 Boston 1
 Californie 5 Baltimore 4
 New York 10 Seattle 7
 Detroit 8 Minnesota 2
 Cleveland 11 Milwaukee 5
 Texas 3 Chicago 2

Lundi, 12 juin
 Baltimore (Brown 5-3) à Cleveland (Nagy 3-2), 19h05.
 New York (Pettitte 1-2) à Detroit (Wells 2-3), 19h05.
 Boston (Clemens 1-0) à Toronto (Guzman 0-2), 19h35.
 Texas (Pavlik 3-1) à Milwaukee (Sparks 1-1), 20h05.
 Kansas City (Gordon 4-2) à Seattle (Bosio 4-2), 22h05.
 Chicago (Bere 2-4) à Oakland (Ontiveros 5-2), 22h05.
 Minnesota (Erickson 2-5) en Californie (Finley 3-5), 22h05.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Toronto 002 000 00002 9 2
Kansas City 100 010 00013 8 0
 Cone, Castillo (10), Hall (P.0-2) (10), Trimlin (10) et Knorr, Parrish (10); Gubicza, Brewer (9), Pichardo (G.3-1) (9) et Mayne. C. Tor Molitor (1).
Oakland 010 101 0058 13 2
Boston 000 000 0101 8 1
 Stottlemire (G.5-1), Honeycutt (8), Reyes (9) et Steinbach, Helfand (9); Smith (P.1-2), Maddux (7), Cormier (9), Ryan (9), Hudson (9) et MacFarlane. C. Oak McGwire 3 (17).
Detroit 020 002 0048 12 1
Minnesota 011 000 0002 7 0
 Lira (G.2-3), Boever (VP, 1) (8) et Flaherty;

Radke (P.2-6), Stevens (9), Robertson (9) et Walbeck. C. Det Flaherty 2 (4), Stevenson (2), Samuel (5); Min Meares (4).
Californie 104 000 0005 10 0
Baltimore 200 001 1004 10 1
 Langston (G.5-1), Percival (7), Smith (VP, 16) (9) et Fabregas; Moyer (P.1-2), Oquist (4), Orsocco (8) et Houles. C. Cal Hudler (2), Salmon (11), Bal Bass (3).
Seattle 302 110 0007 12 0
New York 040 010 0510 13 1
 Fleming, Wells (2), Villone (5), Nelson (5), Frey (P.0-2) (7), Ayala (8) et Kreuter; Rivera, MacDonald (3), Manzanillo (5), Howe (G.2-2) (7), Wetteland (VP, 7) (9) et Leyritz. C. Sea E. Martinez (9), Kreuter (1), T. Martinez (9); NYY G. Williams (2), B. Williams (5).
Cleveland 304 100 03011 19 1
Milwaukee 011 002 0015 10 0
 Black (G.2-1), Assenmacher (6), Plunk (7), Poole (9) et Tucker; Scanlan (P.3-4), Wegman (4), Rightnowar (7), Lloyd (8) et Oliver. C. Cle Thome (12), Baerga (8); Mil Oliver (5).

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy. Diff.
Boston	26	15	.634
Baltimore	19	22	.463
Detroit	19	24	.442
New York	16	24	.400
Toronto	16	24	.400

Section Centrale	G	P	Moy. Diff.
Cleveland	30	11	.732
Kansas City	22	18	.550
Milwaukee	18	23	.439
Chicago	15	24	.385
Minnesota	12	31	.279

Section Ouest	G	P	Moy. Diff.
Texas	26	17	.605
Californie	25	18	.581
Seattle	23	19	.548
Oakland	23	20	.535

Samedi, 10 juin
 Kansas City 8 Toronto 2
 Oakland 8 Boston 5
 Seattle 3 New York 2
 Baltimore 6 Californie 2
 Detroit 7 Minnesota 5
 Milwaukee 6 Cleveland 1
 Chicago au Texas, remis, pluie

Dimanche, 11 juin
 Kansas City 3 Toronto 2 (10 m)
 Oakland 8 Boston 1
 Californie 5 Baltimore 4
 New York 10 Seattle 7
 Detroit 8 Minnesota 2
 Cleveland 11 Milwaukee 5
 Texas 3 Chicago 2

Lundi, 12 juin
 Baltimore (Brown 5-3) à Cleveland (Nagy 3-2), 19h05.
 New York (Pettitte 1-2) à Detroit (Wells 2-3), 19h05.
 Boston (Clemens 1-0) à Toronto (Guzman 0-2), 19h35.
 Texas (Pavlik 3-1) à Milwaukee (Sparks 1-1), 20h05.
 Kansas City (Gordon 4-2) à Seattle (Bosio 4-2), 22h05.
 Chicago (Bere 2-4) à Oakland (Ontiveros 5-2), 22h05.
 Minnesota (Erickson 2-5) en Californie (Finley 3-5), 22h05.

LANCEURS PREVUS

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy. Diff.
Baltimore	26	15	.634
Baltimore	19	22	.463
Detroit	19	24	.442
New York	16	24	.400
Toronto	16	24	.400

Section Nord-Est	G	P	Moy. Diff.
Repentigny	13	6	.684
Laval	12	6	.667
Trois-Rivières	11	7	.511
St-Eustache	9	10	.474
Montréal-Nord	7	11	.389

Section Ouest	G	P	Moy. Diff.
Sherbrooke	9	5	.643
Charlebourg	10	8	.556
Québec	7	8	.467
Drummondville	6	10	.375
Jonquière	3	13	.188

Samedi, 10 juin
 Jonquière 1 Repentigny 10
 Jonquière 3 LaSalle 7

CDavis Cal 43 155 34 56 361
 McLemore Tex 43 150 30 51 340
 Ramirez Cle 40 142 28 48 338
 Lofton Cle 38 167 30 56 335
 Knoblauch Min 38 155 26 52 335
 Baerga Cle 41 176 31 59 335
 Murray Cle 41 163 26 54 331
Points EMartinez, Seattle, 36; Berroa, Oakland, 36; McGwire, Oakland, 36; JnValentin, Boston, 35; ByAnderson, Baltimore, 35; Phillips, Californie, 34; CDavis, Californie, 34.
Points produits McGwire, Oakland, 40; MVAughn, Boston, 39; EMartinez, Seattle, 34; Berroa, Oakland, 34; Belle, Cleveland, 33; Palmeiro, Baltimore, 33; 5 à égalité à 32.
Coups sûrs Baerga, Cleveland, 59; Lofton, Cleveland, 56; EMartinez, Seattle, 56; CDavis, Californie, 56; Murray, Cleveland, 54; Nixon, Texas, 53; Knoblauch, Minnesota, 52.
Doubles Belle, Cleveland, 21; DiSarcina, Californie, 15; Seitzer, Milwaukee, 15; Naehring, Boston, 14; EMartinez, Seattle, 14; Joyner, Kansas City, 14; Gagne, Kansas City, 14.
Triples White, Toronto, 5; Lofton, Cleveland, 5; RAlomar, Toronto, 3; DiSarcina, Californie, 3; ByAnderson, Baltimore, 3; 13 à égalité à 2.
Circuits McGwire, Oakland, 17; MVAughn, Boston, 13; Fielder, Detroit, 13; Ramirez, Cleveland, 12; Thome, Cleveland, 12; Sorrento, Cleveland, 12; Gaetti, Kansas City, 12.
Buts volés Lofton, Cleveland, 14; Goodwin, Kansas City, 14; LJohnson, Chicago, 14; Knoblauch, Minnesota, 13; McLemore, Texas, 13; Coleman, Kansas City, 12; Javier, Oakland, 11; RHenderson, Oakland, 11.
Lanceurs (5 décisions) Tavarez, Cleveland, 5-0, 1.000, 1.35; Butcher, Californie, 5-0, 1.000, 4.96; RJohnson, Seattle, 6-0, 1.000, 1.91; Hanson, Boston, 6-0, 1.000, 2.98; DeMartinez, Cleveland, 5-0, 1.000, 2.95; Stottlemire, Oakland, 5-1, .833, 4.82; Langston, Californie, 5-1, .833, 4.91.
Retraits RJohnson, Seattle, 94; Appier, Kansas City, 76; Finley, Californie, 61; Hanson, Boston, 55; Stottlemire, Oakland, 55; Cone, Toronto, 52; Rogers, Texas, 52.
Victoires protégées LeSmith, Californie, 16; Mesa, Cleveland, 14; RHernandez, Chicago, 10; Ayala, Seattle, 9; Montgomery, Kansas City, 8; Hennessy, Detroit, 8; Aguilera, Minnesota, 8; Eckersley, Oakland, 8.

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy. Diff.
LaSalle	15	3	.833
Longueuil	9	6	.600
Rive-Sud	8	11	.421
Rosemont	7	11	.389
Ahuntsic	4	16	.200

Section Nord-Est	G	P	Moy. Diff.
Repentigny	13	6	.684
Laval	12	6	.667
Trois-Rivières	11	7	.511
St-Eustache	9	10	.474
Montréal-Nord	7	11	.389

La logique est respectée

Les Red Wings méritent la finale

DETROIT (AP) - Un but de Vyacheslav Kozlov à 2:25 de la deuxième période de prolongation a permis aux Red Wings de Detroit de vaincre les Blackhawks de Chicago 2-1 et d'atteindre la finale de la coupe Stanley pour la première fois depuis 1966.

Les Red Wings gagnent ainsi la finale de l'Association de l'Ouest 4-1 et ils affronteront le vain-

queur de la série New-Jersey-Philadelphie.

Kozlov a inscrit le but victorieux sur le 47e tir au but des Red Wings. Kozlov a effectué une belle feinte devant Chris Chelios avant de tirer des poignets. La rondelle est passée entre les jambières d'Ed Belfour.

Si les deux équipes se sont rendu à la deuxième période de prolongation, c'est en raison de

l'extraordinaire performance de Belfour.

Les Red Wings avaient dominé 38-14 au chapitre des tirs au but après les 60 premières minutes de jeu.

La première période de prolon-

gation a été excitante. Les deux équipes ont obtenu de bonnes chances de marquer. Mais c'est encore une fois, Belfour qui a été la vedette. Il s'est illustré devant Ray Sheppard et Doug Brown qui ont tous les deux tiré de

l'enclave. Mike Vernon s'est distingué à son tour en bloquant un tir de Tony Amonte.

Au deuxième tiers, Belfour avait permis aux siens de rester dans la rencontre. Il a surtout excellé pendant une supériorité numérique de deux hommes de 1:40 des Red Wings.

Il a d'abord privé Keith Primeau avec le gant, mais son arrêt le plus spectaculaire a été exécuté contre Sergei Fedorov. Il a plongé à sa gauche et il a stoppé la rondelle avant qu'elle ne franchisse la ligne rouge.

Steve Yzerman a marqué l'autre but des Red Wings en deuxième période.

Denis Savard avait procuré une avance de 1-0 aux Blackhawks à la première.



PRESSION - Keith Primeau (55) des Red Wings de Detroit essaie de reprendre le contrôle du disque devant le filet du Chicago alors qu'il est poursuivi par Chris Chelios et Eric Weinrich des Blackhawks.

(Photo PC)

GOLF

Omnium Kemper

POTOMAC, Maryland (AP) - Lee Janzen a été le seul joueur à ne pas commettre de bogey lors de la ronde finale et il a réussi un roulé de 12 pieds au premier trou de la prolongation pour vaincre Corey Pavin et ainsi remporter l'omnium de Kemper.

Janzen, qui avait commencé la journée avec un retard de trois coups, a remis une dernière carte de 67, moins quatre. Il a totalisé 272, 12 sous la normale, pour gagner son deuxième tournoi de l'année et le sixième de sa carrière.

Pavin (68) a commis un bogey en prolongation, une performance typique de la dernière ronde qui a été marquée par des bogeys et des doubles bogeys.

Davis Love III a raté la prolongation avec un bogey au 17e et un double bogey au 18e;

Classique First Bank

BROOKLYN PARK, Minnesota (AP) - Julie Larsen a remporté la première victoire de sa carrière sur le circuit de la LPGA en gagnant la classique First Bank. Larsen, qui a mené ou partagé la tête tout au long du tournoi, a joué 71, moins un, et elle a totalisé 205, 11 sous la normale, pour devancer par un coup Leigh Ann Mills.

Mills, qui tirait de l'arrière par six coups avec neuf trous à jouer, a réussi cinq birdies sur les sept derniers trous du parcours Edinborough d'une longueur de 6153 verges, pour réduire l'écart à un coup. Larsen, qui s'est assuré de la victoire avec un birdie au 17e trou, est devenue la cinquième golfeuse à remporter un premier tournoi sur le circuit féminin cette année.

Omnium BC TEL Pacific

RICHMOND, C.-B. (PC) - L'Américain Nicky Goetze a joué la normale au cinquième trou supplémentaire pour vain-

cre le Sud-Africain Ian Hutchings et il a remporté l'omnium de golf BC TEL Pacific du circuit canadien.

Goetze, 24 ans, en était à sa première victoire chez les professionnels. Celui, qui est devenu professionnel l'an dernier et dont sa soeur Vicky évolue sur le circuit de la LPGA, a empoché le premier prix de 22 500 \$.

Lemieux tranche à la dernière minute

PHILADELPHIE (PC) - L'étonnant, tellement forte a été la domination des Devils, c'est qu'il ait fallu attendre à la dernière minute pour trancher, encore une fois grâce à l'homme des grandes occasions, Claude Lemieux, qui a déjoué Ron Hextall d'un tir frappé précis décoché en traversant la ligne bleue.

En égalant son total de 10 buts des séries 1986, l'ex-gagnant de la coupe Stanley avec le Canadien a procuré une victoire de 3-2 aux Devils de la Pennsylvanie, pardon du New Jersey, sur les Flyers de Philadelphie, une troisième victoire de suite sur la glace de l'adversaire dans cette série, qui pourrait prendre fin demain à l'aréna Meadowlands, à condition qu'une équipe se décide enfin à l'emporter sur sa patinoire.

Les Flyers se sont vantés d'avoir su s'ajuster à la «trappe» de la zone centrale, eh bien les Devils leur ont joué un tour hier en pratiquant un échec-avant tenace. Beaucoup plus agressifs, plus souvent qu'autrement les premiers sur la rondelle, les visiteurs ont embouteillé Eric Lindros (toujours aussi discret) et les siens tout au cours de l'après-midi, les limitant à 18 tirs au filet, dont huit au cours des deux premières périodes.

«Quand les gars sont plus prêts, on peut leur en demander plus», a expliqué Jacques Lemaire de la stratégie d'insister cette fois sur l'échec-avant.

«Ce fut un de nos meilleurs matches des séries, aussi bien défensivement qu'offensivement, a commenté l'entraîneur. Si on ne l'a pas mis dedans, c'est parce que leur gardien a fait de bons arrêts (29 en tout), et aussi parce que nous avons raté plusieurs chances.

«Oui, ça aurait été frustrant de perdre celle-là.»

Quelques minutes avant le but de Lemieux, Stéphane Richer avait atteint la barre horizontale après avoir battu Ron Hextall

sur une échappée provoquée quand Kevin Haller a échappé une rondelle sautillante.

Carpenter, enfin

John MacLean a marqué le premier but de la rencontre, une 13e fois en 15 matches des séries pour les Devils, après une belle poussée et une passe précise de Bill Guérin.

Kevin Dineen a créé l'égalité en avantage numérique, un but que Dan Marouelli a mis longtemps à officialiser, après consultation; il a finalement jugé que le disque avait été dévié involontairement de la jambe sur le tir de Dimitri Yushkevich.

Bob Carpenter a redonné l'avance aux Devils quand il a marqué son tout premier but des séries en parvenant à glisser la rondelle entre les jambières de Ron Hextall, qui était sorti assez loin de son filet pour tenter de briser son échappée sur le flanc gauche. C'était seulement le troisième point de Carpenter, qui joue pourtant entre Stéphane Richer, le meilleur pointeur, et Claude Lemieux, le meilleur marqueur des Devils.

Les Flyers n'avaient que huit tirs au but après 40 minutes de jeu. Leur premier de la deuxième période est survenu à la 11e minute et des spectateurs ont même hué l'idole Lindros quand il n'a pu trouver mieux que de se débarrasser de la rondelle dans les gradins alors que le trio de Lemieux et Richer bourdonnait trop rapidement pour les Flyers autour du filet de Hextall.

Les Flyers ont néanmoins créé l'égalité sur leur neuvième lancer, à 3:13 de la troisième période, un tir frappé de l'extrême pointe droite, dirigé par Dineen, qui a marqué son deuxième but en visant dans la partie supérieure à la droite de Martin Brodeur.

Lemaire a excusé son gardien en disant qu'il était difficile de rester dans le match quand on est aussi peu occupé.

SOMMAIRES

New Jersey 3 Philadelphie 2

Première période

1. New Jersey, MacLean 4 (Guérin, Niedermayer) 3:42
2. Philadelphie, Dineen 5 (Yushkevich, Semenov) 7:28 (an)
3. New Jersey, Carpenter 1 (McKay, Dean) 17:17 (an)
Pénalités Guérin NJ 1:24, MacLean NJ 6:31, Desjardins Phi 7:46, Antoski Phi 15:22, Lindros Phi 18:38.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalité Aucune.

Troisième période

4. Philadelphie, Dineen 6 (Yushkevich, Brind'Amour) 3:13
5. New Jersey, Lemieux 10 19:15
Pénalités Niedermayer NJ, MacTavish Phi 7:14.
Tirs au but
New Jersey 8 13 1132
Philadelphie 4 4 1018
Gardiens New Jersey: Brodeur (G,11-4); Philadelphie: Hextall (P,10-4).
Avantages numériques New Jersey: 1-3; Philadelphie: 1-2.
Arbitre Dan Marouelli. Juges de lignes Gord Broseker, Brian Murphy.
Assistance 17,380.

Detroit 2 Chicago 1 (P)

Première période

1. Chicago, Savard 7 (Craven, Suter) 10:18 (an)
Pénalités McCarty Det 1:40, Roenick Chi 5:35, Primeau Det 10:04, Nicholls Chi 12:07, Amonte Chi, Ciccarelli Det 15:36.

Deuxième période

2. Detroit, Yzerman 3 (McCarty, Errey) 11:36
Pénalités Murphy Chi 5:51, Smith Chi 6:11, Graham Chi, Konstantinov Det 18:18.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités Roenick Chi, Kozlov Det 12:18.

Première prolongation

Aucun but.
Pénalités Amonte Chi, Errey Det 12:05.

Deuxième prolongation

3. Detroit, Kozlov 8 (Fedorov, Brown) 2:25
Pénalité Aucune.

Tirs au but
Chicago 5 2 7 11 126
Detroit 7 20 11 7 247

Gardiens Chicago: Belfour (P,9-7); Detroit: Vernon (G,12-2).

Avantages numériques Chicago: 1-2; Detroit: 0-4.

Arbitre Andy Van Hellemond. Juges de lignes Dan Schachte, Wayne Bonney.

Assistance 19,875.

Grand Prix de Detroit

Villeneuve termine neuvième

DETROIT (PC) - Robby Gordon, malgré des accidents survenus vendredi et samedi, a remporté le Grand Prix de Formule Indy de Detroit.

Hier matin, il a également été victime d'un accrochage, mais les membres de son écurie ont réussi à réparer l'avant de son bolide à temps pour la course.

Il s'agit de sa deuxième victoire de la saison.

Il a devancé Jimmy Vasser et Scott Pruett.

Jacques Villeneuve a terminé en neuvième position. Villeneuve

ve toujours le premier rang du classement des pilotes. Il présente un total de 79 points, quatre de plus que Gordon.

Villeneuve a éprouvé des problèmes de conduite et de transmission : «Chaque fois que je passais en basse vitesse, la transmission bloquait et il fallait que je la remette manuellement», a dit le jeune conducteur d'Iberville.

«Durant la première moitié de la course, la conduite était déficiente au contrôle; durant la deuxième moitié, après l'ajuste-

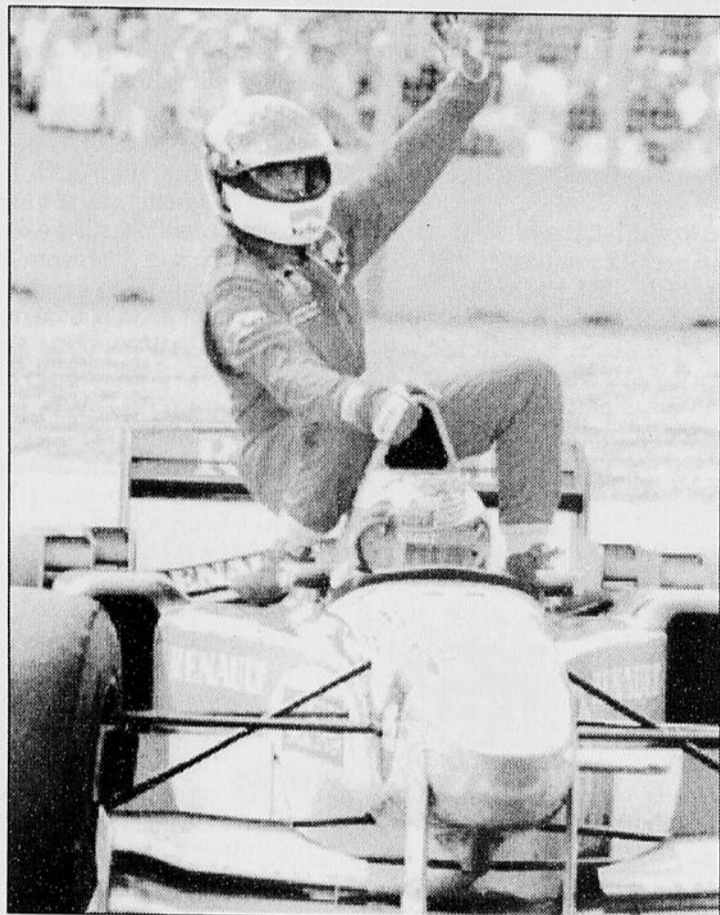
ment, le contrôle était encore déficient parce que le volant était trop serré.»

Villeneuve a aussi perdu du temps précieux lors d'un arrêt aux puits au 14e tour : «Il y avait de l'obstruction dans l'entrée des puits (Pruett) et je n'ai pas pu immobiliser ma voiture à la place désignée. L'approvisionnement en pétrole a été perturbé parce que le tuyau ne se rendait pas jusqu'à la voiture. . . Pour cette raison, nous avons dû effectuer un autre arrêt aux puits.»

Jean Alesi accueilli en héros

MONTREAL (PC) - Décidément, il n'est pas banal ce Jean Alesi. Pour signer un premier triomphe qui lui a si souvent

échappé en Formule un, il ne pouvait choisir meilleur moment et meilleur endroit. Pour fêter ses 31 ans, il a rem-



VICTOIRE - Jean Alesi qui a manqué d'essence durant le tour de la victoire salue la foule en délire accroupi sur la voiture de l'Allemand Michael Schumacher qui l'a pris en stop. (Photo PC)

porté une victoire ayant valeur de symbole au volant de sa Ferrari no 27 sur le circuit Gilles-Villeneuve.

Dix-sept ans après Gilles Villeneuve, Alesi a comblé les attentes d'un public nombreux et gagné à sa cause qui a envahi la piste aussitôt que le drapeau à damiers a confirmé sa victoire.

«Je ne pouvais rêver mieux comme première victoire, s'est exclamé l'Avignonnais. Gagner le jour de mes 31 ans dans la Ferrari no 27 et sur le circuit Gilles-Villeneuve, c'est magique.»

Cette victoire «extraordinaire», Alesi la doit à l'infortune du grand favori, l'Allemand Michael Schumacher, qui a dû retraire aux puits au ralenti au 58e tour à la suite d'un problème mécanique. Intouchable jusque-là, le pilote Benetton a pu repartir et il a même limité les dégâts en décrochant la cinquième place.

«Tout allait bien, a-t-il déclaré. Puis, soudainement, j'ai eu un ennui électrique qui m'a causé un problème lors des changements de vitesses. Je suis resté en troisième et la voiture s'est mise à avancer par soubresauts. Heureusement, j'ai pu rentrer aux stands.»

A son retour en piste, Schumacher a cravaché sa Benetton et il a signé le tour (67e) le plus rapide en 1:29,174.

Outre Alesi et Ferrari, l'écurie

Jordan-Peugeot avait le cœur à la fête. Le Brésilien Rubens Barrichello et l'Irlandais Eddie Irvine ont signé leur meilleure performance en carrière, montant tous les deux sur le podium.

«C'est toute une opération pour l'équipe, a dit Irvine, troisième. On vient d'un seul coup d'obtenir 10 points.»

Le Français Olivier Panis sur Ligier a également réalisé une bonne opération terminant au quatrième rang.

Le Britannique Damon Hill, parti sur la première ligne à côté de Schumacher, s'est avéré le grand perdant de la journée. Sa Williams s'est immobilisée devant les puits au 52e tour à la suite d'un problème de transmission. Il était alors troisième.

Au championnat des conducteurs, Schumacher a accru son avance en tête avec 36 points, sept de plus que Hill. Alesi s'est hissé au troisième rang avec 24 points.

Seulement neuf des 24 voitures au départ ont complété l'épreuve.

La pluie évitée

On redoutait la pluie qui aurait pu brouiller les cartes mais l'épreuve s'est finalement déroulée sur le sec, une éclaircie venant même saluer la cérémonie protocolaire des vainqueurs.

Schumacher semblait voguer

sans peine vers son quatrième succès de la saison lorsqu'il a connu ses problèmes électriques au 58e tour. A ce moment, il détenait une confortable avance de 33 secondes.

Du quatrième au 11e tour, l'Allemand avait d'ailleurs signé quatre fois le meilleur tour de piste pour se distancer par une vingtaine de secondes sur la concurrence.

Pendant ce temps, Damon Hill avait toutes les misères du monde à contenir les Ferrari d'Alesi et Berger, très efficaces.

Alesi a porté l'attaque décisive au 16e tour en se glissant à l'intérieur dans l'épingle du pont Jacques-Cartier. Au 25e passage, c'était au tour de Berger de prendre le meilleur sur Hill.

La course de David Coulthard, sur l'autre Williams, parti troisième sur la grille, a rapidement pris fin. Il s'est retrouvé dans le gravier au deuxième tour après un tête-à-queue avant l'entrée d'un virage. Il avait pourtant effectué un départ canon et se montrait très agressif derrière Hill.

Encore moins chanceux, Mark Blundell s'est envoyé dans le décor dès le tour de chauffe et il a dû courir vers les puits pour prendre le départ de la course avec sa voiture de réserve. Il a finalement abandonné au 50e tour.

La terre battue est son jardin

Thomas Muster s'impose à Roland-Garros

PARIS (AP) - Plus jeune joueur sacré à Roland-Garros en 1989, l'Américain Michael Chang n'a rien pu faire pour empêcher Thomas Muster de devenir, hier, le premier Autrichien à remporter les Internationaux de France, six ans après un accident qui avait failli mettre un terme à sa carrière.

Invaincu sur terre battue depuis le début de la saison, Muster a confirmé son statut de favori en s'imposant en trois sets 7-5, 6-2, 6-4 et 121 minutes de jeu dans sa première finale du Grand Chelem.

«Je suis soulagé de toute cette pression», a souligné l'autrichien de 27 ans, gravement blessé au genou lors d'un accident causé par un chauffard en 1989, trois mois avant le triomphe de Chang Porte d'Auteuil. «Quand j'étais enfant, je rêvais de gagner les Internationaux de France. Quand j'avais une balle de match dans un petit tournoi, je m'excitais en imaginant qu'il s'agissait de Roland-Garros.»

Pour obtenir cette 35e victoire consécutive sur terre battue cette saison, celle contre laquelle il était prêt à échanger les 34

précédentes, Muster, tête de série 5, a dû confirmer face au redoutable Chang ses surnoms de «Musclor» et «Terminator» dont il est affublé depuis ce parcours «bulldozer». Son puissant coup droit, et son service, dont la deuxième balle est considérée comme la plus dangereuse du circuit, ont petit à petit sapé les fondations de l'Américain dont la taille culmine à 1,75m.

Pour tenter de contrer le puissant jeu de Muster (1,80m, 75 kilos), Chang, tête de série 6, avait opté pour le «rentre-dedans». Dès les premières bal-

les, il acceptait l'épreuve de force. Grâce à 10 points marqués consécutivement, il obtenait quatre balles de 5-1 sur service adverse. Quatre coups droits manqués consécutivement permettaient à Muster de recoller. Avant de revenir incroyablement, en alignant six jeux pour remporter la manche 7-5.

Six ans après son premier sacre à Roland-Garros, obtenu à 17 ans et trois mois, Chang continuait d'espérer un doublé en début de deuxième set. Mais il ne pouvait s'empêcher de lâcher un «shit» révélateur de sa tension, après avoir concédé sur un revers dans le filet deux balles de 2-1 à Muster. L'Autrichien réussissait le bris avant de boucler la manche 6-2 en 30 minutes.

«Si tout était basé sur la puissance physique, je perdrais tous les matches que je joue», soulignait Chang, pour indiquer que jusqu'au bout il a cru à un possible renversement.

Ainsi dans le troisième set, le fils d'immigré chinois obtenait trois balles de 3-2 sur service adverse, mais ne les confirmait pas. Muster, mesurant le danger de donner du lest à l'Américain vainqueur en cinq sets de Stefan Edberg dans la finale 1989, resserrait sa garde. Après une perte de service de part et d'autre, l'Autrichien menait 5-4 service à suivre grâce à une balle de bris gagnée sur un coup droit

à l'extérieur de son adversaire. Dans le jeu suivant, il obtenait deux balles de match, et concluait à la deuxième sur un revers dehors de Chang.

«On peut dire que Thomas est champion du monde sur terre battue», a déclaré Ronnie Leitgeb, son entraîneur qui le suit depuis 11 ans. «Thomas avait peur de tout gagner sauf ce tournoi.»

Victorieux successivement à Mexico, Estoril, Barcelone, Monte-Carlo et Rome, Muster a réussi son pari fou en devenant le premier gaucher victorieux à Roland-Garros, depuis 1990, quand l'Équatorien Andres Gomez s'était imposé après avoir battu l'Autrichien en demi-finale.

Il a successivement éliminé Gérard Solvès, Cédric Pioline, Carlos Costa, Andrei Medvedev, Alberto Costa, et Yevgueni Kafelnikov. Il a aussi profité des éliminations précoces des deux numéros 1 mondiaux, Andre Agassi et Pete Sampras, et de celle du double tenant du titre Sergi Bruguera par Chang en demi-finale.

«Après mon accident, je suis revenu pour prouver que je pouvais entrer dans les cinq meilleurs mondiaux. Maintenant, je vais essayer de devenir pourquoi pas numéro 1 mondial, et de gagner une deuxième fois à Roland-Garros», a annoncé l'Autrichien.

Steffi Graf vers les records

SPARIS (AP) - Longtemps incertaine de participer à Roland-Garros en raison de problèmes de dos, Graf a relancé sa carrière samedi en battant la tenante du titre Arantxa Sanchez-Vicario 7-5, 4-6, 6-0, pour remporter pour la quatrième fois les Internationaux de France. «Je ne pensais pas arriver en finale, et encore moins gagner ce tournoi, a déclaré l'Allemande qui aura 26 ans mercredi. Je ne m'étais entraînée que neuf jours...»

Graf, qui n'avait plus remporté de titre du Grand Chelem depuis 17 mois (Open d'Australie 94), en totalise désormais 16. Ce qui la

place à seulement deux longueurs des Américaines Martina Navratilova et Chris Evert (18), à trois d'Helen Wills Moody, et à une portée de fusil du record absolu détenu avec 24 victoires par l'Australienne Margaret Smith Court. «Je ne veux pas les compter, je ne sais pas combien je totalise de victoires en Grand Chelem», a déclaré Graf qui pourrait ajouter dès le mois prochain à sa collection une sixième victoire à Wimbledon.

Cette apparente indifférence est contredite par les propos de l'élève d'Heinz Günthardt, ressuscitée par ces Internationaux de France. «La terre battue est

la surface la plus difficile pour moi. Je croyais souffrir du dos, et tout s'est bien passé. Je pense donc que la suite sera plus facile pour moi. J'aime encore tellement jouer que j'espère rester sur les courts encore quelque temps.»

À Roland-Garros, le déclin s'est produit face à Gabriela Sabatini (6-1, 6-0 en quart de finale), a souligné la championne allemande, médaillée d'or à Séoul l'année de son Grand Chelem inégalé depuis.

En finale, Graf a facilement pris l'ascendant sur Arantxa Sanchez, même si elle lui a concédé son premier set de la saison.

Les dirigeants appliqueront le programme

CHICOUTIMI (SE) - Les représentants de la Fédération provinciale de hockey sur glace ont rejeté l'idée d'un moratoire d'un an proposé par le ministre des Affaires municipales, Guy Chevrette, et décidé d'appliquer dès la saison prochaine le programme de changement d'âge au hockey mineur. Le dossier n'est cependant pas encore fermé.

Les dirigeants du hockey mineur québécois ont passé la fin de semaine en réunion à Rivière-

du-Loup. Bien entendu, la question du changement d'âge a été au centre des discussions. A la conclusion de la rencontre, le président René Marciel a invité toutes les régions à faire l'unanimité.

Les membres du comité contre le changement d'âge ont refusé l'invitation de Marciel. Ils attendent maintenant la réaction du ministre Chevrette et de l'opposition officielle.

«M. Marciel nous a demandé de

nous rallier, a expliqué le coprésident du comité contre le changement d'âge, Cyril Lapointe, des circuits Ultramar junior et midget. Dans la situation actuelle, il ne semble pas approprié pour le comité de se rallier. Nous n'avons pas eu de réponses à nos questions sur l'intégrité physique des jeunes, l'isolement du Québec, le besoin d'un plus grand temps de glace, etc.

«Nous ne savons toujours pas pour qui et pour quoi ce change-

ment est fait. Nous ne pouvons nous rallier.

«Le comité va se réunir cette semaine. Avant de bouger, nous allons attendre les réactions politiques. Le ministre Chevrette devra se retourner rapidement. Peut-être mettra-t-il en force le moratoire quand même. Il peut aussi utiliser les règlements de la Régie de la sécurité dans les sports du Québec. Nous allons attendre... mais pas trop longtemps».

Cyril Lapointe assure que son comité n'a pas été étonné par le vote de la fin de semaine. Il indique que son groupe n'anticipait pas un changement d'opinion chez les dirigeants de la FQHG.

Le moratoire a été rejeté par 50 voix contre 36. Un vote a été rejeté.

«On y allait pour fournir le maximum d'information, a-t-il ajouté. Nous avons fait du chemin. Au début, quatre régions sur 15 étaient contre le changement d'âge. En fin de semaine, si on enlève les votes des ligues et de l'exécutif de la Fédération, 36 des 73 votes étaient contre le changement. Au niveau des régions, c'était donc 50-50.

«On comprend les gens de la Fédération. Il y en a qui ont fait un «power trip». Ils ne pouvaient reculer. Lorsque M. Marciel a demandé aux régions de se rallier, certaines ont refusé. Jean Pellerin a dit que le Saguenay-Lac-Saint-Jean accepte de se rallier. Ça ne change rien. Nous demanderons une assemblée spéciale au moment opportun».

Réunion mardi

Président du hockey mineur au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jean Pellerin a indiqué que les présidents de secteurs et de ligues se réuniront mardi pour faire le tour des événements de la fin de semaine.

«On a dit au président Marciel que notre région se rallie à la décision, a-t-il mentionné. Tu ne peux pas faire l'unanimité. On fait du hockey pour les jeunes.

«Des négociations vont avoir lieu entre la Fédération et le ministre. Le gros hic, c'est la mise en échec (à 13 ans). Selon moi, une entente pourrait arriver plus vite qu'on le pense».

Pentathlon des mécènes

Les Educateurs physiques premiers

ALMA (SE) - L'équipe des Educateurs physiques a enlevé la première place au pentathlon des mécènes, hier, à Alma.

En dominant les épreuves du lancer du poids, du javelot, du saut en longueur et le relais cinq

fois 100 mètres, ils ont récolté 58 points durant cette compétition organisée par le club d'athlétisme Jeannois. Yves Harvey, Pascal Noël, Luc Verreault, Steeve Simard et Sabin Westerberg formaient l'équipe des Educateurs

physiques.

Noël a gagné le lancer du poids et le saut en longueur sans élan, pendant que Westerbergs' imposait au lancer du javelot. Le deuxième rang a été accordé à la formation Bell Scierie Lachance.

Noël Martin, Tristan Dubois, Blaise Dubois, Iseban Lehman et Sem Lehman ont obtenu 48 points, un seul de plus que le groupe Consultant RSA. Ce dernier était composé de Marc Bouchard, Eric Bergeron, Dino Dufour, Steeve Dufour et Guillaume Massé.

Principalement grâce à Marie-Eve Leclerc, le pavillon Wilbrod-Dufour a terminé quatrième avec 40 points. Leclerc a dominé le classement féminin au lancer du poids, au javelot et au saut en longueur sans élan.

Les épreuves de 1500 mètres ont été gagnées par David Gobeil, de l'école Jean-Gauthier, et Karine Lefebvre, d'Autocar Jeannois. Celle-ci a établi une nouvelle marque du concours en 4m56s.

Le classement des équipes a aussi regroupé Alcan (33 points), BMT Harvey et Angers (33), Abitibi-Price (33), Jean-Gauthier (27), club Lion (26), Plaza Agnew (23) et Autocar Jeannois (17).

RAPIDO

Résultats de hockey

Trois rencontres ont été présentées, hier, dans la ligue régionale de dekhockey. Dans la première, le Coup de Foudre a signé une victoire de 9-1 sur le Banko Bar. A la formule score, ce fut un gain de 15-6. Dans la deuxième, l'Audace a remporté une victoire de 3-2 (10-9 score) sur le Bédard Dodge-Chrysler. Dans le dernier match, le Zinc s'est imposé 6-0 (15-4 score) devant les Devils de Jonquière.

Record pour France Gagné

France Gagné, un athlète handicapé de la région, s'est illustré, en fin de semaine, lors de présen-

tation, au Creps de l'université Laval de Québec, du premier Championnat d'athlétisme sur invitation. Seul athlète handicapé à y être invité, France Gagné s'est fort bien défendu au lancer du javelot avec un jet de 49.10 mètres, battant ainsi son propre record, lequel lui avait valu, l'an dernier, la médaille d'or au Championnat mondial d'athlétisme pour personnes handicapées à Berlin.

Baseball bantam et midget

Les Orioles de Chicoutimi ont écrasé les Voyageurs de Jon-

quière, 24-5, hier, dans un match de la Ligue régionale de baseball bantam. Francis Girard a inscrit cette victoire facile à sa fiche, pendant qu'Eric Vigneault éco-

paait du revers. Dans la Ligue midget, les Athlétiques du Lac-Saint-Jean-Est ont eu raison des Faucons de La Baie par 7-4. Daniel Simard et Mathieu Gagnon ont été à l'origine de deux points des gagnants. Henrick Tremblay en a fait autant pour les Faucons. Dans cette rencontre, les lanceurs de décision ont été Dominique Maltais (A's) et Sébastien Tremblay (Faucons).

DANSEUSES

GABARET 3X
130, rue Dubé, Chicoutimi
(voisin de place d'Armes Essor)
698-1993



LE SEUL CLUB ÉROTIQUE A CHICOUTIMI

OUVERT TOUS LES JOURS

294027

CALENDRIER DU PÊCHEUR
le QUOTIDIEN

MAJEUR MINEUR

DATES Vos meilleurs moments de pêche!

12 JUN	7 h 00	11 h 00	15 h 00	19 h 00
13 JUN	7 h 00	12 h 00	16 h 30	19 h 30
14 JUN	7 h 00	11 h 00	15 h 00	19 h 00

Provi-Soir Des MINI-PRIX là où ça compte.

COKE ou SPRITE 1.99\$
(COKE DIET - SPRITE DIET)
6 CANNETTES

SPÉCIAL PLEIN AIR

Bonne pêche et soyez prudent!

291610

Omnium de golf
Maison de la presse

11^e édition

OMNIUM DE GOLF
MAISON DE LA PRESSE



LE DOCTEUR DU PARE-BRISE

Pare-brise Plus

M. Yvon Desbiens et Réo Blackburn propriétaires de Pare-Brise Plus en compagnie de M. Maurice Tremblay de l'Omnium de golf.

• 1 lavage extérieur d'automobile d'une valeur de 8,50\$ sera remis à tous les golfeurs et golfeuses qui entreront sur le vert au premier coup au trou no. 12

• 1 putter

Valeur totale: **1000\$**

Rendez-vous les 14 et 15 juillet
Club de Golf de Chicoutimi

Pour information: 696-9962

294396

Bergeron monte sur le podium

SAINT-GEORGES (SE) - Fabien Bergeron a conclu la meilleure semaine de sa carrière, hier, lorsqu'il a franchi le fil d'arrivée de la dernière étape du Grand Prix de Beauce, à Saint-Georges-de-Beauce. Troisième au classement général de cette compétition internationale de cyclisme... Il n'en espérait pas autant.

«C'est un résultat qui ne se compare à rien d'autre, a-t-il résumé, en début de soirée. J'ai gagné une grosse course au lac Mégantic. J'ai eu de bonnes performances en Europe mais ce n'est pas comparable. J'ai été en super forme pendant toute la semaine. Je pense que j'ai impressionné bien du monde».

La dernière étape du Grand Prix cycliste de Beauce a été disputée hier. Pendant cette épreuve de 113 kilomètres, Fabien Bergeron a protégé avec succès sa position sur le podium.

Le Chicoutimien a pris le quatrième rang au classement de cette étape finale. Elle a été gagnée par Anthony Bergson, d'Excellence Sport de Charlesbourg, en 2h29m24s. Dans un sprint regroupant un dizaine de cyclistes, il a principalement devancé un coéquipier de Bergeron, Sylvain Beauchamp.

Eric Wohlberg, de l'équipe Saturn Canada, a enlevé le premier rang au classement général du Grand Prix de Beauce. Son chrono de 16h25m09s lui a

permis de s'installer devant le Mexicain Manuel Jose Garcia et Bergeron (16h26m57s).

«Je ne pensais jamais faire un podium au Grand Prix de Beauce, a ajouté Fabien Bergeron. L'équipe de Radio Energie m'a appuyé à 100 pour cent. Aujourd'hui, tout le monde était autour de moi. Ils étaient prêts à m'aider à la moindre occasion.

«Au classement des équipes, Radio Energie a terminé en deuxième place, derrière Saturn Canada. J'ai fini cinquième au Grand Prix de la montagne. Nous venons de finir un très bon Grand Prix de Beauce.

«Mon séjour en Europe explique certainement en partie ces

performances mais je pense qu'il y a aussi une question d'expérience. J'ai pris beaucoup de maturité. On dirait que je sais davantage quand me cacher ou quand embarquer dans une échappée. La confiance est aussi très grande».

Devant les siens

Fort de cette troisième place en Beauce, Fabien Bergeron s'attaquera au Tour du Saguenay-Lac-Saint-Jean dans des conditions idéales, cette semaine. La compétition débutera à Jonquière, mercredi. La veille, le Chicoutimi participera aux Mardis cyclistes de Lachine.

«J'ai hâte de courir devant les miens, a-t-il noté. Nous arriverons très confiants au Tour du

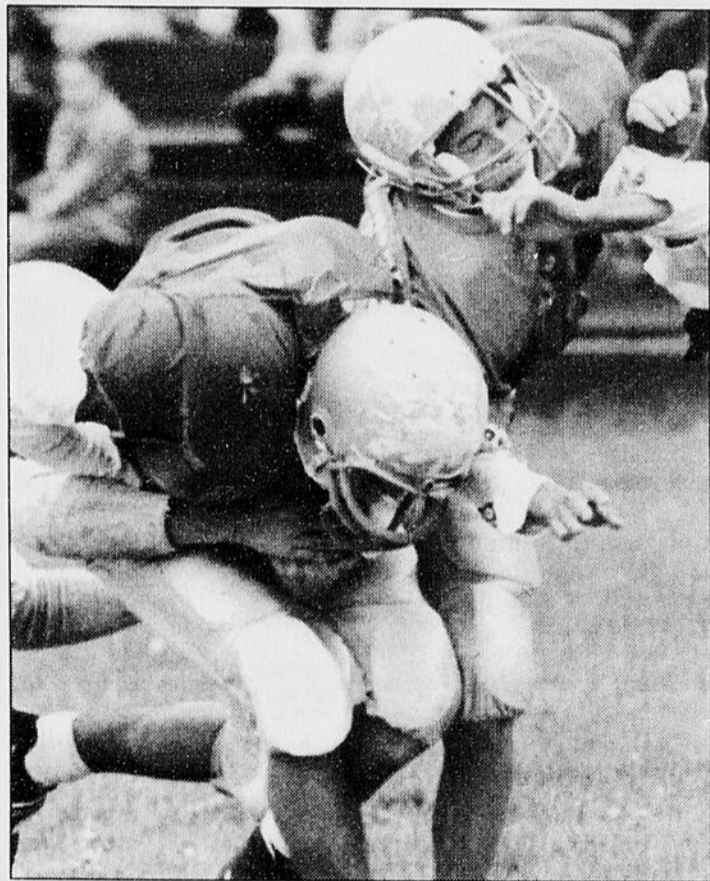
Saguenay-Lac-Saint-Jean même si ce n'est pas vraiment un parcours pour moi. J'ai déjà hâte à la dernière étape, à La Baie.

«Les journalistes m'ont demandé si ma troisième position en Beauce me placera plus de pression sur les épaules au Tour du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Je ne le pense pas. Ça devrait être une bonne pression. Ce sera d'abord une motivation de bien faire.

«On verra comment se dérouleront les premières étapes. Si je suis bien placé au classement général, tant mieux. Si ce n'est pas le cas, je travaillerai pour mon coéquipier le mieux placé. Une chose est certaine, j'arriverai en forme».

Deuxième victoire des Centurions

Les Vikings ont eu besoin d'un touché pour gagner



JEUX SERRES - Ce genre de jeu serré a été fréquent lors de la victoire de 8-7 des Vikings d'Alma aux dépens des Broncos de Chicoutimi.

(Photo Steve Tremblay)

Triathlon du Mont-Habitant

Pierre Lavoie prend la troisième place

SAINT-SAUVEUR (MT) - Pierre Lavoie de La Baie a connu un excellent début de saison en triathlon en prenant la troisième position au classement général de la compétition du Mont-Habitant, situé dans les secteurs de Saint-Sauveur, près de Montréal, compétition présentée hier.

Pierre Lavoie a arrêté le chronomètre à 1h.22m.50s. pour franchir les trois épreuves obligatoires, en l'occurrence un 600 mètres de natation, 33 kilomètres de vélo et 7 kilomètres de course à

pied. Soulignons que le grand gagnant a pris 1h.22m.18s. pour franchir la distance.

Dans la catégorie des 35-39 ans, Arnold Guérin, également de La Baie, a pris le deuxième rang en 1h.28m.26, ce qui lui a conféré la 28e place au classement général.

Chez les 30-34 ans, un autre Baieriverain, Marc Gravel, a fort bien fait, lui aussi, avec une cinquième place dans sa catégorie. Au classement général, cette prestation lui a valu une 48e place au classement général.

ALMA (MT) - Les Vikings d'Alma de la ligue régionale de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'ont eu besoin que d'un seul touché et d'un converti de deux points pour venir à bout, hier après-midi, des Broncos de Chicoutimi, le tout au pointage de 8-7.

Pour les Almatois, c'était une cinquième victoire en 6 tentatives, alors que, pour les Chicoutimiens, c'était une deuxième défaite de suite devant les équipes de tête du circuit, compte tenu du fait qu'ils avaient perdu leur confrontation, dimanche dernier, devant les Patriotes de Dolbeau-Mistassini au pointage de 33-28.

Cette victoire des Vikings a été rendue possible grâce au touché d'Olivier Boudreault et au converti de deux points de Johnny Racine. Le majeur des gagnants a été enregistré au premier quart. Par la suite, les joueurs défensifs des Broncos ont tenu au silence la meilleure offensive du circuit.

C'est Dominic Bouchard qui a été l'auteur du touché des Broncos.

Sur le plan des statistiques, les Vikings ont dominé leurs adversaires avec les chiffres suivants: 164 de gains au sol, 21 par la voie des airs, ce qui donne un total de 185.

Pour les Broncos, ce fut un amalgame de 157 verges de gains, soit 134 au sol et 23 dans les airs.

Les joueurs du match furent Robin Desbiens des Vikings et Dominic Bouchard pour les Broncos.

Après cette victoire serrée des siens, l'entraîneur des Vikings, Serge Bouchard, se déclarait fort satisfait du résultat.

«Nous avons débuté la rencontre en lions, mais la défensive des Broncos nous a neutralisés par la suite. C'est ce genre de match où la victoire peut aller d'un côté comme de l'autre. Pour nous, c'est une victoire importante parce qu'elle nous permet de

devancer les Broncos au classement général.»

Deuxième gain des Centurions

A Saint-Félicien, les Centurions ont remporté leur deuxième victoire de la saison en infligeant une défaite de 34-6 aux «21» de La Baie.

Cette victoire confère encore des chances aux Félicinois de faire les séries, mais à la condition qu'ils viennent à bout des Broncos, dimanche prochain, à Chicoutimi.

Pour les vainqueurs, les touchés furent l'affaire de Martin Laprise (2), Guy Gagnon, Eric Dallaire et Martin Gendron. La réplique des Baieriverains appartient à Pierre Allaire.

Sur le plan des statistiques, les Centurions ont compilé des chiffres impressionnants avec un total de 382 verges de gains, réparties en 257 au sol et 125 dans les airs.

Pour les verges, à savoir 71 au sol et 91 dans les airs.

Pour l'entraîneur des Centurions, Carl Bouchard, cette victoire revêtait un caractère important.

«Nous avons joué une excellente rencontre et c'est ce genre de football que nos gars doivent jouer. Cette victoire nous permet de penser aux séries de fin de saison. Maintenant, nous n'avons plus qu'à battre les Broncos de Chicoutimi et je suis persuadé que nous sommes capables de le faire, dimanche prochain, à Chicoutimi. Si nos joueurs offrent le même genre de performance qu'aujourd'hui (hier), les Broncos vont en avoir plein les mains.»

Les dirigeants du circuit ont confirmé, hier soir, la venue officielle du joueur de l'université du Michigan, Tshimansa Biakabutuka, dans le cadre de la présentation de la finale de ligue régionale, soit le 2 juillet prochain à Jonquière.

Une conférence de presse à cet effet a été prévue, mercredi prochain, 14 juin, 14 h 30, dans une salle de Jonquière, dont le nom

sera annoncé aujourd'hui.

Deux entraîneurs des Patriotes de Dolbeau-Mistassini, Guy Laprise et Derek Roberts, ont été suspendus par les dirigeants du circuit à la suite des événements qui sont produits, samedi soir, après la rencontre opposant cette formation au Bleu et Or de Jonquière.

Après cette victoire des hommes de Ghislain Martineau du Bleu et Or, les deux entraîneurs s'en sont pris outrageusement aux arbitres de la rencontre.

Un rapport a été soumis au président de la ligue, Henri-Paul Auger, et ce dernier a imposé une suspension d'une rencontre, la prochaine des Patriotes, aux deux fautifs.

CYCLISME

Vélo de montagne

Chantale Boulianne, de l'équipe de l'Université du Québec à Chicoutimi, a de nouveau connu beaucoup de succès, hier, lors de la deuxième tranche du circuit provincial de vélo de montagne, à Ville Lorraine. Dans la division féminine senior expert, elle a mis la main sur la première place. Elle a négocié le parcours en 1h46m10s. Sa coéquipière Sunny Verreault a aussi bien fait avec une quatrième position en 1h51m52s. Au tableau masculin, toujours au niveau senior expert, Jean-Philippe Tremblay a obtenu une 40e place sur 80 compétiteurs. Il a roulé pendant deux heures et 17 minutes. Pour revenir à Chantale Boulianne, soulignons qu'elle avait aussi brillé durant la première étape, il y a quelques semaines. Elle avait terminé au second rang de la catégorie senior élite de l'épreuve de descente, à une petite seconde de la gagnante.

Les habitués du circuit provincial de vélo de montagne se retrouveront au mont Sainte-Anne, dans trois semaines, pour une épreuve de la Coupe du Monde.

Victoire de 7-1 contre les Aigles

Les Voyageurs secouent la guigne

TROIS-RIVIERES (MT) - Les Voyageurs de Jonquière ne reviennent pas bredouilles de leur voyage de quatre rencontres sur la route, parce qu'hier soir, à Trois-Rivières, ils ont remporté une victoire impressionnante de 7-1 sur les Aigles de l'endroit, une formation qui se balade près des sommets de la section nord-est du circuit.

L'artisan de cette rare victoire des Jonquiérois fut le lanceur Marc Simard qui a connu sa meilleure sortie de la jeune saison. En effet, Simard a officié pendant cinq manches et il n'a accordé que deux coups sûrs à ses adversaires. C'est Hugues Vaillancourt qui est venu prendre la relève de Simard et il a offert un travail sans bavure.

Sur le plan offensif, il faut retenir les noms de Frédéric Dupé-

ré, Dominic Tremblay et Patrick Bélanger.

Défaite contre Rosemont

Si les Voyageurs ont bien fait en soirée, ce ne fut pas le cas en après-midi alors qu'ils se sont inclinés au pointage de 6-5 face aux Athlétiques de Rosemont.

Dans cette défaite des hommes de l'entraîneur Bruno Leduc, il faut noter la contre-performance de l'artilleur partant Dominic Tremblay qui a éprouvé toutes sortes de difficultés. C'est Jean-Luc Boudreault, venu en relève de Tremblay, qui a encaissé la défaite.

Les joueurs locaux auraient

bien pu remporter la victoire, n'eussent été les erreurs qui sont venues bousiller une performance, somme toute, à la hauteur.

Bruno Leduc satisfait

Les Voyageurs n'ont remporté qu'une seule victoire en quatre tentatives, mais l'entraîneur Bruno Leduc déclarait être satisfait de la prestation de ses joueurs.

«Il est vrai que nous n'avons remporté qu'une seule victoire,



TREMBLAY

Course des Vallons

Jean-François Dubé domine

CHICOUTIMI (SE) - Jean-François Dubé a dominé l'épreuve principale d'une compétition régionale de cyclisme présentée par le club Synergie de Chicoutimi, hier, dans les rangs Saint-Martin et Saint-Joseph.

À la conclusion d'une course de 60 kilomètres, le vainqueur a présenté un chrono de 1h38m27s. Au niveau senior, le cycliste du club Synergie a principalement eu raison de ses coéquipiers Daniel Bergeron, Jean-François Côté, Frédéric Marceau et Sylvain Thibeault. Ce dernier a été victime d'une crevaillon pendant la journée.

La course des Vallons a débuté sur un rythme rapide, malgré

un temps maussade. Dubé a cherché à secouer ses rivaux en s'échappant pendant une dizaine de kilomètres. Pris en chasse par un groupe, il a néanmoins touché la ligne d'arrivée au premier rang.

Au niveau vétérans, Camil Couillard, aussi de Synergie, a fait la loi en 1h41m13. Daniel Dubé, Robin Gervais, Yvon Fortin et Michel Barrette ont complété le tableau des cinq premiers.

La compétition d'hier a aussi offert des épreuves pour les plus jeunes. En catégorie junior, Philippe Wauthier a négocié le parcours en 1h38m41s. Jonathan Garant, Simon Tremblay et Sébastien

Gagnon ont suivi dans l'ordre. Frédéric Bouchard, du club Tourcom d'Alma, a dominé ses opposants du calibre cadet grâce à un chrono de 1h09m33s. Alexandre Boutin, Jean-Simon Larouche et Georges-Etienne Daigle ont aussi tenté leur chance. Christian Chantal (minime) et Francis Dubé (pee-wee), tous les deux de Synergie, ont également vécu de bons moments dans leur catégorie respective.

La compétition a attiré trois participantes en division féminine. Emmanuelle Dubé (1h25m), Elisa Gagnon-Gascon (1h20m) et Amélie Dubé (21m56s) étaient les seules inscrites dans les catégories cadet, junior et pee-wee.

La compétition a attiré trois participantes en division féminine. Emmanuelle Dubé (1h25m), Elisa Gagnon-Gascon (1h20m) et Amélie Dubé (21m56s) étaient les seules inscrites dans les catégories cadet, junior et pee-wee.

La compétition a attiré trois participantes en division féminine. Emmanuelle Dubé (1h25m), Elisa Gagnon-Gascon (1h20m) et Amélie Dubé (21m56s) étaient les seules inscrites dans les catégories cadet, junior et pee-wee.

Dans la classe AA

Donald Otis gagne le field day régional

JONQUIÈRE (MT) - Un field day régional a été présenté, hier, au club Saguenay de Jonquière.

Dans la classe "AA", Donald Otis de La Baie a terminé en première place avec un pointage de 73 (36-37), soit un coup au-dessus de la normale de 72 du parcours jonquiérois.

En deuxième place, on retrouve Michel Roy du club Saguenay avec un 75 (37-38). La troisième place fut l'affaire de Guy Savard (38-38) du club Alpin de Québec et Claude Saint-Laurent (38-38) du club de Chicoutimi qui ont terminé avec un pointage identique de 76.

Dans la classe "A", Michel Girard de La Baie s'est imposé avec un excellent 75 (37-38). Il fut suivi de Brian Little-John (41-36-77) de Chicoutimi, Yvon Pedneault de La Baie (38-39-77) et Paul LaFrance du club Castor (38-39-77).

Dans la classe "BB", Serge Beaumont du club Saguenay a pris le premier rang avec un 81 (40-41).

En deuxième place, on retrouve Robert Lavoie de Saint-Prime (42-40-82), alors que Jean-Pierre Blackburn de Chicoutimi terminait 3e avec 85 (45-40).

En classe ouverte, Robert Ouellet de Dolbeau a pris le poste de commande avec 89



PREMIER - Donald Otis du club Port-Alfred de La Baie a pris la première place dans la classe AA.

(Photo Rocket Lavoie)

(43-46), devant Gilles Asselin de Dolbeau (42-47-89) et Rodrigue Morin du club Saguenay (48-43-91).

Natation

Chicoutimi sera l'hôte du championnat provincial A

SAINT-SAUVEUR (SE) - L'assemblée générale annuelle de la Fédération de natation du Québec a été marquée par une bonne nouvelle pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, hier, à Saint-Sauveur. Le club de natation de Chicoutimi a appris qu'il sera l'hôte du championnat provincial A, en juin 1996.

Cette compétition sera disputée à la polyvalente Dominique-Racine.

«Nous recevrons cette compétition pour la première fois puisque c'est du nouveau, a expliqué l'entraîneur du club chicoutimien,

Louis Couture. Pour le mois de juin, on peut déjà penser qu'on pourrait avoir 350 nageurs».

Par ailleurs, le Saguenay-Lac-Saint-Jean a demandé la tenue de l'assemblée générale annuelle de la Fédération provinciale, l'an prochain. Le conseil d'administration de l'organisme devrait donner une réponse dans trois mois.

À propos de conseil d'administration, la FNQ compte sur de nouveaux administrateurs depuis quelques heures. Yvon Saint-Louis, de la région de Montréal, a accepté la présidence de la

Fédération. Ses associés seront Engelbert Saint-Laurent (vice-président), Michel Verreault (vice-président) et Bernard Charbon (trésorier).

Pour leur part, Peter Maning, Jacques Goulet, Roger Massy, Michel Bérubé et Richard Aylmer ont accepté des postes d'administrateurs.

Les participants à la réunion de samedi et dimanche ont aussi rencontré la nouvelle directrice générale, France Martin, et appris que la saison 1994-95 a pris fin avec un léger surplus financier.

Epreuve victorieuse page 25

Detroit en finale page 27

Alesi, le héros page 28

BOIS DE PLANCHER ?

m i r a g e

PAQUET PRÉVERNIS

SPÉCIAL • SPÉCIAL •

ÉRABLE EXCLUSIVE

379 pied²

3/4" X 2"

Bois Franc du Lac

LES SPÉCIALISTES EN BOIS FRANC

ALMA CHICOUTIMI

945, av. du Pont N. 1915, boul. talbot

Alma 668-5277 690-5277

1 800 567-9900 LIVRAISON PARTOUT DANS LA RÉGION

DÈS LE 15 JUIN

POUR NOS
ABONNÉS
SEULEMENT

PLUS DE
17 000\$

EN PRIX

AUCUN COUPON
À REMPLIR...

IL SUFFIT D'ÊTRE ABONNÉ!



Vous passez l'été au camping? Au chalet?
Vous déménagez? **Aucun problème, nous vous livrerons votre journal là où vous êtes.**

Il suffit de nous faire savoir où vous passez votre été.
Si vous partez en vacances à l'extérieur, donnez-nous avant de partir la date de votre retour.

TIRAGES
TOUS LES
JEUDIS

À GAGNER CHAQUE SEMAINE

**500\$ EN BON
D'ACHAT**

MAGASINEZ CHEZ L'UN DE
NOS ANNONCEURS



NOTRE GRAND PRIX...

Offrez-vous
le goût
de la
THAÏLANDE

**Club
Aventure**

320, Racine Est
Chicoutimi
545-2582
1-800-367-0747

voyages

50 CROISIÈRES
sur la Marjolaine



50 CROISIÈRES
sur le Bagotville II



OU de la
GRECE

Valeur
pouvant
atteindre

> **8070\$**

3 SEMAINES
/2 PERSONNES

DESTINATION
AU CHOIX
DU GAGNANT



**100 T-SHIRTS
À GAGNER!**